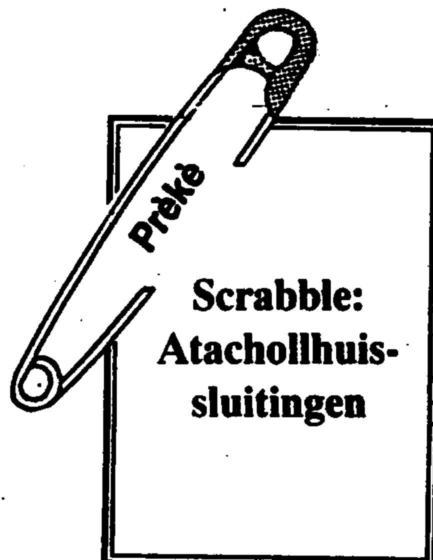
...MARTHA DIJKHOFF... ...leerplicht ...

111E JAARGANG — NO.: 134 DINSDAG 14 JUNI 1994

AMIGOE



[?]amen naar Cartagena



[SA]N JOSÉ - *Midden [?] kwam als een een[?] de Latijnsamerikaanse topconferentie in het [?] Cartagena. [?] José in Costa [?] men met hetzelfde [?] op de foto (van [?] naar boven) de presidenten Violeta Chamorro [?], Armanda Cal[?] (El Salvador), Guil[?] Endara van Panama, [?] van Costa Rica, de Leon van Guatemala en Carlos Reina van [?].* (AFP-satellietfoto)

Noord Korea uit IAEA, China toont begrip

VS, Zuid-Korea en Japan zeer bezorgd over besluit

TOKYO/SEOUL - De Verenigde Staten zijn diep bezorgd over de terugtrekking van Noord-Korea uit het Internationaal agentschap voor Atoomenergie (IAEA), het VN-orgaan dat toeziet op het vreedzaam gebruik van kernenergie. Dit heeft president Bill Clinton in de nacht van maandag op dinsdag laten weten aan premier Tsutomu Hata van Japan. Clinton zei dat de crisis zich nog verder kan verdiepen.

De Amerikaanse president telefoneerde met de Japanse regeringsleider nadat Noord-Korea maandag had verklaard dat het zich terugtrekt uit het IAEA. Met deze stap onttrekt Pyongyang zich aan internationaal toezicht op zijn nucleaire programma.

China vindt dat het IAEA het zichzelf moet aanrekenen dat Noord-Korea zich heeft teruggetrokken uit dit VN-orgaan. Volgens Peking is er sprake van een kritieke toestand, zo heeft de Japanse ex-minister van Defensie Taku Yamasaki gezegd. Yamasaki sprak in Peking met de Chinese onderminister van Buitenlandse zaken Tang Jiaxuan.

In kringen van de Verenigde Naties (VN) bestaat de vrees dat Noord-Korea bezig is met het vervaardigen van een eigen kernwapen. Tot dusver is Pyongyang de aandrang tot controle ter plaatse door externe deskundigen uit de weg gegaan. Het land heeft gedreigd een oorlog te ontketenen als de internationale gemeenschap met sancties reageert op de weigering inspectie van de nucleaire installaties toe te staan.

"Wij moeten de aankondiging van de terugtrekking wel als een ernstig probleem opvatten", zo haalde een Japanse functionaris Clinton aan die twintig minuten met Hata telefoneerde. "De toestand wordt nog lastiger als inspecties moeilijk worden."

Volgens Clinton moeten de Verenigde Staten, Japan en Zuid-Korea een lijn trekken gezien de verslechterende toestand. Hata vindt ook dat de toestand ernstig is. Hij heeft gezegd dat de VN snel in actie moeten komen om de crisis te bezweren. "Het IAEA heeft nog niets van Noord-Korea gehoord. Maar de toestand is ernstig", aldus Hata.

NON PROLIFERATIE

Zuid-Korea is "hevig verontrust" na de beslissing van Noord-Korea zich uit het IAEA terug te trekken. Tevens spoort Seoul deze "geïsoleerde communistische staat" er opnieuw toe aan zich te onderwerpen aan de normen van nucleaire veiligheid. "De terugtrekking van Noord-Korea uit het IAEA zal zeker de toestand verslechteren, die al ernstig genoeg is. Wij kunnen daarover slechts onze diepe verontrusting uitspreken", zie vice-premier Lee Hong-Koo in Seoul tegen journalisten.

"De poging van Noord-Korea het stelsel van nucelaire veiligheid te verlaten is gericht tegen de inspanningen van de internationale gemeenschap ten gunste van een vreedzame oplossing van het nucleaire probleem", zei Lee. "Wij nodigen Noord-Korea, als ondertekenaar van het verdrag op nucleaire non-proliferatie (het verdrag tegen de spreiding van kernwapens), er met kracht toe op zich onverwijld te onderwerpen aan alle normen van vereiste veiligheid".

VR-RESOLUTIE

De Amerikaanse gezant bij de VN, Madeleine Albright, zei maandag dat de Veiligheidsraad een resolutie gaat opstellen om met sancties Noord-Korea's gedrag te corrigeren en onaanvaardbaar gedrag van het land in de toekomst te voorkomen. Amerika werkt al aan de tekst. De sancties zouden geleidelijk aan moeten worden verscherpt.

Volgens een Zuidkoreaanse krant zou China Noord-Korea hebben beloofd het land zowel militair als met bevoorrading bij te staan als de crisis uit de hand loopt. De krant meldde dat China al 85.000 militairen heeft aangewezen om eventueel in Noord-Korea in te zetten. Het land zou echter alleen hulp verlenen bij een aanval op Pyongyang. De Chinezen zouden zich bij Noordkoreaanse agressie beperken tot de levering van wapens en munitie.

Lubbers bezoekt Franse president

PARIJS — President François Mitterrand van Frankrijk ontving vandaag volgens plan de Nederlandse demissionaire premier Ruud Lubbers op het Elysée in Parijs om te praten over de opvolging van Jacques Delors als voorzitter van de Europese commissie.

Lubbers is daarvoor in de *running*, maar blijkens uitlatingen in het Franse parlement gaat de voorkeur onverminderd uit naar zijn Belgische evenknie, Jean-Luc Dehaene.

Doorbraak van internationaal isolement:

Graanleveringsakkoord van Vaticaan met Haïti

PORT-AU-PRINCE - Het Vaticaan heeft eind mei een overeenkomst over de levering van voedsel gesloten met de Haïtiaanse interim-regering van Emile Jonassaint, wiens bewind niet is erkend door de internationale gemeenschap. Het akkoord over de levering van 75.000 ton graan ter waarde van bijna zestig miljoen gulden werd gesloten op 27 mei in noord-Italië, zo heeft het Haïtiaanse ministerie van Informatie maandag bekendgemaakt.

Namens het hele Haïtiaanse volk dat is "onderworpen aan een misdadig embargo en een onrechtvaardige boycot" bedankt de voorlopige president het Vaticaan en de Heilige Vader Johannes Paulus II voor hun begrip en medeleven, staat in het communique. De ondertekening van de overeenkomst door de minister van Buitenlandse zaken van Haïti Charles David, komt neer op een erkenning van het interimbewind door het Vaticaan, menen diplomatieke waarnemers in Port-au-Prince.

Het Vaticaan, dat in het verleden de uitsluiting van de thans in ballingschap levende Jean-Bertrand Aristide uit de order der Salesianen had gesteund, nog voordat deze eind 1990 tot president werd gekozen, had in april 1992 ook al het niet-erkende bewind van Joseph Nerette erkend, die door een staatsgreep aan de macht was gekomen.

■ *TUNIS - Nelson Mandela (vooraan) lacht breeduit bij de openings-vergadering van de dertigste topconferentie van de Organisatie van Afrikaanse eenheid in Tunis. Mandela wordt de vergadering bij als president van Zuid-Afrika. Zijn land is het 53e lid van de OAE.* (AFP-satellietfoto)

Minister Dijkhoff:

Functioneel analfabetisme neemt toe op Curaçao

WILLEMSTAD — Minister van Onderwijs Martha Dijkhoff waarschuwt ervoor dat de leesgewoonten krachtig moeten worden gestimuleerd om te voorkomen dat het functionele analfabetisme de overhand zal krijgen in onze gemeenschap. Deze uitspraak deed de bewindsvrouwe tijdens de opening van de workshop 'Communicatieve vaardigheden' van de Antillean Public Library Associaton.

Er komen steeds meer signalen, dat er sprake is van een toenemend functioneel analfbetisme: volwassenen die wel hebben geleerd om technisch te spellen, maar niet begrijpen wat er staat. Dat baart de minister van Onderwijs grote zorgen. "We mogen niet toestaan dat het analfbetisme op onze eilanden wegzakt naar een onaanvaardbaar niveau", aldus de minister.

In de Antillen kampt 10 procent van de bevolking met analfabetisme (4,7 procent mannen).

"Als ik 's morgens naar het werk rijd en de gretigheid ziet waarmee ochtendkranten aftrek vinden, dan durft ik de bewering dat de Antilliaan niet van lezen houdt, in twijfel te trekken. Maar er ontbreekt wel een kritische instelling, die mensen stimuleert om te gaan uitzoeken of het allemaal wel waar is wat er wordt beweerd in de media, door de werkgever, door vrienden, door politici en door de overheid."

De drempel naar de bibliotheek is, volgens minister Dijkhoff, om de een of andere reden te hoog. De bibliobus acht zij een lovenswaardig initiatief om het boek naar de mensen te brengen.

Een boekenweek of een kinderboeken-festival zijn haar inziens noodzakelijk als projecten om het lezen te stimuleren. Het thema 'communicatieve vaardigheden', dat de APLA gekozen heeft voor de workshop van dit jaar, geeft volgens minister Dijkhoff aan, dat de APLA-leden bereid zijn mee te denken in het proces om het functioneel analfabetisme aan banden te leggen.

Minister Dijkhoff sprak de deelnemers aan de ALPA-workshop toe in drie verschillende talen, het Papiaments, het Engels en het Nederlands, "een taal die niet de moedertaal is van de meesten van ons, maar die wij allen wel min of meer verstaan".

[?] dreigt: Bij opheffen sancties in Bosnië:

[W]eg open naar [w]ereldoorlog

[MOSK]OU - Rusland [?]ich tegen de [?] van het Amerikaanse congres het wapen[embargo] tegen de moslims in Bosnië op te heffen. [Min]ister Kozyrev van [Buitenla]ndse zaken waar[schuwde] dinsdag dat het [?] van de sanc[ties de] wereld zou [?] terugwerpen in [de koude] oorlog en zelfs [?] tot de derde [wereld]oorlog.

[Ame]rikaanse parlemen[taire] stappen over[?] ontstaat een geheel [nieuwe] politieke situatie. Het [?] een weg naar een [w]ereldoorlog", aldus [de Russi]sche bewindsman na [een ontmoeting] met de leider [van de] Bosnische Serviërs [?]. "Als een wereld[?] beide beginnen hun [?] te ondersteunen, [?] de slechtste jaren van [?] oorlog terug." [?] wees er op dat [?] geen unilaterale [?] overweegt om de [?] tegen de Serviërs op [te heffen], behalve als die [?] gaan van duide[lijke st]appen op weg naar [?] de kant moeten zetten", zei een woordvoerster van het Witte Huis.

[Het A]merikaanse huis van [Afgevaa]rdigden nam vorige [week met] ruime meerder[heid een] motie aan waarin [pres]ident Clinton vroeg [om] het internationale [embargo] tegen Bosnië [op te h]effen. De senaat deed [dat] al. Clinton wees [dat v]oek af. "De president [is] van mening veran[dering] meent niet dat wij [het emb]argo eenzijdig aan

Het huis en de senaat gaan nu een gezamenlijke tekst van hun opdracht aan de president opstellen. Daarna rest de Amerikaanse president slechts de mogelijkheid er een veto over uit te spreken. Clinton had het huis tevoren per brief gewaarschuwd dat "een Amerikaanse stap tot opheffing van het embargo het einde van het vredesproces in Bosnië betekent".

Als Afrikanen hadden we dit kunnen voorkomen:

Mandela op OAE-top: Ruanda is hard en streng verwijt

TUNIS - President Nelson Mandela van Zuid-Afrika heeft in zijn eerste optreden bij de Organisatie voor Afrikaanse eenheid (OAE) (OAE) de slachtpartij in Ruanda omschreven als een "hard en streng verwijt" aan alle Afrikaanse leiders.

"Wij weten natuurlijk dat wij als Afrikanen het in ons hebben om daaraan een einde te maken", zei Mandela. Hij stak de loftrompet over de bijdrage die de OAE en haar vroegere en huidige leiders hebben geleverd aan de ontmanteling van het apartheidssysteem in Zuid-Afrika. Mandela valt in Tunis onder meer op door de manier waarop hij met de pers omgaat en de media te woord staat, iets ongekends in OAE-kringen.

Mandela beloofde de Afrikaanse leiders dat Zuid-Afrika een goede en vredelievende buur zal zijn. Hij hield hen voor dat zij de problemen van het continent niet alleen aan externe factoren mogen toeschrijven. "Waar er iets verkeerd is in de manier waarop we onszelf besturen, moeten we erkennen dat het niet in de sterren staat geschreven, maar dat het aan onszelf ligt, dat we slecht worden bestuurd." Overigens maakte Mandela ook duidelijk dat Zuid Afrika niet beschouwd moet worden als een rijke oom die met geld kan smijten. Voor het vredesfonds van de OAE had Pretoria een half miljoen gulden uitgetrokken. 'Een footje,' zo vond een diplomaat uit Sierre Leone.



Ook zelfmoord medewerker aan orde gekomen

Clintons gehoord door Whitewater-aanklager

WASHINGTON - De Amerikaanse president Bill Clinton en zijn echtgenote Hillary zijn zondag onder ede ondervraagd door de speciale aanklager voor de zogeheten Whitewater affaire, Robert Fiske.

Het Witte Huis heeft maandag meegedeeld dat behalve de controversiële transacties in onroerend goed die het echtpaar in Arkansas sloot en die hun naam aan de affaire "Whitewater" gaven, ook gesproken is over de dood van een vooraanstaande medewerker van het Witte Huis, Vince Foster. Foster pleegde vorige zomer zelfmoord.

De president en zijn vrouw werken volledig mee aan het onderzoek. Naast de affaire zelf werd het echtpaar ook ondervraagd over "de communicatie tussen het ministerie van Financiën en leden van het Witte Huis over de benadering van de opgerakelde affaire. In het belang van het onderzoek worden op verzoek van Fiske geen inhoudelijke mededelingen gedaan over de ondervraging van het Amerikaanse presidentiële paar.

Minister Dijkhoff vordert met overleg

"Leerplicht geen kwestie van leerling ophalen met busje"

WILLEMSTAD—De leerplicht is niet vergeten. Na ruim twee jaar stilte gaat minister van Onderwijs, Marta Dijkhof, werk maken van een daadwerkelijke uitvoering van de landsverordening die het onderwijs aan kinderen tussen zes en vijftien jaar verplicht stelt. Maar niet met harde hand."Handhaving van de leerplicht is geen kwestie van een busje sturen om thuisblijvers op te halen en naar school te brengen."

In een enkele Nederlandse gemeente worden proeven gedaan worden met het thuis ophalen van leerplichtige scholieren. Maar onder uitvoering van de leerplichtwet verstaat Dijkhoff geheel iets anders: "Leerplicht is geen kwestie van een busje sturen, maar veeleer van voeding en kleding. Sociale problemen verhinderen de uitvoering van de wet."

De leerplichtwet werd in 1992 van kracht, maar is nooit geïmplementeerd. Alleen op Curaçao en Saba is de wet bekrachtigd door de respectievelijke Bestuurscolleges. Op Bonaire, Sint Eustatius en Sint Maarten is dat nooit gebeurd. Bij de introductie van de leerplicht door de toenmalige minister van Onderwijs, Chucho Smits, kregen de eilanden tot augustus 1993 de tijd tot invoering over te gaan. Als streefdatum wordt nu voor Bonaire genoemd 1 augustus 1995. Onduidelijk is nog of voor de overige eilanden al invoeringsdata genoemd zijn. Knelpunten voor de invoering zijn volgens het departement van Onderwijs de problematiek van anderstaligen en de beschikbaarheid van onderwijstypen voor moeilijk opvoedbare kinderen. Op een speciale inschrijvingsdag in 1991 werden 150 kinderen geregistreerd, die niet naar school gingen. Het RK Schoolbestuur verwachtte dat een derde daarvan uit probleemkinderen zou bestaan.

De problematiek van anderstaligen is met name op Bonaire de afgelopen jaren drastisch toegenomen als gevolg van de economische groei op het eiland. Veel Ecuadorianen en Venezolanen zijn er komen werken en hebben toestemming gekregen hun gezin over te laten komen. De Spaanssprekende kinderen kunnen echter niet deelnemen aan het regulier onderwijs. Bij het departement verwacht men evenwel weinig problemen met de invoering van de leerplicht op Bonaire. Sociale problemen spelen het eiland minder parten dan op Curaçao en het aantal schoolkinderen is overzichtelijk (zo'n drieduizend leerlingen).

Volgens minister Dijkhoff is het succes van de leerplicht vooral afhankelijk van de manier waarop de sociale problemen van de schoolkinderen zullen worden aangepakt. Op 23 juni komen de onderwijsgedeputeerden op Sint Maarten bijeen om met Dijkhoff verder te praten over de leerplicht.

De introductie van onderwijsvernieuwingen zoals schoolmaatschappelijk werkers op Curaçao, is een manier om het hoge *drop-out* percentage (11 procent verlaat voortijdig de school) aan te pakken. De verbetering van het basisonderwijs op Curaçao is echter voorlopig op de lange baan geschoven. Immers, de toegezegde 4,2 miljoen voor onderwijsvernieuwing vanuit het Nieuw Beleid werd gekoppeld aan een bezuiniging van twee miljoen binnen de onderwijsbegroting. De efficiëntiemaatregel in het onderwijs sneuvelde echter, waardoor het nieuwe schooljaar zonder het Nieuw Beleid van start gaat.

Op Sint Maarten zal Dijkhoff met de onderwijsgedeputeerden behalve over de leerplicht, ook de mogelijkheden tot samenwerking met Nederland op het gebied van onderwijs bespreken en de bijscholing van leerkrachten. Over de problematiek van de instructietaal in het basisonderwijs zal het voorlopig niet tot besluitvorming komen. Dat ligt volgens de minister te gecompliceerd.

Geen voorwaarde voor huurcontract:

Milieunormen Isla deze maand bekend

WILLEMSTAD — Het Amerikaanse consultantbureau Foster Wheelers buigt zich momenteel over milieunormen en regelgeving voor de raffinaderij. Hoofd Milieudienst Quirino Richardson verwacht dat de concrete richtlijnen voor het eind van deze maand klaar zijn.

Dan moet ook de nieuwe huurovereenkomst tussen PDVSA en het eilandgebied Curaçao op tafel liggen. Over verlenging van het huidige huurcontract dat in oktober dit jaar afloopt is een onderhandelingsteam onder leiding van Mario Evertsz al sinds vorig jaar september met de Venezolanen aan het praten. Onderdeel van die gesprekken vormt de milieuregelgeving. Of dat onderdeel gaat vormen van het nieuw op te stellen huurcontract, is nog niet bekend. De milieudienst wacht eerst de resultaten van de consultant af, aldus Richardson.

Afgesproken is dat de milieuproblematiek gezamenlijk wordt aangepakt, dat wil zeggen door de Curaçaose overheid en de raffinaderij. De kosten van de consultant worden door beide partijen gedragen. Aangezien de milieudienst 'armlastig' is, zoals Richardson het uitdrukt, betaalt de Refineria Korsou (eigenaar van terrein en apparatuur) het overheidsdeel. In totaal betaalt zij meer dan 100.000 gulden. Daarin is ook een bedrag voor andere kosten begrepen.

De raffinaderij is wegens haar vervuilende eigenschappen al jarenlang een doorn in het oog van milieubeschermers, bewoners van de omliggende wijken en toeristen. Tot nog toe stelde de overheid geen milieueisen aan het bedrijf, dat met zwaar verouderde apparatuur werkt. De eveneens verouderde Curaçaose Hinderverordening sluit de Isla eenvoudigweg uit. De bepalingen van de verordening zijn niet van toepassing op de activiteiten van dit bedrijf.

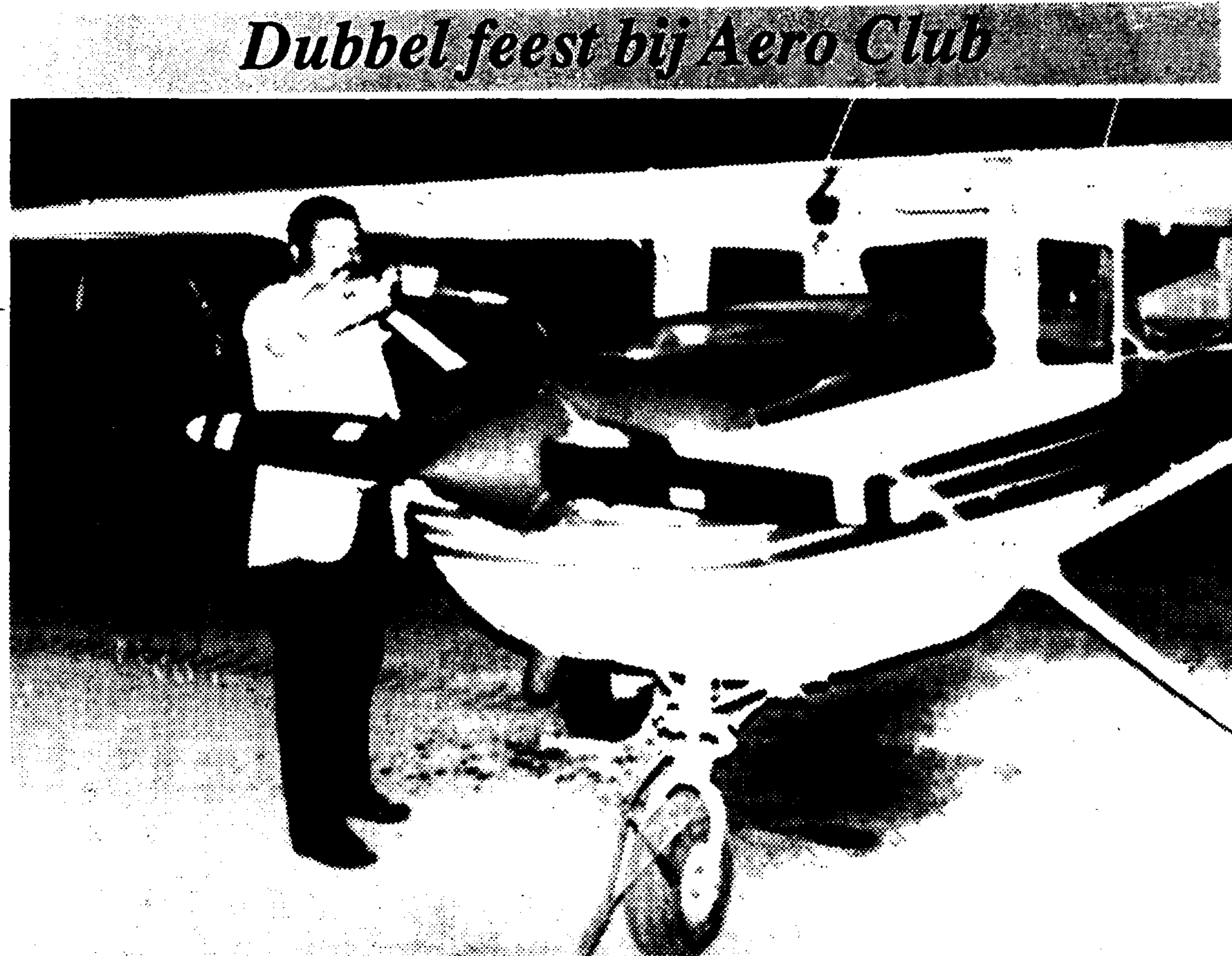
Echter ook andere bedrijven beschikken veelal niet over een vergunning. Volgens een inventarisatie van UNA-docent Arjen van Rijn (1992) voldoet slechts een minderheid van de op Curaçao gevestigde bedrijven aan de voorschriften van de Hinderverordening.

De ontwerp Hinderverordening, die al dertien jaar ligt te wachten op goedkeuring door het eilandsbestuur, heeft een grotere reikwijdte. Het gaat daarin om alle activiteiten van de handelingen die het milieu kunnen belasten. De raffinaderij kan evenals de mijnmaatschappij via een overgangsbepaling nog één jaar na inwerkingtreding van de nieuwe verordening zonder vergunning blijven functioneren.

Franse brunch

WILLEMSTAD — De Alliance Française houdt op zaterdag 19 juni een brunch op Cadushi Cliffs. Vanaf 11 uur staan de Franse muziek en een buffet klaar. Voor de brunch geeft Frédérique de Jong een *conférence touristique* over de Provence. Kaarten voor deze activiteit (20 gulden voor leden en 27,50 gulden voor nietleden) zijn verkrijgbaar bij de bestuursleden (tel.615832, 669956 of 657617).

Dubbel feest bij Aero Club



■WILLEMSTAD — *De Aeroclub Curaçao vierde het afgelopen weekeinde dubbel feest. Het nieuwe clubgebouw werd in gebruik genomen en het nieuwe Cessna-vliegtuig werd door pastoor Simon Wilson ingewijd. De Aeroclub telt momenteel 164 leden en acht vlieginstructeurs. Meer dan vijftig procent van de ALM-piloten begon zijn opleiding bij de club. De club organiseert rondvluchten en landingsdagen en werkt nauw samen met de reddingsorganisatie Citro bij zoek- en reddingsacties op zee. Ook worden regelmatig fly-ins met andere vliegclubs gehouden.*

Frank Arnell:

"Ik ben slachtoffer"

=door Marjo Nederlof=

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Vier uur, denkt officier van justitie Harderwijk, zal hij vanmiddag nodig hebben om zijn aanklacht en eis tegen de vier verdachten op Sint Maarten in de rechtszaal voor te lezen. Vier uur waarin hij aan de hand van een opsomming van het bewijsmateriaal wil aantonen dat Claude Wathey, Al Wathey, Ralph Richardson en Frank Arnell zich schuldig hebben gemaakt aan valsheid in geschrifte, meineed en deelname aan een criminele organisatie.

De tweede dag van het hervatte proces begon vanmorgen met het afronden van de vragen aan de financiële contra-experts. Daarna wederom de behandeling van de vraag of het Openbaar Ministerie (OM) niet-ontvankelijk verklaard moet worden wegens de gesprekken die, medio vorig jaar, met Ralph Richardson door de politie zijn gevoerd. De ochtend eindigde met het behandelen van de persoonlijke omstandigheden van de verdachten.

Het meest trieste verhaal kwam van luchthavendirecteur Frank Arnell. Hij is vanaf 1962 bij de luchthaven werkzaam; klein begonnen en zich via cursussen en hard werken opgewerkt tot directeur. "Ik ben slachtoffer geworden. Ik heb altijd hard gewerkt en nooit maar zelfs overwogen een misdrijf te plegen. Ik vind dit vreselijk. Ik ben in een situatie gebracht die ik niet gewild heb."

Ralph Richardson hield het bij de feiten: waar hij naar school ging, wat hij studeerde, waar en hoe lang hij werkte.

Al Wathley pleitte zijn onschuld: "Maar de laatste drie, vier jaar met al die rotzooi hebben me een harde les geleerd, dat mijn enthousiasme en bereidheid hard te werken vervangen moeten worden door voorzichtigheid en goede raad."

Claude Wathey (67) deed geen opzienbarende uitspraken. Hij vertelde dat hij in 1951 de politiek in was gegaan nadat hij eerder met zijn vader in zaken zat en dat zijn gezondheid slecht is: hij heeft nog maar vijf jaar te leven. "En ik bleef politiek actief totdat we onze autonomie verloren door het hoger toezicht. Dat kon ik niet accepteren en toen heb ik ontslag genomen. Ik ben niet meer actief in de politiek, maar er ook niet helemaal meer uit."

Na het requisitoir van vanmiddag door het OM komt morgen de verdediging aan de beurt. Die heeft al aangekondigd zeker tien uur spreektijd nodig te hebben.

Vluchten ALM op Haïti stopgezet

WILLEMSTAD — De ALM staakt met ingang van 24 juni alle vluchten naar Haïti. Wegens het embargo tegen dat land werd eerder al het vrachtvervoer opgeschort.

Het staken van elk vliegverkeer met Haïti is voor de ALM een gevoelige klap. Jaarlijks levert de route de ALM tien miljoen dollar op.

Gibson: "Richardson ruilde informatie voor vrijheid"

Verbeten discussie over financiële haalbaarheid luchthaven Sint Maarten

WILLEMSTAD — Het recht heeft een lange arm, zo liet militair politierechter Bob Wit maandagmiddag herhaaldelijk weten. Voor hem verschenen diverse militairen die soms jaren geleden een vergrijp in Nederland of Cambodja hadden gepleegd. Maandag moesten vier marinemannen zich uiteindelijk toch voor hun daden verantwoorden. Het betrof diefstal en dronkenschap.

= door Marjo Nederlof =

D.B. heeft in augustus 1991 zowel in Tiel als in Nijmegen mensen met geweld van hun geld beroofd. Toen men hem dagvaardde, bleek hij in Cambodja te zitten. Bij de tweede poging tot dagvaarden zat B. inmiddels op Curaçao. Aangezien enkele belangrijke stukken ontbraken wordt zijn zaak tot 5 september aangehouden.

Onduidelijk was, hoe B. in augustus 1992 van de luchtmacht naar de marine kon overstappen, zonder dat men gevallen was over deze beide diefstallen, die toen al bekend waren.

De andere diefstal was in september 1993 begaan door F.J., toen hij in Cambodja was. Hij kon de verleiding niet weerstaan om twee videobanden in te pikken, die in een vertrek lagen dat hij moest schoonmaken. Waarde: 800 gulden. Dat was ook de straf die rechter Wit hem oplegde.

Drankmisbruik in februari 1993 achtervolgt de 43-jarige V.L. nu nog. Hij werd op 200 meter van zijn toenmalige huis in Den Helder achter het stuur aangetroffen; de blaastest gaf 840 microgram alcohol aan.

Door een fout in Nederland werd V.L. niet voor de militaire rechter gebracht. Daarom heeft het zo lang geduurd voordat zijn zaak eindelijk voorkwam. Inmiddels is V.L. getrouwd en heeft hij een vier weken oude baby, die elke week naar het ziekenhuis moet. Ontzegging van de rijbevoegdheid zou hem dus wel heel slecht uitkomen, zo liet hij via zijn raadsman officier De Rooij weten.

Rechter en officier van justitie Van Delft toonden enige clementie, ook vanwege de lange tijd die verstreken was en het feit dat V.L. in Nederland een alcoholverkeerscursus heeft gevolgd. Hij kreeg 9 maanden voorwaardelijke ontzegging en 2000 gulden boete.

Voor de in Addis Abbeba geboren M.C. (28) was minder medelijden. Ook hij had zich in Nederland aan teveel drank schuldig gemaakt, waarna hij achter het stuur was gekropen. De eerste keer veroorzaakte hij een ongeluk, een week later zat hij, 'wegens persoonlijke problemen', weer dronken in zijn auto.

Een en ander gebeurde eind 1992, maar ook C. was naar Cambodja afgereisd, waardoor de rechtszaak uitgesteld werd. De Curaçaose rechter legde hem zes maanden niet-rijden op en 1000 gulden boete, ook voor het hem telastegelegde niet rechtshouden.

Parochies va Otrobanda komen in ac

WILLEMSTAD — toors van de paro Santa Famia en S in Otrobanda, heb lopen zondag een lijke vergadering met de parochierade chianen om de van de wijk te b Tijdens de drukbe eenkomst kwam conclusie dat de p zelf het initiatie nemen om deze op te lossen. E diverse commissie leven geroepen, w beroep werd geda jongeren om voora ciperen in het s jeugdwerk in de b

Op zondag 17 de besprekingen wo gezet in het bouwv huis St. Tharcis kerk van Santa F geldt als symboo achteruitgang va De St. Tharcisius vroeger een pati bouw waar mu ringen werden g toneelstukken we voerd, waaraan v deelgenomen door van Otrobanda.

'Voldoende wettelijke mogelijkhed

Minister Atacho chollhuizen sluite

WILLEMSTAD — Minister Atacho (Justitie) heeft het Bestuurscollege van Curaçao gevraagd om op te treden tegen de overlast van de chollhuizen. Atacho laat het BC weten dat er voldoende mogelijkheden zijn om deze woningen te sluiten of af te breken. De chollers zullen echter elders hun toevlucht moeten gaan zoeken, zolang er geen opvangmogelijkheden zijn.

Volgens Atacho kan het Bestuurscollege met de Bouw en Woningverordening (1935) en de Monumentenlandsverordening (1989) in de hand een einde maken aan de overlast die deze verblijfplaatsen veroorzaken. De eerste verordening stelt het BC in staat de eigenaar van een verwaarloosd huis te verplichten zijn huis op te knappen, dicht te timmeren of het neer te halen. Ook met de tweede verordening is het mogelijk een pand te onttrekken aan bewoning.

In de brief aan vraagt Atacho om ee tarisatie van de hu momenteel in gebr door drugsverslaafd her hoofdkwartier precies nagegaan wo de eigenaars woningen zijn.

Atacho vraagt het eens op te treden illegale bouwsels di der verrijzen.

Het is bekend sluiten of opknapp woningen over het a leidt tot een ver van het probleem. D verslaafden moete ergens naar toe. H knapte Stegengebied banda heeft er bij toe geleid dat nu straat en omgeving de overlast zit. Ter de beheersbaarhei drugsprobleem wo mige Ned gemeenten reeds gedoogbeleid waarbij drugsver geconcentreerd we uitwaaiering te vo

Gedeputeerde Betrian wijkt mogelijk voor Metry

Cathalina en Römer toegevoegd aan coalitie nationalen en democraten

WILLEMSTAD — Curaçao heeft een nieuw Bestuurscollege. Na overleg met de wijkleiders heeft het partijbestuur besloten de huidige coalitie PNP (10) DP (2) te versterken met de onafhankelijke raadsleden Ruben Cathalina en Marius Römer. Dit om de zwakte van de PNP-dissidenten te compenseren. Beiden scheidden zich af van de partij van George Hueck, Soshal Independiente. Het visitekaartje van de groene partij, tevens voortrekker van het Nieuw Beleid, gedeputeerde Stanley Betrian (Financiën) lijkt te gaan wijken. Hij wordt naar alle waarschijnlijkheid vervangen door de voormalige gedeputeerde van Financiën Faroe Metry.

Eerdere berichten als zou Ruben Cathalina als gedeputeerde toetreden tot het BC worden door PNP-bronnen tegengesproken. Metry zou door zijn ervaring de voorkeur verdienen.

Het BC viel begin deze maand naar aanleiding van de onderwijsmaatregel. Drie 'dissidente' PNP'ers - Hernandez, Koense en Lucas - weigerden hun steun te verlenen aan de gewijzigde klassenorm, die klasvergroting voorstaat. Naar het heette konden de drie zich niet verenigen met de inhoud van de maatregel, maar volgens ingewijden gebruikten de drie de maatregel als wisselgeld in de onderhandelingen teneinde de eigen positie te verbeteren.

In feite kan de research van de MAN, die uitwees dat de maatregel geen stevige juridische basis had, als eerste aanleiding voor de breuk gezien worden. De oppositie én de drie PNP-afvalligen grepen de juridische zwakte aan om het projekt 'Jean-Pierre' te torpederen. De MAN had ontdekt dat ontheffing van de klassenorm alleen in bijzondere gevallen kon worden doorgevoerd. Formeel was het overigens wel mogelijk geweest een algemene ontheffing door te voeren, mits de eilandsraad zich achter een dergelijke maatregel kon stellen. En dat gebeurde niet.

Tijdens een bijeenkomst van de eilandsraad heeft het BC de maatregel vervolgens ingetrokken. Maar dat niet alleen. Tegen alle verwachtingen in stelde het college van gedeputeerden zich collegiaal op en stapte integraal op bij het ondervinden van het weinige vertrouwen. Dat had niet hoeven te gebeuren als gedeputeerde Lelia Peternella- Pieters Kwiers de eer aan zich zelf had gehouden. Zij heeft tot het eind het been stijf gehouden en wilde niet erkennen dat de maatregel onvoldoende onderbouwd was.

Mocht de nieuwe samenstelling van het Bestuurscollege een feit worden - wat vanmiddag bekend wordt gemaakt - dan kan geconcludeerd worden dat per saldo gedeputeerde Stanley Betrian het kind van de rekening is geworden. Een rekening die Peternella niet wilde betalen.

Want in feite blijft de oude coalitie gehandhaafd, maar wordt aangevuld met twee SI-dissidenten die graag in het bestuur willen zitten. En aan dit machtspel heeft de PNP meegewerkt. Er is gekozen voor een halfslachtige oplossing, die eerder een verzwakking dan een versterking van het BC betekent.

Met name omdat de PNP haar sterkste man in het BC laat vallen.

Zoals bekend is Stanley Betrian een man zonder politiek verleden, wat hem een uitzonderlijke positie verschafte. Niet gebonden aan een politieke carrière kon hij ongehinderd zakelijk zijn: een zeldzame eigenschap van Curaçaose politici.

Maar niet alleen de PNP kan worden aangesproken op deze wankele coalitie. Ook de MAN heeft zich 'traditioneel' opgesteld door de PNP 'met gelijke munt' te willen betalen, daarbij het belang van het eiland op de tweede plaats stellend. De blauwe partij is als eerste gevraagd mee te werken aan een coalitie. Maar het vertrouwen ontbrak. Vooral omdat de groenen de deur op kier hielde naar de dissidenten 'voor het geval dat'. Niet optreden tegen politieke draaikonten heeft de argwaan gewekt van de MAN, die bedankte voor de eer. "Laat ze hun interne problemen zelf maar oplossen", luidde de reactie van Mayra Coffie.

In de loop van de middag maakt het PNP-partijbestuur de definitieve wijzigingen bekend.

WILLEMSTAD — De Iglesia Reforma presenteert morgen een nieuwe serie boekjes. Het gaat om vier boekjes in het Papiaments, die een duidelijke weergave geven wat de bijbel zegt.

Nieuw onderkomen Martinus MAVO

WILLEMSTAD — Met ingang van het nieuwe schooljaar krijgt de Martinus mavo aan het Brionplein een nieuwe locatie.

Het vroegere Sint Thomas College aan het L.B. Smithplein is volledig gerenoveerd en is bestemd voor de Martinus mavo. Het huidige gebouwencomplex is in eigendom van de zusters van Roosendaal en zal ook worden gerenoveerd. De overheid, die volgens de afspraak met de zusters het gebouw zou onderhouden, heeft zich daar nooit iets van aangetrokken.

De verhuizing van de Martinus mavo betekent voor *Ser'i Otrobanda* een nieuwe stimulans. Het pand Belvedere, het toekomstig kantoor van de stichting Monumentenzorg en de vernieuwing van de Hoogstraat, hebben de wijk nieuw aanzien gegeven. Het RK Schoolbestuur wil de leefbaarheid van de buurt vergroten en heeft besloten de school open te zullen stellen voor de ontwikkeling van het basketbal. Een promotor van het basketbal wil in juli en augustus een toernooi organiseren. De cursussen die nu al in het gebouw plaatsvinden, kunnen gewoon blijven plaatsvinden.

Ex-Dokwerkers zweren bij staal



WILLEMSTAD — De eerste vuilniscontainers van het lokale bedrijf BAP NV zijn uit de werkplaats gerold. Het bedrijf, opgericht door ex-werknemers van de Dokmaatschappij en dus ervaren met de verwerking van plaatstaal, heeft twee metalen containers geleverd aan een projectontwikkelaar. De containers zijn bestand tegen de zoute lucht. Het bedrijf richt zich op de overheid als potentiële klant.

Openbare aanklager verordeelt andere behandeling marine

Blaastest bij dronken rijders moet zo snel mogelijk ingevoerd

WILLEMSTAD — Officier van justitie Van Delft hield maandag op zijn laatste zittingsdag op Curaçao een vurig pleidooi voor spoedige inwerkingtreding van de Wegenverkeersverordening, die 'vermoedelijk ergens in een la ligt'. Daarin wordt de blaastest verplicht bij het gebruik van alcohol achter het stuur. De discriminatie in berechting van dronken militairen en beschonken burgers in een auto wordt daarmee opgeheven.

Nederlandse en Antilliaanse militairen vallen onder het Nederlands recht. Dat betekent dat artikel 26 voor hen op de Antillen geldig is. Daarin is geregeld dat een vermoedelijk dronken bestuurder aan een blaastest moet worden onderworpen. Op Curaçao bestaat slechts een simpele test, die nauwelijks voldoende is om iemand voor de rechter te brengen.

Van Delft deed zijn *cri de coeur* naar aanleiding van een aantal rechtszaken van dronken rijders, die maandag voor de militaire politierechter werden gebracht. Een daarvan vond op Curaçao plaats. Na een avondje stappen waarbij ook het 'vrolijke kamp' werd aangedaan, botste de auto, waarvan de remmen niet functioneerden, bij Palu Blancu op een ander voertuig. De bestuurder en zijn maten hadden heel wat op. Toen de dronken bestuurder door de marechaussee was afgevoerd en de overige drie door een choller waren bedreigd, besloot een van hen, zonder rijbewijs, de auto naar de basis terug te rijden. Daar werd hij aangehouden.

Furieus is Van Delft over dergelijk gedrag. "Ze denken maar dat Curaçao een soort wildwest is, waar geen regels gelden. Nodeloos worden levens in de waagschaal gesteld. 90 procent van de verkeersdoden op het eiland heeft met alcohol te maken".

Van Delft noemde het feit dat de gebrekkige wetgeving ervoor zorgt dat hij in de afgelopen vier jaar nog nooit een geval van rijden onder invloed in de (burger)zittingszaal heeft gehad. "Er ligt nu al drie jaar een pracht van een wegenverkeersverordening, waarin de blaastest wel verplicht is. Daar horen we echter weinig van. Als die erdoor is, krijgen alle bewoners van Curaçao dezelfde bejegening".

Hoewel de voorlichting van de marine goed is, komt dronkenschap in combinatie met rijden onder militairen op Curaçao veel voor. Een marineman schat dat het maandelijks om drie tot vier van de acht zaken gaat die voor de militaire rechter komen. Teruggekeerde marinemensen blijken in Nederland echter rond te bazuinen dat '80 procent van de Curaçaoënaars dronken achter het stuur zit'.

Militair politierechter Wit zei aan het eind van de zitting dat hij te vaak dronken militairen voor zijn neus krijgt. Hij ziet het nog even aan, maar als de tendens aanhoudt, zal hij niet schromen om gevangenisstraffen op te leggen. "Koraal Specht kan in zo'n geval heilzaam werken".

Dat deed het ook bij zaken van ongeoorloofde afwezigheid. Sinds daarvoor gevangenisstraffen worden opgelegd, komt dat bijna nooit meer voor. Veroordeelde militairen mogen hun straf dan meestal wel in Nederland uitzitten.

De twee dronken militairen kregen een half jaar ontzegging van de rijbevoegdheid, plus diverse boetes, onder meer wegens rijden in een krakkemikkige auto.

Afgelopen week deed eilandsraadslid Mayra Coffie (MAN) ook al een oproep om de wegenverkeersverordening in werking te laten treden.

VN rapport over duurzame ontwikkeling

WILLEMSTAD — 'Achter de schreeuwende krantekoppen over de vele conflicten in de wereld schuilt de stille crisis van onderontwikkeling, armoede, de bevolkingsexplosie en verwaarlozing van het milieu.'

Zo begint het rapport van de Verenigde Naties over de wereldbevolking, getiteld *Human Development Report 1994*. Met het rapport wil de VN duidelijk maken dat een duurzame ontwikkeling betekent dat de welvaart eerlijk gedeeld wordt en dat aan de bestrijding van de armoede prioriteit verleend moet worden. 'Duurzame ontwikkeling is pro mensen, pro natuur, pro werkgelegenheid en pro vrouwen'. In het rapport worden hiervoor aanbevelingen gedaan voor landen in ontwikkeling. Vandaag werd het aan de Nederlandse Antillen aangeboden.

Politie vraagt hulp ooggetuigen

Politie: nog geen daders moord Godschalk bekend

WILLEMSTAD — De politie hult zich in stilzwijgen over de roofoverval op Pizza Hut van afgelopen zaterdag waarbij general-manager Marshal Godschalk door een van de overvallers werd doodgeschoten. Politiewoordvoerder Mando Davelaar roept ooggetuigen op om de politie te helpen de overvallers op te sporen.

"In geval wij niets doorgeven, betekent dat er geen nieuws is", zegt Davelaar. Een ochtendkrant publiceerde vandaag foto's van drie mannen, die vermoedelijk betrokken zouden zijn geweest bij de overval op het pizza-restaurant. In een tijdbestek van amper twee uur vonden op zaterdagavond drie gewapende overvallen plaats. Bij Pizza Hut te Saliña gingen de onbekenden met 3300 gulden er vandoor, terwijl de general-manager werd doodgeschoten.

De politie trommelde zondag de Curaçaose media op voor een persconferentie met gezaghebber Elmer Wilsoe en minister Pedro Atacho. Daarbij werden wederom maatregelen bekend gemaakt om de toenemende zware criminaliteit op Curaçao een halt toe te roepen.

Er wordt inmiddels aan de media nagenoeg geen informatie meer verstrekt door de politie over het verloop van het onderzoek.

VKC treedt op als verlengstuk van politie

WILLEMSTAD — Het Vrijwilligerskorps Curaçao (VKC) zal als verlengstuk van de politie gaan optreden bij de bestrijding van de criminaliteit.

Dat is tijdens een ledenvergadering van het korps gisteravond besproken. De VKC zal volgens minister van Justitie Pedro Atacho nog deze week ingezet gaan worden.

De vrijwilligers van het VKC hebben slechts een beperkte opsporingsbevoegdheid, gelijk aan de bevoegdheid van elke burger om bij een misdrijf bij heterdaad op te treden. Wel dragen zij een wapen. Het gebruik daarvan is gebonden aan dezelfde wettelijke voorschriften als bij de politie.

De belangrijkste bijdrage van het VKC kan verwacht worden in de preventieve sfeer. De aanwezigheid van meer geüniformeerd personeel op straat kan het gevoel van veiligheid bij de burger doen toenemen.

COMMENTAAR

Referenda

Het organiseren van een referendum op niveau, zoals op Curaçao in november vorig jaar, is geen sinecure. Dat blijkt onder meer uit de lange aanlooptijd die de andere eilanden nodig hebben om een soortgelijke volksraadpleging op touw te zetten. Op St. Maarten is in mei een eilandelijke referendumcommissie geïnstalleerd, doch sindsdien is daarvan niets meer vernomen. De eilanden Bonaire, St. Eustatius en Saba hebben zelfs nog geen commissie en de streefdatum die is genoemd om op die eilanden een referendum te houden, september 1994, lijkt nu reeds onhaalbaar.

De referenda die op de resterende vier eilanden moeten worden gehouden zijn beslist geen formaliteit. Het gaat immers niet alleen maar om de vraag of de Antillen van vijf in die vorm moeten worden voortgezet. Er komt veel meer bij kijken. Alleen een duidelijke uitspraak van elk der eilanden op een even duidelijke vraagstelling bij de referenda, kan hecht fundament opleveren voor de herstructurering van de Nederlandse Antillen die de regering Pourier op het oog heeft.

Bij het in november op Curaçao gehouden referendum hebben de kiezers massaal voor het behoud van de Antillen gestemd. En dit referendum vormde ook de basis voor de eclatante overwinning die de PAR in februari behaalde. Een zege die een duidelijk mandaat van de Curaçaose kiezers bevatte, namelijk de beloftes nakomen die de partij van Miguel Pourier tijdens de aanlooptijd naar het referendum en de periode daarna heeft gedaan.

Verwacht wordt nu dat de regering Pourier die beloftes waarmaakt. En daarvoor is nodig dat de overige eilanden zich op korte termijn uitspreken over hun toekomstige staatkundige status. De voorbereiding voor de daarvoor benodigde referenda zou eigenlijk al in volle gang moeten zijn. Maar nog steeds is het niet duidelijk in welke vorm de landsregering de financiële en technische bijstand gaat verlenen, die nodig is om ook de kleinere eilanden een referendum te garanderen van hetzelfde hoogstaande internationale niveau als dat van vorig jaar op Curaçao.

De Referendum Commissie Curaçao heeft daarbij bewezen voor haar taak te zijn uitgerust. Binnen vijf maanden werd een referendum georganiseerd dat aan alle kwaliteitseisen voldeed.

Wat belet de centrale regering om met dezelfde deskundigen van deze commissie in zee te gaan bij het verlenen van assistentie aan de overige eilanden? Daarmee zou voorkomen kunnen worden dat onervaren en ondeskundige adviseurs eindeloos gaan sleutelen aan het organiseren van een volksraadpleging, zonder enige garantie dat er iets fatsoenlijks uit de bus komt.

Als men afschrikt voor het honorarium dat de leden van de Referendum Commissie Curaçao vragen voor hun omvangrijke diensten, dan moet men dat afwegen tegen het belang dat er met de referenda gemoeid is. En daarbij zou men tevens kunnen bedenken dat veel grotere bedragen in het verleden zijn uitgegeven aan tal van experts voor het maken van zinloze rapporten die nu nog in stoffige laden in Fort Amsterdam liggen.

Leven 1,5 % duurder

WILLEMSTAD — De prijzen zijn op Curaçao in maart met 0,2 procent gestegen ten opzichte van februari. Het prijsindexcijfer bedraagt nu 106.3. In maart 1993 bedroeg dit nog 104.7, zodat het leven in een jaar tijd 1,5 procent duurder is geworden.

Zo blijkt uit gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek. In maart werden vooral gezondheidszorg 90,7 procent en vervoer en communicatie (0,5 procent) duurder. Kleding, schoeisel, woninginrichting, huisraad, recreatie en ontwikkeling werden iets goedkoper; voeding, dranken en rookwaren en overige werden iets duurder.

Wanneer het hele eerste kwartaal van dit jaar (met een stijging van 0,6 procent) wordt vergeleken met het eerste kwartaal van 1993 (toen het prijsindexcijfer met 1,6 procent steeg), kan geconcludeerd worden dat de laatste tijd het tempo van de inflatie is vertraagd. Dit komt vooral door de verlaging van 3,5 procent in de zwaarwegende sector 'wonen' wegens het goedkoper worden van gas, licht en water.

AVP praat met hotelpersoneel

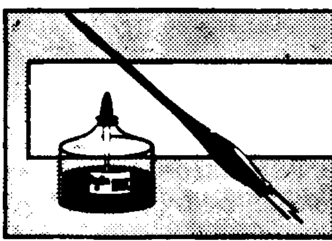
ORANJESTAD — In verband met het samenstellen van haar programma en de situatie in het toerisme begon de AVP met gesprekken te voeren met hotelpersoneel en aanverwante bedrijven. AVP leider mr. Henny Eman benadrukte in tegenwoordigheid van een aantal leden van de groene partij het belang om van het personeel, dat dagelijks nauw bij het toerisme betrokken is, te vernemen hoe de situatie is en wat voor wensen er voor de toekomst zijn. Door het personeel werd gesproken over de mogelijkheden dat Arubanen in de hotelbedrijven ook meer kansen moeten krijgen in leidende functies. Voorts dat er een behoorlijk pensioen dient te komen, nadat men jarenlang gewerkt heeft. Grote zorgen bestaan door de steeds weer terug kerende 'off season', waarvan Aruba nu ook weer het slachtoffer werd.

Eman zette de plannen van de AVP uiteen, waardoor het toerisme op Aruba het gehele jaar aan zijn trekken kan komen met kwaliteits toeristen. Hierdoor kan een ieder een beter en stabiel salaris ontvangen.

Geslaagden bij het Buro Arends



■ *ORANJESTAD — Voor de cursus 'notuleren' slaagden bij Buro Arends Praktijkopleiding weer een aantal personen. Dit zijn: Lenny Koridon, Maria Dirksz, Maria Werleman, Milva Evertsz, Selma Arends, Karin Trim, Ivonne Koole, Karensa Di Vecchia, Anouschka Ras, Jahaira Falcon, Olga Scharbaay, Melanie Schenker, Audrey Stamper, Ludwina Angela, Greta Boyé, zuster Lucy Carrion, Vasthi Raktoe en Geraldine Coffi.*



INGEZONDEN

Gewond

Diep gewond loop ik rond
In de woestijn van het zijn
In de kilte van de scheelte
Het is alsof het even niet koud is
Alsof ik niet eens hoef te kijken.

Ik blik alleen om te begrijpen
hoe groot hun onwetendheid zich kan vergrijpen
op hen die vreemd moeten lijken
Maar hen die mij zo bekijken
Vergeef ik hun aardse dijken.

Verdoemd en verdord kom ik na de verstarring aan
op een rots waar men van mij niet zal verwachten
juist datgene te verachten wat elders en toen
de bedoeling had om als een doodgewone boei te fungeren
en om niet bij het diepe aan te hoeven meren.

Groot en sterk moet ik nu zijn
om de verleiding te bedwelmen
niet bevoogdend en verwijtend
als een spook zonder blikken te ijlen
en droog te lijken in de zee van mijn kijken.

Diep gewond loop ik rond
In de woestijn van het zijn
In de kilte van mijn scheelte
bevind ik mij eindelijk in onze opper
en pas nu berustend in deze dobber.

Ricardo E. Yarzagaray

Liberaal-democraten voor eerst naar Straatsburg:

Labour vol vertrouwen na Britse Euro-stembus

LONDEN - Een zich herstellende Labour-partij was maandag vol vertrouwen dat zij de volgende Britse regering kan vormen nu ze de regerende conservatieven een oorvijg had uitgedeeld bij de Europese verkiezingen.

De Labour-partij, die hongert naar de macht na vijftien jaar in de oppositie, was opgetogen. Op basis van de uitslagen voor het Europese parlement was de partij op weg naar 45 procent van de stemmen. Ze zal haar zetel in Straatsburg van 45 uitgebreid zien tot 62. Geïnterpreteerd als nationale verkiezingen, die echter pas in 1997 worden gehouden, zou Labour zondag een ruime overwinning hebben geboekt.

Labour-strategen waren vooral tevreden over de sterke resultaten in traditionele middle-class bolwerken van de conservatieven in het zuiden van Engeland. Sommige districten kozen voor het eerst in dertig jaar een Labour-kandidaat.

De Liberaal democraten behaalden hun eerste twee zeteis in Straatsburg. Leider Paddy Ashdown juichte de doorbraak toe en sprak tegen dat op meer was gerekend.

Onder de slachtoffers van de Europese stembusstrijd is de Conservatieve fractieleider in Straatsburg, Sir Christopher Prout, die zijn eigen zetel verloor. Prout riep zijn partij op het gehakketak over Europa te staken om het vertrouwen van de kiezers terug te winnen.

De producenten van duurzame goederen in de VS hebben in april 0,1 procent meer aan orders binnengekregen dan in maart. Het is de negende achtereenvolgende maand dat er sprake is van een toeneming, maar de 0,1 procent is wel veel minder dan de verwachte 1 procent. Vooral in de transportsector viel de orderontvangst tegen.

SETAR-rekeningen laat op de post

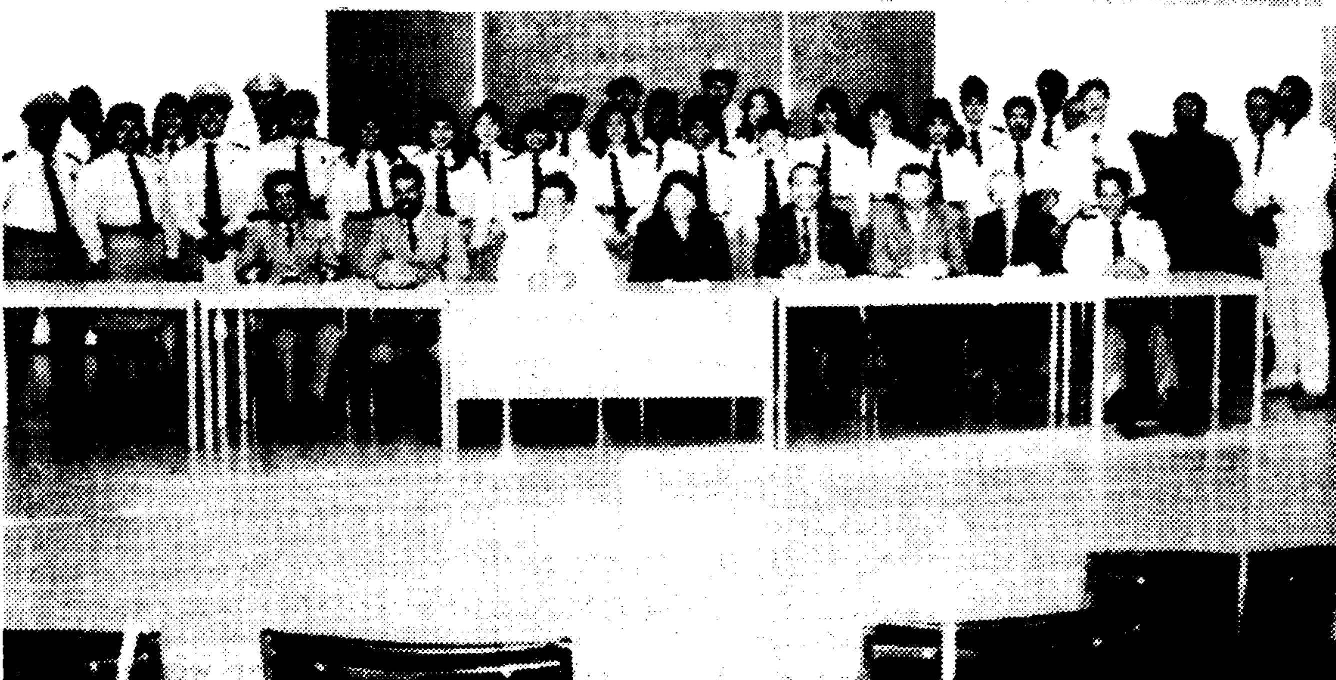
ORANJESTAD — Uit een communiqué van de directeur der Posterijen, G. Peterson, valt te begrijpen dat Setar haar telefoonrekeningen laat op de post doet. Hierdoor ontvangen de abonnees hun rekening niet op tijd om nog voor de uiterlijke betaaldatum, de 15e van elke maand, te betalen.

Om duidelijkheid te brengen omtrent de distributie van Setars telefoonrekeningen door de Posterijen maakt Peterson bekend, dat de telefoonrekeningen op 8 juni om 14.43 uur bij de Posterijen zijn ingeleverd. De geldende afspraak tussen de Posterijen en Setar behelst dat de Posterijen de rekeningen binnen de tien daaropvolgende werkdagen rondbrengt.

De laatste 'distributiedag' voor deze maand is daardoor woensdag 22 juni. Dit kan voor de betaler problemen opleveren daar de uiterlijke betaaldatum dan reeds zeven dagen is verstreken.

■ *ORANJESTAD — Bij de douane werd aan de vooravond van de verkiezing een groot aantal landsbesluiten uitgereikt voor bevorderingen tot commies der belastingen tweede klasse, commies der belastingen eerste klasse A, en verificateur der belastingen. Voor commies tweede klasse: Helga Hill, Gregory Jacobs, Raul Schwengle, John Tromp, Raquelita Tromp, Sharleen Tromp, Farley Wiersma, Janine Coffie, Wilfrida Croes, Fabiola Danies, Anna Croes-Gonzalez, Mildred Franken-Peña, Llasmira Geerman-Infanzon, Arlinda van der Biezen, Tania Sint Jago, Omaira Krozendijk-Franken, Ivette Semerel, Vivian Geerman, Myron Wever, Siera Winterdaal, Angeli Nuboer; commies eerste klasse A: José Laclé; verificateur: Marco Angela.*

Bevorderingen bij de Douane



Gevechten rond Burundi-hoofdstad:

Dorpelingen vluchten naar veilger Bujumbura

BUJUMBURA - Gevechten tussen gewapende bendes en het regeringsleger in de omgeving van de Burundese hoofdstad Bujumbura hebben tot een vluchtelingenstroom naar de stad geleid. Zondag werd de hele dag geschoten in de heuvels ten oosten van Bujumbura, maar over slachtoffers is niets bekend.

Steeds meer mensen uit omliggende dorpen vluchten naar de hoofdstad. Premier Anatole Kanyenkiko heeft zondag en maandag spoedberaad gehouden met het regeringscomite, dat is belast met de veiligheid in het land, over de toestand rond de hoofdstad en het vluchtelingenproblemen. Het comite meent dat Bujumbura zelf veilig is. De gevechten ten oosten van de hoofdstad duren al vier dagen. Volgens de regering moeten burgers worden ontwapend. Zij gaat daarmee door ondanks fel verzet van gewapende groepen.

Op 6 april kwam de voorlopige president van het land, Cyprien Ntaryamira, samen met zijn Ruandese ambtgenoot om het leven. Het toestel waarin zij reisden werd neergeschoten bij de Ruandese hoofdstad Kigali. De Ruandese samenleving ging daarna ten onder in een golf van buitensporig geweld. De Burundese autoriteiten hopen dat te voorkomen door zo veel mogelijk wapens in beslag te nemen.

Een paar maanden geleden vielen er honderden doden bij acties van legeronderdelen in de buitenwijken van Bujumbura. De militairen verklaarden toen op zoek te zijn naar wapens. Het leger weigerde eind april uit angst voor een burgeroorlog steun aan hoge officieren die een staatsgreep wilden plegen.

In het buurland Ruanda voeren officieren van het leger en leden van het Ruandees patriottisch front (FPR) besprekingen onder toezicht van de Verenigde Naties (VN). Beide partijen overwegen een VN-dokument dat een staakt-het-vuren regelt. De besprekingen leverden maandag nog geen overeenstemming op. Zij worden vandaag (dinsdag) in de hoofdstad Kigali voortgezet.

BUJUMBURA - In Burundi, het buurland van Ruanda, is het afgelopen weekeinde de spanning opgelopen door aanvallen op een legerpost en een cafe.

Bij de aanslag op het cafe in de hoofdstad vielen vier doden. De aanval op de legerpost bij de hoofdstad Bujumbura werd uitgevoerd door gewapende dorpelingen. De achtergrond van het incident is niet duidelijk. Voor de aanslag op het cafe dat ook bezocht wordt door politici, heeft niemand de verantwoordelijkheid opgeeist. Bij weer een ander incident, gevechten op de universiteitscampus in Bujumbura, kwam nog een man om het leven. Net als in Ruanda woont in Burundi een Hutumeerderheid naast een minderheid van Tutsi's. De spanning in het Middenafrikaanse land is opgelopen na de ... begin april van president Cyprien Ntaryamira, samen met zijn Ruandese ambtgenoot omkwam bij een aanslag op hun vliegtuig.

Minister: Woningbouw houdt Palestijnen uit Jeruzalem

JERUZALEM - De Israëlische minister van Huisvesting, Ben Eliezer, heeft zaterdag gezegd dat Israël in heel Jeruzalem huizen moet bouwen voor joden om ervoor de zorgen dat de Palestijnen de stad niet in handen krijgen.

De bewindsman wees rechtse beschuldigingen van de hand dat zijn regering van plan is het bestuur van een deel van Jeruzalem uit handen te geven. Israël veroverde het Arabische oostelijke deel van Jeruzalem tijdens de oorlog van 1967 en heeft het stadsdeel inmiddels geannexeerd, omdat het deel uitmaakt van wat genoemd wordt "zijn eeuwige hoofdstad". De Palestijnen zien oost-Jeruzalem als de hoofdstad van een toekomstige Palestijnse staat.

De Britse supermarkt... Argyll heeft in het op ... maart geëindigde boekjaar ... een winst voor belasting ... van 362 miljoen pond (... 1,01 miljard) genoteerd ... een winst van 417 miljoen pond vorig jaar.

ARUBA
AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

WACHTREGELING DOKTOREN
maandag t/m zaterdag van 18.00-07.00 uur:
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Alvarez via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M. Cheung via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

****

BOTICA'S
(nachtdienst)
Pabao di Brug:
del Pueblo, Caya Betico Croes 48. Tel.: 21253.

****

VOOR BRANDGEVALLEN en ongelukken gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

FUNDACION RESPETA MI
(stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
Tel.: 24433.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

****

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
geopend van maandag t/m zondag van 16.00-18.30 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

****

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Goletstraat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: woensdag en zaterdag om 19.00 uur.

****

FUNDACION DIABETICO ARUBANO
(J. Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: tel. 21215.

****

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 News Highlights; 18.03 Sesame Street; 19.00 News Highlights; 19.03 3-2-1 Contact; 19.31 The Why's and Wherefores; 19.40 Political Program: **PPA**; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Jeffersons; 21.00 CNN News; 21.30 Political Program; 22.00 Miniserie: Race for the Bomb; 22.38 Magnum; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Robotech; 16.24 Raggedy Ann; 16.49 3-2-1 Contact; 17.18 Birds of Amsterdam; 17.32 Gezond Sporten; 18.00 New Hightlights; 18.03 Sesame Street; 19.00 News Highlights; 19.03 Computer Lessons; 19.32 Management; 19.50 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Who's the Boss? 21.00 CNN International Hour; 21.30 Political Program: **MEP**; 22.00 News Highlights; 22.03 Mobie; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

DINSDAG
DIVERSEN
SPORT
VOETBAL: **(Liprof):** 20.00 uur RCA vs San Luis Deportivo - Guillermo Trinidadstadion.

****

WOENSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 Of 25111).

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag van 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; dinsdag van 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168;; dinsdag van 08.00-10.00 uur in Club Caiquetio, Paradera 47-A, tel.: 24280; woensdag van 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39-C, tel.: 28288 en donderdag van 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota, tel.: 23822.

BIBLIOTECA NACIONAL (openingstijden): **Antilliaanse Sectie, Studiezaal, afdeling Krant- en Tijdschriften:** maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
Uitleningsafdeling: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS (**openingstijden**): maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur en donderdag van 13.30-20.00 uur.

****

Bezorgde reisagenten gerustgesteld
Aeropostal blijft vliegen

ORANJESTAD — Bezorgde reisagenten over een mogelijke stopzetting van de vluchten van de onlangs geprivatiseerde Líñea Aeropostal Venezolana (LAV) naar Aruba, werden gisteren gerustgesteld door LAV's commerciële directeur, Preziuso Urbaneja, die gisteren op Aruba vertoefde. "De duurzame banden tussen LAV en Aruba bestaan al dertig jaar en zullen blijven bestaan nu en in de toekomst", aldus Urbaneja.

Urbaneja bracht in herinnering dat ondanks de *ups and downs* de LAV door de jaren heen altijd in operatie is gebleven. Ook de devaluatie van de bolívar enkele jaren terug had geen invloed op de voortzetting van de LAV-vluchten tussen Aruba en Venezuela. Het is zelfs zo — aldus Urbaneja — dat uit toeristisch oogpunt gezien de route Venezuela/Aruba de meest attractieve en lucratieve in het Caribisch gebied is gebleven.

Urbaneja vertelde dat de grote fiscale problemen van Venezuela en het feit dat het Caribisch gebied op luchtvaartgebied één van de drukste ter wereld is, de hoofdmotieven waren om tot privatisering van de LAV over te gaan. De luchtvaartmaatschappij wilde haar concurrerende positie op de Caribische markt sterker maken.

Aeropostal is een maatschappij — zo vertelde Preziuso Urbaneja in bijzijn van Camilo Muyale, de general manager op Aruba — met zestien vliegtuigen en concentreert haar vluchten op Venezuela zelf, het Caribisch gebied en twee punten in de Verenigde Staten. De nationale vluchten in Venezuela kenden een terugval vanwege de slechte economische situatie die haar invloed ook op het reizen van de Venezolanen heeft.

Voorts hadden de gebeurtenissen van de laatste maanden in Venezuela ook hun invloed op de *operations* van de LAV, waardoor men enkele routes moest elimineren. De route Venezuela/Aruba en vice versa maakte geen deel uit van de eliminatie en evenmin wordt er aan gedacht dit nu of in de toekomst te doen.

Ondanks de grote problemen waarvoor Venezuela zich geplaatst ziet, is de gedachte en het beleid van de regering erop gericht de LAV vitaal en in bedrijf te houden. Hierdoor kon Preziuso Urbaneja de Arubaanse reisagenten deze week de verzekering geven dat de LAV haar vrienden-reisagenten geen moment in de steek zal laten.

'Aeropostal blijft vliegen zoals zij dat altijd gedaan heeft. Aruba kan hierop rekenen", aldus commerciële directeur Preziuso Urbaneja.

Bij Hi-Winds wedstrijden
Arubanen blinken uit in lange afstandsrace

ORANJESTAD — Bij de lange afstandrace boekten de Arubaanse surfers gisteren goede resultaten. Bij de amateurs won Eli Fuller (Antigua) gevolgd op de tweede plaats door Rudy Miranda (Aruba), 3. Carlos Garcia (Ven) en 4. Mariano Estivil (Arg). Bij de supermasters bezette Ernand de L'Isle de eerste plaats en bij de masters kwam Hense Verploeg als tweede. Regina Kiewiet werd vierde bij de dames. De eerste drie op de algemene ranglijst van de amateurs kunnen deelnemen aan de wedstrijden van de profs, die deze week plaatsvinden.

De organisatoren van de Hi-Winds, die de handen vol hebben met de organisatie, besteden veel aandacht aan de pers en zorgen ervoor dat deze tijdig aan de uitslagen van iedere dag komen. Daarvoor verdienen zij een pluim. Gisteren werd begonnen met drie 'course-races' bij Surfside, waarvoor een wedstrijdveld was uitgezet met nogal veel bochten. Hierdoor konden de surfers hun handigheid tonen. Tot driemaal toe werd om de boeien gevaren, waaruit wel bleek dat het voor sommige surfers een kunststukje werd. Er waren dan ook enige pechvogels.

Bij de amateur heren eindigde Michael Berube (VS) als nummer een, gevolgd door 2. Fabrice Boulet (Aruba), 3. Carlos Garcia (Venezuela), 4. Rudy de Miranda (Aruba) en 5. Jeroen Weststrate (Aruba). Master heren: Jaime Torres (Puertorico), 2. Hense Verploeg (Aruba), 3. Jean Marq Peyronnet (Sint Maarten), 4. Neil Burnie (Bermuda) en 6. Victor Janssen (Aruba). Supermasters: 1. Ernand de L'Isle, 2. Michael Solbach (NB-17), 3. Kleber Mota (Brazilie) en 4. Klecio Mota (Brazilie). Bij de dames op de eerste plaats de Nationale Amerikaanse kampioene Mariel Devesa, 2. Ymke Goudswaard (Nederland) 3. Regina Kiewiet (Aruba), 4. Argentina Jimenez (Dom. Rep.), en 5 Sneza Nesic (Aruba).

Hierna volgde de lange afstandrace , die bij de amateurs werd gewonnen door Eli Fuller (Antigua), 2. Rudy Miranda (Aruba), 3. Carlos Garcia (Ven) en 4. Mariano Estivil (Arg). Masters: 1. Neil Burnie (Bermuda) , 2. Hense Verploeg(Aruba). Supermasters: Ernand de l'Isle(Aruba) en bij de dames 1. Mariel Devesa (VS) ,2. Ymke Goudswaard (ned), 3. Argentina Jimenez (Dom. Rep) en 4 Regina Kiewiet (Aruba). Volgens de wedstrijd leiding worden de resultaten van de drie course-races en lange afstandrace van gisteren als volgt op de algemene ranglijst meegeteld: voor de prestaties van de deelnemers course 30% en lange afstandrace 2o%

■*Ook honden hebben last van de zon en daarom draagt deze toeschouwer van de Aruba Hi-Winds een modieus hoedje op het strand.*

Piloten aangehouden

ORANJESTAD — Twee piloten van een lokale luchtvaart maatschappij werden voor verhoor aangehouden in verband met vermoedelijke overtreding bij vertrek van hun toestel naar Aruba. Een van de piloten werd na het afleggen van zijn verklaring op vrije voeten gesteld, doch de captain van het toestel G.V. bleef aangehouden. Bij vertrek van het toestel te Las Piedras naar Aruba werden de wielen vroegtijdig ingetrokken, waardoor de propeller in aanraking met de startbaan kwam. Het is niet bekend of de captain van een en ander op de hoogte werd gesteld, doch de vlucht werd voortgezet. Toen het gebeuren op Aruba bekend werd stelde het luchtvaart departement een onderzoek in. de Justitie werd in het gebeuren gekend en de piloten voor verhoor aangehouden. Het onderzoek is gaande.

Stimaruba op de bres voor bescherming natuurgebieden

ORANJESTAD — In Kowloon hield Stimaruba een persconferentie om haar bezorgdheid te uiten over het besluit van minister Benny Nisbet, om voor zijn aftreden, toestemming te geven voor waterski gebied bij Rodgers- en Babybeach te Seroe Colorado, waardoor deze natuurgebieden groot gevaar lopen. Accion Ambiental heeft ook reeds haar bezorgdheid geuit over dit ministeriële besluit.
Stimaruba, onder voorzitster Olinda van der Linden-Rasmijn stak haar verontwaardiging over het besluit van minister Nisbet niet onder stoelen of banken. Het wordt gezien als een politieke daad om stemmen te winnen. Zoals bekend tekende Nisbet het Landsbesluit tijdens de afwezigheid van minister Rudy Croes als minister van justitie ad interim, zonder dat betrokken instanties zoals VROM en LVV op de hoogte waren.
Van de heer Illidge, die op de valreep van Nisbet nog een watersportvergunning kreeg, hoorde Stimaruba dat deze met zijn watersportplannen voor San Nicolas zeker doorgaat met alle gevolgen van dien.
Marine-bioloog Byron Boekhoudt liet met een aquarium zien, wat de gevolgen voor deze natuurgebieden kunnen zijn. Vooral het water- en jetskiën kan grote nadelige gevolgen voor de flora en fauna van deze gebieden hebben. Deze zijn rijk aan bijzondere koralen alsmede broedplaats van sterns en schildpadden.
L.J. Krozendijk van de strandpolitie uitte eveneens zijn bezorgdheid over het toezicht op de watersport in San Nicolas. Voor het toezicht beneden de brug van Arashi tot aan het APA-kantoor heeft men niet eens mensen genoeg om toezicht te houden. Er gebeuren dagelijks ongevallen, die wel of niet gemeld worden.
Voorts liet Stimaruba horen een handtekening actie te gaan voeren tegen het Moore-plan, dat een ontspanningspark bij het natuurgebied Bubali wil gaan aanleggen.
Bij de overheid wordt aangedrongen zo spoedig mogelijk met een beheersplan te komen alsmede instelling van een natuurbeschermingswet alsmede het natuurgebied Bubali tot nationaal park te verklaren.

Ook scheidsrechter liet verstek gaan
Guyana kwam niet opdagen voor duel tegen Aruba-elf

ORANJESTAD — De voor zondagmiddag in Guillermo Trinidadstadion aangekondigde return-wedstrijd tussen de U-20 voetbalselecties van Aruba en Guyana is niet doorgegaan. Noch de Guyanese selectie noch de buitenlandse scheidsrechter is — om tot nu toe onbekende reden — komen opdagen.

Toen om 18 uur de wedstrijd zou aanvangen waren alleen aanwezig, de Arubaanse selectie, de inspecteur van de Caribbean Football Union (CFU), E. Albertus, uit Curaçao, de lokale grensrechters Hans Hopmans en Mito Rosel, tafelassistent Fan Dijkhoff, politie, Rode Kruis en het publiek.

In eerste instantie was het de bedoeling van Aruba om de wedstrijd geen doorgang te laten vinden nadat de CFU Aruba een straf van een jaar oplegde. In een ledenvergadering van de AVB werd anders besloten: de wedstrijd wel laten plaatsvinden om het risico te weren dat anders de schorsing van Aruba vijf jaar zou kunnen worden.

Aruba, die in de eerste wedstrijd in Guyana een 0-4 nederlaag leed, moest in de returnwedstrijd met 5-0 winnen om de volgende Concacaf-ronde te kunnen halen. Het is niet bekend of door het niet verschijnen van Guyana het een 5-0 default-overwinning voor Aruba wordt waardoor de volgende ronde toch gehaald wordt, ondanks de schorsing van een jaar. In deze troebele zaak moet in de loop van de week meer duidelijkheid komen.

Naderhand wordt vernomen dat de Surinaamse scheidsrechter Eiloff bericht stuurde dat hij geen vliegtuig naar Aruba kon vinden.

Amerikanen en SUBT op voetbalbezoek

ORANJESTAD — Het voetbalteam van de Amerikaanse Jackson High School en het jeugdelftal van de Curaçaose SUBT spelen in het komende weekeinde op Aruba tegen elkaar en tegen de Arubaanse U-17 en U-18 selecties.

De Jackson High School staat onder leiding van de Arubaan Humphrey Fradl (38), die vroeger op Aruba bij La Fama voetbalde en nu leider is van het Varsity Soccer Team. Fradl heeft een *bachelors degree* in lichamelijke opvoeding en een *masters degree* in sportmedicijnen.

De Amerikanen spelen hun eerste wedstrijd op woensdag 15 juni tegen het team van Royal Cabana Casino. De wedstrijd begint om 15 uur in het Guillermo Trinidadstadion.

Verder vermeldt het programma de volgende wedstrijden: donderdag om 20 uur spelen de Amerikanen tegen de U-17 selectie; vrijdag om 20 uur tegen SUBT; zaterdag 20 uur tegen de U-18 selectie, terwijl zondag om 18 uur de Arubaanse U-17 selectie tegen de SUBT-jeugd uitkomt.

Nederlandse consul bezoekt gouverneur

■*ORANJESTAD — Gouverneur Olindo Koolman ontving onlangs een beleefdheidsbezoek van A.C.H. van Schelle. Van Schelle is de consul-generaal van het koninkrijk met als standplaats Sao Paolo, Brazilië.*

Naamsverandering Medisch Centrum S.N.

ORANJESTAD — Het Centro Medico San Nicolas ondergaat een naamsverandering, zo werd gisteren meegedeeld door de ministers Ella Tromp en Rudy Croes.

De nieuwe naam wordt Centro Medico Dokter Rudi Engelbrecht, genoemd naar wijlen internist Engelbrecht die jaren geleden een eigen kliniek had. Dit gebeurt op woensdag 15 juni van 16 tot 18 uur in Centro Medico San Nicolas.

Directeur SVB vraagt PG onderzoek

ORANJESTAD — De directeur van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) drs. Mario Croes heeft Procureur-Generaal mr. Jan Zwinkels verzocht de Landsrecherche een onderzoek te laten instellen bij de SVB of er inderdaad sprake is van corruptie. Dit naar aanleiding van een niet ondertekend ingezonden stuk in 'Diario' en 'Extra' waarmee de goede naam van de SVB in diskrediet werd gebracht.

Drs. Croes betreurt het dat in dit ingezonden stuk ernstige beschuldigingen staan gericht aan de SVB ter zake corruptie en fraude. Om aan alle twijfel een einde te maken verzocht hij de landsrecherche een onderzoek te laten instellen. Waardering heeft de SVB directeur voor die communicatiemedia, die deze anonieme brief ook ontvingen, doch niet geplaatst hebben.
Vooruitlopend stelde Croes zelf ook een onderzoek in waaruit bleek dat het stuk dat zogenaamd ondertekend was door werknemers van de SVB doch vermoedelijk afkomstig is van een werkster, die tot de orde werd geroepen omdat zij haar werk niet behoorlijk deed. In ieder geval heeft het ingezonden stuk grote schade toegebracht aan de geloofwaardigheid van de SVB.

Mis voor vaders

ORANJESTAD — Het jeugdkoor van de Fatimakerk houdt voor het tiende achtereenvolgend jaar een mis voor alle vaders van Aruba. Deze mis is op Vaderdag, zondag 19 juni, om 8 uur in de Fatima-kerk te Dakota.

Rolstoelen voor bejaarden

ORANJESTAD — Het radiostation 99.9 Galactica overhandigde vanmorgen aan het St. Michael Bejaardenpaviljoen een cheque ter waarde van 11.300florin.

De bedoeling is dat met dit bedrag, dat de opbrengst is van een onlangs gehouden radiothon, rolstoelen worden gekocht voor de bejaarden van het paviljoen. De cheque werd vanmorgen in ontvangst genomen door zuster Bea Nicolaas namens het paviljoen.

Kolonisten protesteren tegen grotere onveiligheid



■ *JORDAANSE GRENS -Joodse kolonisten van de Naama-nederzetting hebben zich bij de Jordaans-Israeli-sche grens laten ketenen. Dit uit protest tegen het akkoord tussen Israel en de PLO. De kolonisten willen dat de regering hen meer tegemoet komt. Hun nederzetting welke grenst aan Jericho is namelijk vele onveiliger geworden doordat Palestijnen hun vee stelen en hun oogsten vernietigen.*

(AFP-satellietfoto)

Advocaat na eerste training in Orlando:

'Precies wat ik had verwacht; je valt om of je valt niet om'

ORLANDO — Relativerende woorden kwamen slechts van bondscoach Dick Advocaat, nadat Oranje voor de eerste keer in de broeikas van Orlando trainde. De spelers hadden het gevoel in een sauna te zitten. Het is echter de trainer die geacht wordt de stemming erin te houden: "Het is heel simpel hier. Je valt om, of je valt niet om." Er zullen dan ook nog wel een paar omvallen in de Citrus Bowl van de toernooiplaats in Florida, waar het Nederlands elftal zijn tweede en derde wedstrijd om de wereldtitelstrijd speelt.

Als kniebuiging naar de commercie staan de wedstrijden ter plekke gepland voor 12.30 uur. Dat is een tijdstip waarop de plaatselijke bevolking zich bij voorkeur terugtrekt voor een siësta. Woorden van protest uit medische kringen haalden niets uit.

Topsport lijkt nagenoeg onmogelijk, al wil Dick Advocaat daar om redenen van motivatie geen uitspraak over doen. Hij liet maandag op de eerste dag in Orlando zijn spelers rond elf uur trainen. Dan is het nog wat minder warm. Woensdag speelt Oranje wel zijn laatste oefenwedstrijd, tegen de Fort Lauderdale Strikers, op 'officiele' tijd. Pas dan zal gedeeltelijk duidelijk worden wat van de spelers wordt gevraagd.

De eerste oefensessie was nog niet echt serieus. Het betrof een zogenaamde hersteltraining, omdat de meeste spelers nog de wedstrijd van een dag eerder tegen Canada in de benen hadden. Bovendien had de selectie het geluk dat de zon zich een half uur verschool achter een donkere wolk. Desondanks hadden zelfs de toeschouwers op het sportpark van de University of Central Florida moeite een uur lang toe te kijken. Een plek in de schaduw was er niet.

"Mijn shirt weegt drie kilo", was de reactie van Marc Overmars, toen hij na ongeveer een uur van inspanning de luwte van de bus mocht opzoeken. "Het ging redelijk, maar dat kwam omdat we ons nog niet al te zeer hoefden in te spannen. Ik ben benieuwd wat het straks wordt. Nu al heb ik een warme gloed over me en het gevoel alsof ik in de sauna zit. Ik hoop niet dat het erger wordt."

Jan Wouters zag er na zestig minuten rustig werk uit alsof hij zojuist zijn laatste bal had verschoten. Nog ouder dan 34 jaar. Toch hield de routinier zich groot. "Het viel wel mee, maar dat kwam voornamelijk omdat we niet tot op de bodem moesten gaan. Ik heb gehoord dat het nog warmer kan worden. We zullen zien. Laten we proberen er voorlopig maar het beste van te maken."

Aanvoerder Ronald Koeman daarentegen gaf ronduit toe dat het hem was tegengevallen. "Het is heel anders dan in Spanje. Daar ben ik al jaren gewend onder hoge temperaturen te spelen, maar het is totaal onvergelijkbaar met het weer hier. Ik kan nog niet precies inschatten wat het gaat worden. Het enige dat ik nu kan zeggen is dat het luie zweet er wel uitkwam, tijdens dit traininkje."

Toch had Oranje het naar zijn zin, de eerste dag in Florida. Niet in het minst vanwege het feit dat de spelers zijn ondergebracht in Lake Nona, aan de Lake Nona Road 9801 te Orlando. Luxe in de overtreffende trap, een door drie meren omgeven villapark annex golfclub, een oase van rust, met een 18 holes golfbaan die tot de zestig besten ter wereld mag worden gerekend. "Zo goed heeft de bond het nog nooit geregeld", zei aanvoerder Koeman.

Toch ging er nog wat mis. Om twee uur 's nachts ging om nog onduidelijke redenen het alarm af en stond de gehele selectie in korte tijd op straat. Even later werd de rust weer hervonden, om acht uur stond men op, om negen uur was het ontbijt, om tien uur is het vertrek naar het trainingsveld, in de middag volgde nog een oefening achter gesloten deuren in Lake Nona zelf. Het ritueel zal voorlopig dagelijks worden herhaald.

De eerste dag bracht voor Advocaat, ervaren in voetballen in Amerikaanse omstandigheden, geen echte verrassingen. "Het is precies wat ik had verwacht. Misschien dat het nog wat warmer wordt, maar ik denk wel dat het te doen is. We zullen wat rustiger trainen dan tot nu toe en nog een oefenwedstrijdje spelen. Het kan best zijn dat er spelers zijn die onder deze omstandigheden niet optimaal kunnen presteren. Wellicht dat daardoor de opstelling enigszins moet worden aangepast. Het is nog even afwachten."

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Brievengat)
zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWE
dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

DINSDAG

BASEBALL
(Federashon di Beisbòl di Kòrsou)
AA-klasse
19.30 uur Amstel Brewers vs Lagun Stars - **Sentro Deportivo Kòrsou.**

SOFTBAL
(Curaçaose Softball Bond)
dames
20.00 uur **(A-klasse)** St. Joris Angels vs The Rangers - **Little League Ballpark** (Suffisant).

TENNIS
(3rd ALM/KLM Open Double Tournament)
18.30-22.00 uur vervolg tweede ronde - **CSC-banen** (Damacor).

België wint van Jong Amerika

DAYTONA BEACH — Het Belgische voetbalelftal heeft maandag in Daytona Beach zijn eerste oefenwedstrijd op Amerikaanse bodem gewonnen. De 'Rode Duivels' versloegen de Amerikaanse jeugdselectie met 6-2. Bij de rust was het 4-1. De Belgen speelden zonder de licht geblesseerden Weber en Degrijse.

Voor de doelpunten zorgden Wilmots (2x), Nilis, Scifo, Grun en Czerniatynski. De laatste raakte bij het scoren geblesseerd en verliet het veld. De jonge Belg Renier schoot in eigen doel.

De wedstrijd in Florida begon om 12.30 uur. Op dat tijdstip werkt de ploeg van bondscoach Pol van Himst zijn eerste drie duels in de voorronde af: Tegen Marokko, Nederland en Saudi-Arabië. De zon brandde maandag hevig, het was windstil en de temperatuur bedroeg meer dan dertig graden. Woensdag oefent België tegen dezelfde tegenstander.

Vier spelers van Oranje nemen rust

ORLANDO — Vier spelers van de selectie van het Nederlands elftal hebben de eerste training in Orlando, op het sportcomplex van de University of Central Florida, gemist. Het ging om Snelders, Rijkaard, Taument en De Wolf.

John de Wolf heeft nog steeds last van een spierverrekking in het kuitbeen, Rijkaard liep in het duel met Canada eenzelfde kwetsuur in het dijbeen op. Taument is nog maar net hersteld van een griepaanval en Snelders krijgt bij de zware inspanningen steeds weer last van de knie.

Het viertal kreeg rust, te meer ook omdat Advocaat vindt dat in de hitte van Florida de krachten gespaard moeten worden. Hij heeft de trainingsintensiviteit daarom fors teruggedraaid. De komende dagen zal veel worden geoefend op spelhervattingen, als hoekschoppen en vrije trappen. "Die leveren tot nu toe veel te weinig rendement op", verklaarde de bondscoach.

★Romario kan maandag de eerste WK-wedstrijd voor Brazilië tegen Rusland spelen. De spits **hinkte** zondag tijdens het oefenduel in Fresno tegen El Salvador van het veld. Zijn blessure betrof een lichte kneuzing. Centrale verdediger Gomes raakte ernstiger geblesseerd. Zijn spieren werden zo hard geraakt dat hij de wedstrijd tegen Rusland zeker moet missen. Het is zelfs zeer de vraag of hij tijdens de eindronde in actie kan komen.

Arts voorspelt voor fans een slopend WK-toernooi

ALMERE — Aan voorspellingen waagt Diny van der Geest zich niet. Het hoofd Medische Informatie van het Instituut Tropenzorg in Almere is er echter heilig van overtuigd dat het Oranjelegioen tijdens het WK-Voetbal in de Verenigde Staten met enige regelmaat met lichamelijk ongemak te maken krijgt. "De combinatie zon, hitte en alcohol gaat zijn tol eisen", verwacht de arts.

"Ik wil helemaal geen paniek zaaien, maar voor mij staat vast dat sommige supporters in het ziekenhuis zullen belanden. Niet alleen voor de voetballers, maar ook voor de toeschouwers wordt het een slopend toernooi."

Daarbij tekent Diny van der Geest aan dat Amerika gelukkig een land is waar de medische voorzieningen uitstekend zijn. "Tropische aandoeningen komen daar niet voor. Ook de hygiënische omstandigheden zijn goed. Dat bespaart al een heleboel ellende."

Verbrandingswonden, flauw vallen en uitdrogingsverschijnselen zijn medisch gezien de risico's waarmee de Oranje-fans in Washington en Orlando het meeste rekening moeten houden. Van der Geest: "In het ergste geval kan zelfs sprake zijn van een hitteberoerte. Het lichaam slaagt er dan niet meer in de temperatuur rond de 37 graden te houden. Supporters die dat overkomt, geraken in coma en moeten meteen naar het ziekenhuis."

Veruit de meeste risico's zijn met een beetje goede wil vrij simpel te voorkomen, meent Van der Geest. "Flauw vallen lijkt meestal erger dan het is. Even de schaduw in en het probleem is weer over. Dat geldt ook voor uitdroging. Dat valt op te lossen met het drinken van water. In Washington en Orlando moeten de supporters minimaal drie liter water per dag drinken. Ook het zoutgehalte moet regelmatig worden aangevuld. Een kop soep doet wonderen."

Meer problemen verwacht Van der Geest bij het oplopen van verbrandingswonden. "Je moet je natuurlijk beschermen. Een goede zonnecreme, een hoofddeksel en een zonnebril zijn onmisbaar. Toch zal dat lang niet voor iedereen genoeg zijn. De meeste supporters gaan al vroeg naar het stadion. Inclusief de wedstrijd zitten ze dan misschien wel vier of vijf uur in de brandende zon. Daar is bijna geen bescherming tegen mogelijk. De kans op eerste en tweedegraads verbrandingen acht ik dan ook erg groot."

Meer zorgen maakt Van der Geest zich over het alcoholgebruik van het Oranjelegioen. "Je mag aannemen dat iedereen weet dat alcohol niet goed is voor geest en lichaam", zegt zij. "In combinatie met warmte en een hoge vochtigheidsgraad is alcohol echter dubbel zo slecht. Je zult zien dat naarmate supporters langer in Amerika zijn, hun weerstand afneemt als ze zich niet in acht nemen. De kans op medische problemen zal daardoor toenemen. Helemaal gerust ben ik daar niet op. Te meer niet omdat ook in de stadions gewoon bier kan worden gekocht."



■HINSDALE — *Lothar Matthaus (derde van rechts) praat met Jurgen Klinsmann (tweede van links) en Andreas Brehme (in het midden). Het Duitse elftal, dat geldt als een van de favorieten van het WK, speelde maandag een oefenwedstrijd in Hinsdale.*

WK-notities



★ Tijdens de eindronde om de wereldtitel in de Verenigde Staten mag het **1.500ste doelpunt** in de historie worden verwacht. Op 13 juli 1930 zorgde de Fransman Laurent in Montevideo voor de openingstreffer tegen Mexico. De jubilarissen waren vervolgens: De Zweed Jonasson (1934) 100ste, de Duitser Rahn (1958) 500ste en Rensenbrink (1978) 1.000ste. De 1.443ste en voorlopig laatste treffer kwam op naam van de Duitser Brehme, die in de finale van 1990 in Rome vijf minuten voor tijd uit een strafschop tegen Argentinië voor de winnende treffer zorgde.

★ Het Cubaanse voetbal speelt in het WK weliswaar geen enkele rol, toch zorgde een Cubaan zondag voor **een hoogstandje**. Douglas Hernandez haalde het Guinessbook of Records door de bal in Havana 22.211 keer op zijn voet te laten dansen. Het oude record stond met 22.117 op naam van de Spanjaard Javier Angulo de Burgos. Hernandez, die drie uur, 14 minuten en 22 seconden over zijn record deed, zal zijn kunsten ook in het randprogramma van de WK vertonen.

★ Braziliaanse journalisten matigen zich **alle privileges** toe. In eigen land is geen sporter veilig, zowel op als buiten het veld. In de Verenigde Staten wordt het persgilde minder werkruimte gegund. Na afloop van de oefenwedstrijd tegen El Salvador (4-0) raakten radioreporters zondag slaags met de politie in Fresno. Nadat Globo-verslaggever Tino Marcos de microfoon onder de neus van international Branco duwde, kreeg hij rake klappen. Collega's toonden zich solidair, het incident ontaardde in een massale knokpartij.

★ Niet alleen de Bulgaarse maar ook de Roemeense fans kunnen **moeilijk een visum** voor de Verenigde Staten bemachtigen. Zeventig procent van de Roemenen die een aanvraag indienden, werd teleurgesteld. De ambassade in Sofia wees tachtig procent van de verzoeken van de Bulgaren af. Het Amerikaanse consulaat vreest dat de aanhangers van Roemenië hun bezoek aan de wedstrijden gebruiken om naar het 'beloofde' land te emigreren.

★ De warmte in de Verenigde Staten is vooral voor Oranje een '**hot item**'. Maar ook het Braziliaanse team ziet op tegen de warme omstandigheden. Hoewel de spelers de hoge temperaturen in hun geboorteland wel gewend zijn, vinden ze het heel vervelend in de hitte te voetballen. "Het is ook voor ons heel, heel moeilijk in dit weer te spelen. Het is zeer vermoeiend", vertelde coach Carlos Alberto Parreira.

★Het Nigeriaanse elftal had maandag moeite het land te verlaten. De ploeg van bondscoach Clemens Westerhof kon door problemen met de visa **niet afreizen** naar de Verenigde Staten. Later op de avond werden die opgelost. De 'Super Eagles' vliegen via Dakar naar Dallas. Het vliegtuig met de voetballers is het enige toestel uit Nigeria dat de Verenigde Staten mag binnenkomen. De overige vluchten uit het Afrikaanse land worden geweigerd. De Amerikaanse autoriteiten vrezen voor een intocht van drugssmokkelaars.

★De Saudi's, de eerste tegenstanders van Oranje, barsten van het **zelfvertrouwen**. Hun Argentijnse coach, Jorge Solari, die in maart Leo Beenhakker opvolgde, voorspelt dat zijn team de verrassing van het WK wordt. Gevraagd naar zijn prognose voor de laatste vier noemt hij Argentinië, Colombia, Brazilië en Saudi-Arabië. Ook verwacht hij dat zijn spits, de 35-jarige Majed Abdullah, beter bekend als de Pelé van de woestijn, een van de sterren wordt. Naast Romario, Asprilla en Maradona.

★ De FIFA heeft maandag **een misverstand** over het drinken van water of andere dorstlessers tijdens de wedstrijd uit de wereld geholpen. Volgens woordvoerder Guido Tognoni mogen de spelers drinken wat en wanneer ze maar willen, zolang ze maar aan de zijlijn staan. Vooral uit het Ierse kamp waren klachten gekomen over de geringe mogelijkheden tot bijtanken.

★"Het gooien van flessen of bekers richting het veld is verboden, maar de spelers mogen uiteraard wel **vocht tot zich nemen**", aldus de FIFA-man. "Water, bier, champagne, het maakt niet uit, zolang ze zich maar op de zijlijn bevinden. Tijdens een workshop in New York in februari zijn alle teams van de regels omtrent het drinken tijdens de wedstrijd op de hoogte gesteld. Ik begrijp de huidige ophef daarom niet."

★ In de Argentijnse selectie is spits Caniggia **weer fit** bevonden. Hij had een teenblessure. Argentinië speelt op 21 juni de eerste wedstrijd, tegen Griekenland.

★ De Mexicaan Arturo Brizio Carter, een 38-jarige advocaat, leidt vrijdag **de openingswedstrijd** Duitsland - Bolivia. Als grensrechter zijn de Australiër Gordon Dunster en de Zuidkoreaan Park Hae-Yong aangewezen.

Schultz verliest in Eastbourne

EASTBOURNE — Brenda Schultz begint volgende week uitgerust maar met een tikkeltje onbehaaglijk gevoel aan het tennistoernooi van Wimbledon. De beste tennisster van Nederland faalde maandag tijdens de eerste ronde van het voorbereidende grastoernooi in Eastbourne op alle fronten. Schultz, als twaalfde geplaatst bij het met 800.000 gulden gedoteerde evenement, had vrijwel niets in te brengen tegen Gigi Fernandez.

De Amerikaanse zegevierde in twee sets: 6-2 en 6-0. Amy Frazier was de tweede geplaatste speelster die de tweede ronde niet haalde. De Amerikaanse nummer negen van de lijst struikelde over Danielle Jones uit Australië: 3-6 en 3-6.

Petra Kamstra moet Wimbledon, het derde Grand Slam-toernooi van het jaar, aan zich voorbij laten gaan. In de eerste ronde van het kwalificatietoernooi op de baan van Roehampton in Londen werd de Nederlanse uitgeschakeld door de Japanse Miyagi in drie sets: 2-6, 6-2 en 1-6. Kamstra was als tiende geplaatst.

De Nederlandse Claire Wegink heeft nog wel kans op een startbewijs voor Wimbledon. Ze versloeg de Oostenrijkse Buche in drie sets. De setstanden: 4-6, 6-2 en 6-2.



■ WELLESLEY — *Diego Armando Maradona (zie foto) is een van de voetballers die de internationale pers nauwlettend volgt. Hij staat in de basisopstelling van Argentinië in het WK-Voetbal dat op 17 juni van start gaat in de Verenigde Staten. De 33-jarige speler moet nog aan zijn conditie werken om zijn basisplaats helemaal veilig stellen, want tot nu toe kan hij niet de volle negentig minuten op het veld staan.*

FIFA-baas Joao Havelange waarschuwt WK-arbiters

DALLAS — FIFA-voorzitter Joao Havelange heeft falende scheidsrechters bij het komende WK in de Verenigde Staten de wacht aangezegd. Vooral indien zij verzuimen een harde overtreding van achteren op de benen met een rode kaart te bestraffen, worden ze met het eerstvolgende vliegtuig naar huis teruggestuurd.

"De scheidsrechters zijn van deze sanctie op de hoogte gebracht", liet de Braziliaan maandagavond in Dallas weten. Volgens Joao Havelange van de FIFA zijn middelen nodig om verdedigers te weerhouden van aanslagen op de ledematen van de aanvallers. Die zijn traditiegetrouw de smaakmakers en publiekstrekkers van een WK.

De bejaarde voorzitter wees daarbij op de afwezigheid van Marco van Basten, een van de vele slachtoffers van meedogenloze tegenstanders. "Van Basten heeft drie operaties aan zijn enkel ondergaan en speelt misschien nooit meer", zei Havelange.

"De verdedigers die hem dit hebben aangedaan, hebben zijn loopbaan verwoest. Ze konden kennelijk geen andere manier vinden om hem af te stoppen. Het is niet moeilijk voorstelbaar dat er trainers zijn geweest die hun spelers opdracht hebben gegeven Van Basten met deze methodes uit te schakelen. We kunnen en mogen dat niet langer accepteren. De scheidsrechters hebben in dit kader een grote verantwoordelijkheid."

ADEN - Leiders van Zuid-Jemen hebben maandag bij VN-gezant Lakhdar Brahimi aangedrongen op een onmiddellijk staakt-het-vuren in de Jemenitische burgeroorlog.
Tijdens een werklunch met de gezant in de stad Mukalla, 620 kilometer ten oosten van de zuidelijke hoofdstad Aden, herinnerden de Zuidjemenitische leiders eraan dat de VN-Veiligheidsraad (V-raad) op 2 juni een staakt-het-vuren heeft geëist, maar dat het noorden is blijven vechten. "Het noorden valt op alle fronten aan - rond Aden en in de provincies Shabwa en Hadramaw", aldus de vice-premier van het zuiden, Mohsen Farid, die aan de ontmoeting met Brahimi deelnam.

De gezant is een brief overhandigd waarin de Zuidjemenitische regering, die zich op 21 mei onafhankelijk verklaarde, uitlegt waarom de eenwording van noord en zuid is mislukt en waarin wordt gewezen op de noodzaak van een staakt-het-vuren en onderhandelingen tussen "de twee staten". De regering van Noord-Jemen zei maandag dat ze een nieuw bestand heeft aangeboden in antwoord op wat een verzoek van de zuidelijke strijdkrachten werd genoemd.

In Aden was het maandag overdag redelijk rustig, maar na zonsondergang bestookten Noordjemenitische troepen die Aden omsingelen, de stad opnieuw met granaten. Volgens de politie werden in de wijk Sheikh Othman drie burgers gedood.



■ *CHICAGO — Ryne Sandberg van de Chicago Cubs zet een punt achter zijn succesvolle honkbalcarrière. Dat maakte de tweede-honkspeler maandag op een persconferentie in Chicago bekend. Hij had een pover begin dit seizoen. Sandberg had zijn beste jaar in 1984 toen hij werd uitgeroepen tot Most Valuable Player van de National League.*

VUGHT — Het Nederlands vrouwenteam heeft maandag in Vught in een oefeninterland Japan met 6-1 verslagen. Woensdag speelt de hockeyploeg van bondscoach Bert Wentink zijn tweede wedstrijd tegen Japan. Het Nederlandse team had een gemakkelijke klus tegen de Japanse vrouwen, die zich voorbereiden op de Aziatische Spelen in oktober.

De zege kwam tot stand door doelpunten van Smabers, Van der Wielen, Grijpma (2x), Kuipers en Teeuwen. Nishimoto scoorde tegen.

Het was de tweede oefenwedstrijd van Oranje in de aanloop naar het WK in Dublin van 13 tot 24 juli. Vorige week woensdag won Oranje met 2-0 van India. In het weekeinde neemt het Nederlands team deel aan het vierlandentoernooi in het Duitse Hurth. Daar ontmoet het Duitsland, Spanje en Schotland.

Major league

NEW YORK — Bret Saberhagen stond maandag slechts vijf honkslagen toe in zeven innings aan de Philadelphia Phillies. Hij was dan ook de grote man voor de New York Mets, die met 4-3 zegevierden.

De andere uitslagen in de National league: San Fransisco Giants - Houston Astros 5-4; Colorado Rockies - Atlanta Braves 7-2; Los Angeles Dodgers - Cincinnati Reds 5-4; Montreal Expos - Pittsburgh Piraates 10-2 en St. Louis Cardinals -Florida Marlins 2-1.

Minnesota Twins - Boston Red Sox 5-2; Chicago White Sox - Oakland Athletics 1-0; New York Yankees - Baltimore Orioles 3-1; Kansas City Royals - California Angels 12-7; Texas Rangers -Seattle Mariners 17-9 en Cleveland Indians - Toronto Blue Jays 7-3.



■ *WILLEMSTAD — De nestor van het Curaçaose waterpolo, Toffy Hofland (links), heeft onlangs de 'Gold Pin' ontvangen van de Internationale Waterpolo Scheidsrechters Organisatie. Dat kreeg hij toegereikt door Wim Keman, die zelf erkende FINA-scheidsrechter is en trainer van waterpolovereniging 'De Dolfijnen'.*

Het bestuur van de Asociación Internacional de Arbitros Polo acuático (AIA) besloot tijdens een congres in Caïro, Egypte om Hofland de hoogste onderscheiding toe te kennen voor het vele werk wat hij op waterpolo gebied verricht heeft. Hofland was in 1968, tijdens de Olympische Spelen in Mexico, een van de oprichters van de AIA.

Tijdens de O.S. en ook op sommige Centraal- en Panamerikaanse Kampioenschappen verwierf hij grote faam. Na zijn aktieve scheidsrechtersloopbaan, zette hij zijn werk voort als waterpolotrainer. Tot op de dag van vandaag steunt Hofland met zijn bedrijf Consales nv de waterpolosport op Curaçao.

Bosch blijft in subtop na remise met kampioen Piket

AMSTERDAM — Drievoudig kampioen van Nederland, Jeroen Piket, heeft het op het Nederlands kampioenschap schaken in Amsterdam moeilijk met de debutanten. Nadat de koploper eerder in het kampioenschap tegen Van der Werf op remise uitkwam, behaalde hij maandag in de partij met Bosch hetzelfde resultaat. Door de puntendeling handhaafde laatstgenoemde zich in de subtop. Hij heeft uit de laatste drie partijen nog maar een half punt nodig om zijn derde en laatste meesternorm te halen.

In de stand veranderde weinig. Vijf van de zes partijen eindigden in remise. Alleen de jarige Sokolov, die zijn 26ste verjaardag vierde, kwam tot winst. Hij had tegen hekkesluiter Stan van Gisbergen slechts 26 zetten nodig voor de overwinning.

Jeroen Piket baalde van de remise tegen Bosch. De 25-jarige grootmeester was met voordeel uit een ongebruikelijke variant van het Slavisch gekomen. Op de 24ste zet verloor de Leiderdorper zijn geduld. Hij opende de a-lijn in de veronderstelling dat daar beslissend voordeel uit te halen was. Een misrekening, want Bosch neutraliseerde het gevaar eenvoudig. Piket probeerde nog tot de 43ste zet een zege te behalen, maar berustte toen in remise.

Bosch was opgetogen na de puntendeling met de favoriet voor de landstitel. Hij had niet verwacht dat het NK zo goed zou verlopen. Twee dagen voor het begin van het toernooi leverde Bosch zijn scriptie in, waarmee hij zijn studie Engels hoopt af te ronden. "Ik heb me op dit NK nauwelijks voorbereid", zei hij. "Bovendien ben ik erg moe, maar om onverklaarbare redenen gaat het allemaal uitstekend."

Twee topduels eindigden maandag onbeslist. Van Wely en Van der Wiel besloten tot remise na 41 spannende zetten. Achteraf waren beide schakers niet tevreden over het vertoonde niveau. Volgens Van der Wiel was het 'een partij zonder onnauwkeurigheden', waarin beide spelers maar matig acteerden.

Ook Sosonko en Nijboer speelden een interessante partij, waarover lang werd nagepraat. In de perskamer werd verondersteld dat Sosonko in het eindspel de beste papieren had, maar Nijboer ontkrachtte dat. Volgens de grootmeester uit Amsterdam had hij voortdurend beter gestaan.

HEERENVEEN — Voor Rob Clerc, de enige Nederlandse dammer in het West-europese zonetoernooi, leverde maandag ook de derde partij geen enkel probleem op. Met een zege op de Tsjech Kristek behield de Zoetermeerder zijn ongeslagen status. De Duitser Merins boekte zijn eerste overwinning en kwam alleen op de tweede plaats. De Belgische kampioen Michiels gaf zichzelf een leuk verjaardagscadeau met winst op Bubbi.

Rob Clerc kende Kristek uit eerder in Praag gespeelde toernooien en besloot derhalve weer behoedzaam te werk te gaan. Al spoedig bleek dat de Tsjech het klassiek ogende speltype toch niet helemaal onder de knie had. Hij gebruikte zoveel tijd, dat hem voor de laatste dertig zetten slechts twintig minuten restten.

Juist in die fase bracht Clerc nieuwe spanning in de stand en daartegen bleek kristek zich niet meer te kunnen wapenen. Mede door de dreigende tijdnood werd hij volledig onder de voet gelopen.

Voor de Belgische kampioen Michiels was het een uitstekende dag. Hij kon twee keer de felicitaties van zijn medespelers in ontvangst nemen. 's Ochtends wegens het feit dat hij 29 jaar was geworden, 's avonds omdat hij als eerste kans zag de verdediging van de Italiaanse kampioen Bubbi volledig te ontregelen.

In Curaçaose honkbalcompetitie

Indians bezetten derde plaats na zege op Hawks

WILLEMSTAD — De Sta. Rosa Indians reageerden gisteravond bijtijds om alsnog met 8-5 van de Blue Hawks te winnen. Een kostbare overwinning voor het Sta. Rosa-negental dat thans de derde plaats met de Groot Kwartier Stars deelt en, belangrijker nog, uitgelopen is tot een voorsprong van anderhalve wedstrijd op het als vijfde geplaatste Royal Scorpions. Zoals bekend kwalificeren de eerste vier ploegen zich voor de *playoffs*.

Vooralsnog lijken de Indianen zich dus verzekerd te hebben van deelname aan de eindstrijd, samen met koploper Sta. Maria Pirates, Wild Cats en Groot Kwartier Stars. Er moet echter door alle teams nog een tiental wedstrijden afgewerkt worden voordat het zover is.

Het heeft er gisteravond even op geleken alsof de Sta. Rosaploeg een misstap zou begaan tegen hekkesluiter Blue Hawks. Het raakte een zeer comfortabele voorsprong van 4-0, die het in de eerste slagbeurt had genomen, kwijt en kwam zelfs op een achterstand te staan. De Haviken scoorden in de vierde inning driemaal en zetten hun *rally* in de vijfde inning voort met nog eens twee runs, waarmee zij de leiding namen.

In de vierde inning werden de punten gescoord op een tweehonkslag van Irving Sambo en honkslagen van Efrain Cicilia en Ellery Makaya. In de vijfde inning zorgden Sambo (honkslag) en Cicilia (driehonkslag) opnieuw voor het benodigde slagwerk, dat gecombineerd met een aangooifout van de tweede honkman de vierde en vijfde run opleverde.

De Haviken gaven hun voorsprong echter zelf weer uit handen. Pitcher Sambo wierp in de zesde inning een *deadball* en drie vrije lopen waarop de Indians dus gelijk konden maken, waarna Jundry Balentina vervanger Clifton Jones begroette met een tweehonkslag waarmee hij de honken schoon veegde. In één klap hadden de Indians aldus een ruime voorsprong van 8-5 met welke score ook een einde kwam aan de partij.

De eindcijfers waren: 8-8-3 en 5-8-4. Michel Paula, die starter Elton Lourens in de vijfde inning verving, boekte zijn eerste overwinning van het seizoen. Hij staat nu op 1-1

Verliezende werper Irving Sambo leed zijn vijfde nederlaag van de competitie; hij heeft nog geen enkele wedstrijd gewonnen. Zijn team heeft het trouwens tot dusverre niet verder gebracht dan twee winstpartijen. Jundry Balentina leverde de beste slagprestatie met twee tweehonkslagen en 5 *RBI's*. Ferdinand Rosalina eindigde evenals Balentina met 3-2, terwijl Efrian Cicilia van Hawks het nog beter deed met 4-3.

Door de nederlaag hebben de Blue Hawks nog meer terrein verloren op de Lagun Stars, dat de voorlaatste plaats innemen. Met een record van 2-16 bedraagt de achterstand van de Hawks op de Lagunploeg nu anderhalve wedstrijd.

★ De Zwitserse bondscoach Roy Hodgson maakt zich **zorgen** over de temperatuur in het overdekte voetbalstadion Pontiac Silverdome in Detroit. Door de warmte kan de temperatuur binnen oplopen tot dik boven de 30 graden. Het stadion is met 77.000 toeschouwers uitverkocht. Het is niet air-conditioned. Hodgson had van zijn Duitse en Engelse collega's vernomen dat hun spelers tijdens oefenpartijen vier kilo gewicht kwijtraakten.









Regeringen in Bonn en Rome goed voor de dag

Europese stembus gebruikt als protest tegen economische crisis

BRUSSEL - De volkeren van West-Europa, geteisterd door de economische crisis, hebben bij de vierde algemene verkiezingen voor het Europees parlement (EP) de regeringen in tien van de twaalf landen een duidelijk protest laten horen. In sommige landen was echter de apathie nog sterker dan de woede.

Met uitzondering van Duitsland en Italië, waar de regerende coalities goede resultaten behaalden, gaven de landen van de Europese Unie hun leiders te verstaan dat ze meer moeten doen tegen de massale werkloosheid en de groeiende sociale problemen. In sommige landen boekten extreem-rechtse en extreem-linkse protestpartijen flinke winst bij de verkiezing van de 567 EP-leden. De opkomst bij de op donderdag en zondag gehouden verkiezingen was doorgaans belabberd. In Groot-Brittannie, Nederland en Portugal bleven twee op drie stemgerechtigden thuis. Hier volgt in kort bestek een overzicht per land van de verkiezingsuitslag:

DUITSLAND

Bondskanselier Helmut Kohls christen-democratische CDU en de Beierse zusterpartij CSU behalen samen 38,8 procent van de stemmen en laten de grootste oppositiepartij SPD (32,2 procent) ver achter zich. Kohls kansen op herverkiezing bij de landelijke verkiezingen op 16 oktober lijken hiermee groter te zijn geworden. De liberale FDP en de extreem-rechtse *Republikaner* halen de kiesdrempel niet.

ITALIE

Premier Silvio Berlusconi's pas dit jaar opgerichte partij *Forza Italia* versterkt haar positie ten opzichte van de landelijke verkiezingen in maart en behaalt 30,6 procent (was 21,0). De communisten, in 1984 bij de verkiezingen voor het EP nog de partij met het hoogste aantal stemmen in heel Europa, zakken onder de twintig procent. Voorzitter Occhetto treedt gefrustreerd af.

GROOT-BRITTANNIE

Premier John Majors Conservatieve partij bereikt met 27 procent van de stemmen en achttien zetels een historisch dieptepunt. De *Labour party* wint 62 van de 87 Britse zetels. De Liberaaldemocraten van Paddy Ashdown, altijd benadeeld door het districtenstelsel, krijgen voor het eerst twee zetels in het EP.

FRANKRIJK

De door politici van de centrum-rechtse regeringscoalitie aangevoerde lijsten behalen samen 25,5 procent van de stemmen. Bij de landelijke verkiezingen afgelopen jaar was dat nog 39,6 procent. Michel Rocards socialisten krijgen maar 14,5 procent. De anti-"Maastricht"-lijst van Philippe de Villiers behaalt 12,4 procent. De extreem-rechtse Le Pen blijft boven de tien procent.

SPANJE

De oppositionele conservatieve Volkspartij (PP) van Jose Maria Aznar verdubbelt haar aanhang bijna en streeft met meer dan veertig procent van de stemmen voor het eerst in twaalf jaar de regerende socialisten voorbij. Premier Felipe Gonzalez' PSOE verliest bijna tien procent-punten en behaalt maar 30,5 procent.

NEDERLAND

De christen-democraten van de vertrekkende premier Ruud Lubbers winnen met meer dan dertig procent van de stemmen (was 34,8). Dat is een pleister op de wonde na de zware verliezen bij de Tweede-Kamerverkiezingen in mei. Het CDA krijgt opnieuw tien zetels in het EP. Ook het zetelaantal van de Partij van de Arbeid blijft gelijk, op 8.

GRIEKENLAND

De regerende socialistische PASOK behaalt nog maar 37,6 procent van de stemmen. Bij de landelijke verkiezingen afgelopen oktober stemde nog 46,9 procent van de Grieken op de Pasok. De belangrijkste conservatieve oppositiepartij krijgt 32,7 procent. De nationalistische politieke-voorjaarspartij ziet met 8,7 procent haar electoraat verdubbelen.

BELGIE

De Christelijke Volkspartij (CVP) van premier Jean-Luc Dehaene doet het met 17,1 procent beter dan de peilingen voorspelden. De Waalse socialisten moeten na corruptieschandalen verliezen incasseren. Extreem-rechts krijgt 11,4 procent en mag vanaf nu drie parlementariers naar Straatsburg sturen (was 1).

PORTUGAL

De socialisten (PS) verslaan maar net de regerende rechtsliberale Sociaal-democratische partij (PSD), terwijl opiniepeilingen een duidelijke overwinning hadden voorspeld. Toch geeft premier Anibal Cavaco Silva een zware nederlaag toe. PS en PSD krijgen allebei negen van de 25 Portugese zetels in het EP.

DENEMARKEN

De centrum-linkse regering verliest terrein. Enkele pro-Europese partijen winnen stemmen, terwijl de twee partijen die tegen "Maastricht" ijveren, 25 procent van de stemmen behalen. De Sociaal-democraten van premier Poul Nyrup Rasmussen verliezen een van hun vier zetels in het EP.

IERLAND

De regerende Fianna Fail zal een zetel winnen of zes zetels houden. Dat is de trend op basis van de resultaten van acht van de vijftien Ierse kiesdistricten. De definitieve uitslag wordt pas dinsdag bekendgemaakt. De Groenen lijken voor het eerst een zetel te winnen.

LUXEMBURG

De Chrestlich-Sozial Vollekspartei (CSV) van premier Jacques Santer wint twee (was 3) van de zes zetels die het groothertogdommetje in het EP heeft. De Groenen behalen voor het eerst één zetel. Bij de tegelijkertijd gehouden landelijke verkiezingen krijgt de coalitie van CSV en Letzebuergesch Sozialistesch Arbechterpartei (LSAP) opnieuw een meerderheid.

Bild: Russische mafia kan kern bom maken

BONN - De Russische mafia is sinds enkele weken in het bezit van de belangrijkste benodigdheden om een kernbom te maken. Dat schrijft *Bild am Sonntag* in zijn zondag verschenen editie.

De Duitse krant zegt zijn informatie te hebben gekregen uit een rapport van de Duitse geheime dienst. Volgens Bild is het onderwerp afgelopen woensdag in de marge van de raad van ministers in Bonn aan de orde geweest. Bernd Schmidbauer, verantwoordelijk voor de coordinatie tussen de verschillende geheime diensten, zegt in Bild: "Het ernstige gevaar bestaat dat criminele organisaties beschikken over zeer gevaarlijke radioactieve materialen, die zij kunnen gebruiken voor chantage tegen westerse en Arabische landen. Het is tijd dat wij gaan optreden".

DEN HAAG — De prijzen voor de consument zijn tussen half april en medio mei gemiddeld gelijk gebleven. Dat blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

Aardappelen werden in deze periode duurder. De prijzen van elektriciteit, dameskleding en kinderschoenen gingen omlaag. Omdat in alle andere 'artikelgroepen' slechts geringe prijswijzigingen optraden, bleef de zogenoemde consumentenprijsindex gelijk.

■ *HAVANA - De Mexicaanse president Carlos Salinas de Gortari (omlks) bracht voorafgaande aan het bijwonen van de Latijnsamerikaanse topconferentie in Cartagena in Colombia een bliksembezoek aan Cuba. Daar was hij de gast van zijn Cubaanse ambtgenoot Fidel Castro (rechts). Cuba wordt een der belangrijke gespreksonderwerpen op de Cartagenatop in een poging het Amerikaanse embargo te doen opheffen.*

(AFP-satellietfoto)

Bezoek voor Castro



Lockerbie-bekentenis



■ *BEIROET - Yussef Shaaban (29) heeft voor een gerechtshof in de Libanese hoofdstad onthuld dat hij als lid van de Abu Nidal-groep Fatah Revolutionary Council in december 1988 het PanAm-vliegtuig bij het Schotse Lockerbie heeft doen verongelukken. Daarbij kwamen 270 mensen om het leven. Deze aanslag werd steeds toegeschreven aan Libië en Libische terroristen. Een Libanese onderzoek-rechter in Libanon ontkende meteen de opmerking van Shaaban als zou hij eigenlijk al bij zijn aanhouding eerder dit jaar hierop hebben gezinspeeld. Hij werd toen aangehouden wegens de moordaanslag op een Jordaanse diplomaat.*

(AFP-satellietfoto)

Vakbonden en NS hervatten overleg

Spoorstaking bijna totaal in Nederland

DEN HAAG — De tweede stakingsdag bij de Nederlandse Spoorwegen (NS) heeft een beeld opgeleverd van een vrijwel verlaten spoorwegnet. Slechts hier en daar reed een goederentrein. Het passagiersvervoer lag helemaal stil. Intussen was volstrekt onduidelijk hoe het arbeidsconflict bij NS tot een oplossing moet worden gebracht.

Het leek erop dat het stakingsparool van de vakbonden dinsdag nog massaler is opgevolgd dan de dag ervoor. Reed er maandag nog een enkele reizigerstrein in zuidwest-Nederland, dinsdag bleven alle passagiers steken. Volgens een woordvoerder van de vervoersbond FNV was ook de actiebereidheid onder het niet rijdende personeel iets groter dan maandag. Aantallen kon hij echter niet noemen. Maandag staakten er volgens de vakbond 'enkele honderden' lokettisten, werkplaatsmonteurs en werknemers van het baanonderhoud.

De staking zorgde voor een grotere drukte op Nederlandse wegen. De Algemene verkeersdienst in Den Bergen telde tegen negen uur 's ochtends 21 files met een gezamenlijke lengte van ... kilometer. Maandag was dat maximum 170 kilometer. Een deel van de extra files ... overigens te wijten aan problemen bij de Velsertunnel.

Er was vanochtend geen enkel teken dat er een oplossing van het conflict tussen NS en de vakorganisaties. De bonden wachtten op een uitnodiging van de Spoorwegen. De raad van bestuur bleef echter bij zijn standpunt niet te willen onderhandelen onder dreiging van een staking. In de ... tenduren sijpelden bij de ... centra van de vakbonden steeds meer berichten binnen over een vervolg op de tweedaagse staking. ... vakbondsleden in Alkmaar hebben al besloten de staking woensdag voort te zetten als er dinsdagmiddag drie uur geen overeenstemming is tussen NS en de bonden. Het lijkt niet waarschijnlijk dat de vakbonden oproepen tot een derde staking op kingsdag. Doen zij dat toch, dan is de kans groot dat NS de kort gedingrechter vraagt de actie te verbieden.

Met geweld terrein opgereden

Twintig Cubanen betrekken Duitse ambassade in Havana

HAVANA - Een twintigtal Cubanen is maandag kort voor het ochtendgloren de Duitse ambassade in Havana binnengedrongen door het ijzeren hek met een vrachtwagen omver te rijden.

Zij hebben om politiek asiel gevraagd en hopen op die manier het Caribische eiland te kunnen verlaten. Hun daad volgt op het voorbeeld van de meer dan honderd Cubaanse vluchtelingen die al wekenlang hun toevlucht zoeken in de Belgische ambassade een paar honderd meter verderop.

De asielzoekers, onder wie drie vrouwen, worden door het ambassadepersoneel verzorgd, terwijl met de Cubaanse regering onderhandelingen zijn begonnen over een mogelijke ontknoping van de kwestie. In Bonn is meegedeeld dat de EU-landen samen met Cuba een regeling willen treffen hoe met vluchtelingen in westerse ambassades moet worden omgegaan.

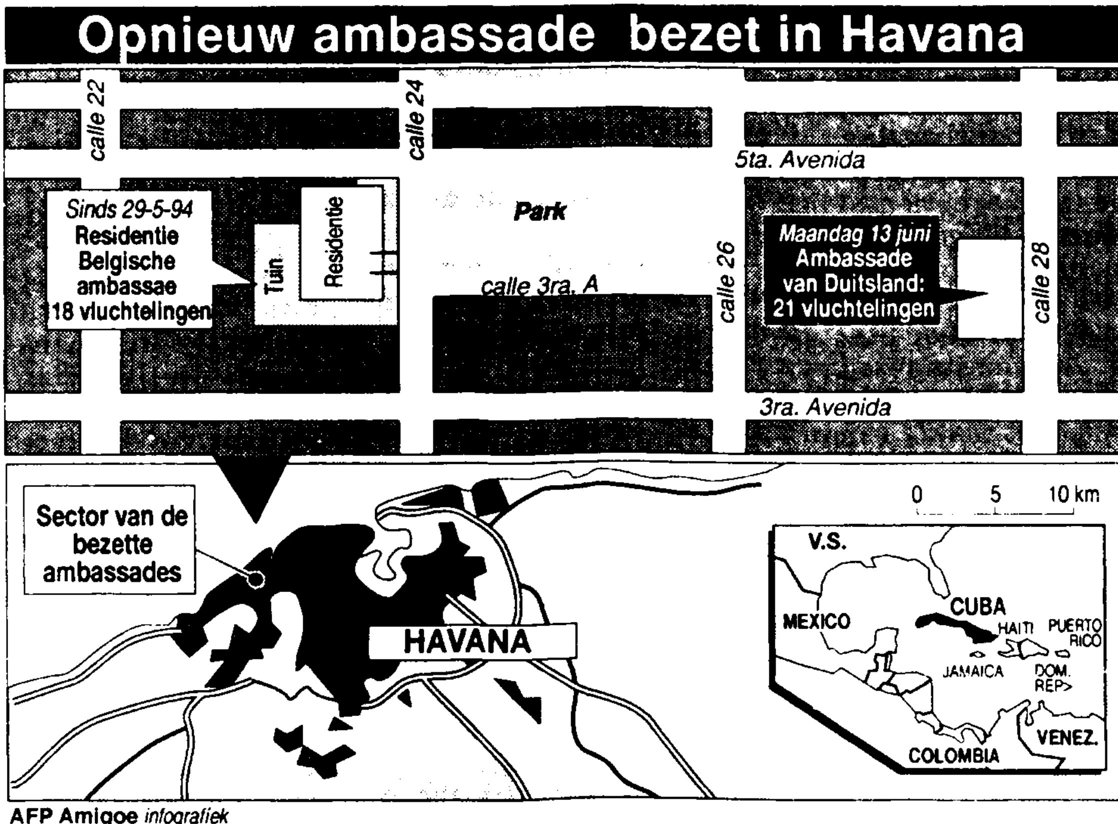
Tot nu toe is het standpunt van de Cubaanse regering altijd geweest dat niemand toestemming krijgt tot emigratie indien de integriteit van een buitenlandse vertegenwoordiging is geschonden. Eerder dit jaar slaagden negen Cubanen er echter in via een bestorming van de Belgische ambassade een uitreisvisum voor België te verkrijgen.

Anti-buitenlanders brandstichtingen in Terneuzen

TERNEUZEN - In Terneuzen, Nederland, is in de nacht van zondag op maandag opnieuw brand gesticht. Nadat eerder de Islamitische moskee en het Turks ontmoetingscentrum in die stad doelwit waren, moesten nu de woningen van de voorzitter van vluchtelingenwerk en van de directeur van de stichting Welzijn het ontgelden.

Rond half vuur maandag ... tend werd in beide woningen via de brievenbussen brandend materiaal naar binnen gegooid, waardoor brand ontstond in de gangen. In de omgeving van de brandhaarden ontstond roet- en brandschade.

Opnieuw ambassade bezet in Havana



Voor milieuramp 1989 in Alaska:

Jury acht Exxon en kapitein aansprakelijk

ANCHORAGE - Een jury in Anchorage heeft maandag de oliemaatschappij Exxon en tankerkapitein Joe Hazelwood aansprakelijk gesteld voor de olieramp in 1989 met de tanker Exxon Valdez. Exxon en Hazelwood hebben volgens de jury onachtzaam gehandeld.

Het oordeel van de jury maakt eindelijk de juridische weg vrij voor schadevergoedingen aan derden. Er zijn vergoedingen geëist van in totaal dertig miljard gulden. De mammoettanker liep op de rotsen in de baai Prince William Sound in Alaska. De lading van ongeveer vijftig miljoen liter olie stroomde in zee. De olie leidde tot een milieuramp in de baai. In totaal werd ongeveer 2.400 kilometer kust van Alaska vervuild. De olieramp was de grootste uit de Amerikaanse geschiedenis.

Behalve de getroffen kustgemeenten hebben ongeveer veertienduizend vissers, eigenaren van onroerend goed aan de kust en indianen schadevergoeding geëist. Zij beschuldigden Exxon van onachtzaamheid wegens de aanstelling van de kapitein. Hazelwood was alcoholicus. Na een ontwenningskuur in 1985 had de oliemaatschappij hem onmiddellijk weer in dienst genomen. Hij bleef in functie hoewel hij een jaar later opnieuw was gaan drinken. De kapitein werd ervan beschuldigd dronken te zijn geweest en daarom een jongere, onervaren officier op de brug te hebben aangesteld. Volgens Exxon en Hazelwood liet de jonge officier na simpele opdrachten uit te voeren, toen de kapitein even weg moest.

Exxon is de grootste Amerikaanse oliemaatschappij. De onderneming heeft al zes miljard gulden uitgegeven voor schoonmaakoperaties. Zij heeft zich eerder bereid verklaard de schade te vergoeden. De vaststelling van de hoogte van geleden schade volgt in een volgende fase van het proces. Na de uitspraak van de jury zakte Exxon maandagmiddag op de beurs in New York 2,87 dollar in waarde.

...NAIRE AGENDA

...LITIE: 8000
...NDWEER: 8222
...CENTRALE: 8845
...PITAAL: 8900
7446
...nnr. 14
...ARDENTEHUIS: 8350

* * * * * * * * *

...NBARE BIBLIOTHEEK
...ngstijden voor het publiek:
...ndijk:
...dag van 14 00-18 00 uur dinsdag ...sdag en donderdag van 08 00-12 00 ...0-18.00 uur, vrijdag van 08 00-12 00 ...0-17 30 uur
...on:
...nsdag van 14 00-18 00 uur en vrijdag 14.00-17 30 uur

* * * * * * * * *

...STKANTOOR
...ningstijden)
...elverkoop
...ndijk (tel : 8508): maandag t/m don-...dag van 07 30/12 00 13 30-17 00 uur. ...dag van 07 30-12 00/13 30-16 00. zat-...g gesloten
...on (tel.: 6214): maandag t/m vrijdag ...07 30-12 00/13 00-16 00 uur zaterdag ...oten
...dloket
...stwissels. Postspaarbank. Sigu-...que en Giro Betaalkaart)
...endijk en Rincon: maandag t/m ...dag van 07 30-12 00/13 00-16 00 uur. ...rdag gesloten

* * * * * * * * *

...VICE CLUBS
...ns: informatie H. van Bommel. tel: ...
...ary: woensdag 12.00 uur - Restaurant ...eater.

* * * * * * * * *

...ACHTHUIS LVV
...: 4393)
...n van maandag t/m vrijdag van 06 00-...30 uur. In verband met planning van te ...n aantal slachtdieren bij keurmeester ...den.

* * * * * * * * *

...RENARTS
...ya Lagoen 24-A, Antriol)
...eekuren maandag, woensdag en ...dag van 13 30-14 30 uur; spreekuur te ...con elke donderdag van 17.00-17.30 ...r bij Hulpbestuurskantoor.
...or spoedgevallen gelieve tel. 4255 te ...llen of fax 7655

...TICHTING ...ONAIRE DIERENASIEL
...aire Animal Shelter Foundation
...agunweg 26. Tel.: 4989)
...eningstijden maandag t/m zaterdag van ...0-12.00/15.00-17.00 uur.

* * * * * * * * *

...EUWO-APOSTOLISCHE KERK
...ya Meimei 36(
...angstijd van de dienst: zondag om ...1.30 uur.

* * * * * * * * *

...ACHTEN(BEZORGING)
...on Ma Carolina. Blvd. J. Abraham 15. ...: 8204 (na 18 00 uur tel : 8342)

* * * * * * * * *

...omaanslag op ...ritse spoorlijn

LONDEN — De Britse ...olitie heeft maandag een ...poorlijn naar Londen, ...aarvan veel forenzen ...ebruik maken, na een ...omaanslag stilgelegd. Nie-...and raakte gewond bij ...e explosie bij Stevenage, ...en noorden van Londen.

...en woordvoerder van de ...itse politie zei dat twee ...lefoontjes waren binnenge-...men waarin werd gewaar-...uwd dat er een bom was ...laatst. Een op de spoor-...n bij Stevenage en een op ...t drukke station Clapham ...unction ten zuiden van ...onden. Het verboden Ierse ...epublikeinse leger, IRA, ...eeft het vaak gemunt op de ...poorlijnen in en rond ...onden in zijn strijd tegen ...e Britse regering. Niemand ...ad de bomaanslag maan-...dagavond nog geclaimd.

Solidariteitsfonds op de helling

Discussie over financiële herstructurering bij top

KRALENDIJK — Tijdens zijn werkbezoek maandag besprak minister van Financiën Etienne Ys met het Bestuurscollege van Bonaire de financiële herstructurering van de Nederlandse Antillen. Ook kondigde de minister aan dat het huidige Solidariteitsfonds niet voldeed. Voor de minder draagkrachtige eilanden Bonaire, Sint Eustatius en Saba zullen andere alternatieven gezocht moeten worden, zei Ys. Of Nederland en Aruba donors zullen blijven van het Solidariteitsfonds, zal komende maand besproken en vastgelegd worden in een protocol. In principe is het Solidariteitsfonds een Antilliaanse zaak, is het standpunt van minister Ys.

De PAR-minister voor Financiën heeft voor de komende maand een topoverleg voor ogen, waarbij een tweetal protocollen gesloten zal wordem. Daaraan voorafgaande wil minister Ys echter eerst een discussie op gang brengen tussem de regering en .de onderscheiden eilanden. Zijn doel daarbij is om tot een discussie te komen over de financiële herstructurering tussen de eilanden en het overkoepelende land.

Ys benadrukte dat dit geen nieuw plan was. Al jaren geleden werd het idee geopperd, maar volgens de huidige bewindsman verliep het voorgestelde plan niet naar wens. Ys wil nu, dat de eilandgebieden zelf ook een integrend deel leveren aan de discussie. De regering zal dan de verschillende ideeën synchroniseren.

In de tweede week van augustus zal het eerste topoverleg worden belegd. Minister Ys heeft daarbij enkele doelen voor ogen. Onder andere een structureel evenwicht in de begrotingen. Ys wil daarmee het steeds terugkerende probleem ondervangen van de Bestuurscolleges om de begroting sluitend te maken. Hij wil bindende afspraken die de realisatie van een structurele begroting mogelijk maken.

Een tweede belangrijk doel dat Ys voor ogen staat, is de controle van de steeds stijgende nationale schuld. Ook signaleerde de bewindsman diegebrekkigefinanciële administratie. Tijdens het topoverleg in augustus moeten kennelijk spijkers met koppen worden geslagen. Indachtig de grondbeginselen van de Partido Antias Restruktura (PAR) wil minister Ys duidelijkheid hebben over het recht dat het land heeft om financiële maatregelen centraal te nemen. "Dat vereist een goede financiële relatie tussen het land en de eilandgebieden", verzekerde minister Ys tijdens de geïmproviseerde persconferentie op de valreep van het vertrek van de minister.

In het (overigens nooit geheel uit de verf gekomen) Solidariteitsfonds wordt door Nederland, Aruba en Curaçao geld gestort dat bestemd is voor de minderdraagkrachtige eilanden. In de praktijk is gebleken dat dit fonds lang niet toereikend was voor de kleine eilanden. Ys wil de opzet van het Solidariteitsfonds opnieuw bezien.

Daarbij wordt tevens gedacht aan andere financiële alternatieven dan het Solidariteitsfonds, zei hij. In augustus wordt ook daarover een toppoverleg gehouden en dat wil minister Ys afsluiten met een protocol tussen land en eilandgbnied. Het Solidariteitsfonds zal derhalve een andere aanpak krijgen.

Op de vraag van de *Amigoe* of Nederland en Aruba deelnemen, zei minister Ys, dat beide landen wel betrokken waren bij het Solidariteitsfonds. "In principe echter zal de Antilliaanse regering met de Antilliaanse eilanden een standpunt bepalen. Wij moeten ons afvragen of het Solidariteitsfonds voor altijd moet blijven bestaan. Wij moeten ons ook afvragen of het Solidariteitsfonsd verhoogd zal moeten worden. In principe zie ik dat als een financieel/ bestuurlijk probleem van het Solidariteitsfonds dat eigenlijk een zaak is van de Antillen. De vraag is of wij daar Nederland en Aruba bij moeten betrekken."

Dat zei minister Ys, die overigens niet uitsluit, dat Nederland en Aruba toen zullen kunnen deelnemen aan het komende topoverleg.

Nog grote meningsverschillen VVD-PvdA:

Informateurs: overleg duurt langer dan gedacht

DEN HAAG — In de onderhandelingen over de vorming van een paars kabinet van PvdA, VVD en D'66 bestaan nog flinke verschillen van mening tussen met name de eerste twee partijen. VVD-leider Bolkestein zal meer bezuinigen dan zijn PvdA-collega Kok en ook beleidsmatig zitten beiden nog niet op een lijn.

Bovendien blijkt uit berekeningen van het Centraal Planbureau (CPB) van maandag dat het lastenverlichtingspakket dat de drie partijen voor ogen hebben, bij lange na niet voldoende banen oplevert. Het aantal extra banen blijft volgens het CPB ver onder de 100.000, terwijl de paarse onderhandelaars mikten op minstens dat aantal. Hun optie om vooral de werkgeverslasten voor laagbetaalde banen te verlagen zal dan ook waarschijnlijk moeten worden bijgesteld.

Kok liet zich maandag voor het eerst verleiden tot uitspraken over het totale ombuigingspakket dat voor een paarse coalitie nodig is. Hij sprak van zeven miljard voor lastenverlichting en zeven miljard voor nieuw beleid, verlaging van het overheidstekort en het wegwerken van tegenvallers. Bolkestein zei 'aan die optelsom nog niet toe te zijn'. Hij vindt dat een paars kabinet zeker twee tot drie miljard voor nieuw beleid moet uittrekken, anders zal dat kabinet te weinig 'wervend' kunnen optreden. Bovendien becijfert Bolkestein de tegenvallers die het huidige kabinet achterlaat op minstens vijf miljard. "Dat is een erfenis die er niet om liegt en waar we een beetje kokhalzend tegenaan kijken".

De informateurs Van Aardenne, De Vries en Vis vinden volgens hun woordvoerder dat de onderhandelingen op dit moment wat trager gaan dan zij hadden verwacht. Ook zij denken echter nog altijd dat het beoogde einddoel te bereiken is. Volgens de woordvoerder van de informateurs is er nog steeds geen sprake van 'sfeerbedervende meningsverschillen'.

■ *KRALENDIJK — Gedeputeerde Ramoncito Booi brengt een werkbezoek aan de Papa Cornesschool, waar het aantal lokalen met drie is uitgebreid tot een totaal van achtten lokalen. Daarmee is de Papa Cornesschool de grootste school van Bonaire.*

Drie nieuwe lokalen voor Papa Cornesschool

KRALENDIJK — Met ingang van het nieuwe schooljaar zal de Papa Cornesschool drie nieuwe lokalen in gebruik nemen. Daarmee is het totaal aantal gestegen tot achttien. Voor elk leerjaar zijn er nu drie klassen beschikbaar. Daarmee is de in 1973 geopende Papa Cornes de grootste basisschool van Bonaire geworden.

Afgelopen vrijdag bracht de gedeputeerde van Onderwijs Ramoncito Booi een werkbezoek aan de school, waar hij geruime tijd als onderwijzer heeft gewerkt. Hij zei, dat de bijbouw van drie lokalen was gebeurd op het verzoek van het RK Schoolbestuur. De school groeit. Vooral door de toename van de bevolking van Noord di Saliña, Republiek en Hato.

In eerste instantie was het overigens de bedoeling dat er slechts twee lokalen gebouwd zouden worden. Verwachtingen van het laatste jaar wezen er op, dat de school meer zou groeien dan eerder werd aangenomen. Daarom werd besloten een derde lokaal bij te bouwen. Met het project van de Papa Cornesschool was 2.5 miljoen gulden gemoeid. De werkzaamheden zijn rond juli klaar. Geruim op tijd voor het begin van het nieuwe schooljaar in augustus.

De renovatie van de scholen in de tweede fase betekent, dat de twintig jaar oude Papa Cornesschool een totale opknapbeurt krijgt. Ook zal het plein voor de school geasfalteerd worden.

KRALENDIJK — Donderdag bracht minister Jeffrey Corion een werkbezoek aan Bonaire. Dat was het gevolg van een verzoek van de vakbond Fedebon, die al herhaalde malen pogingen had gedaan met de vorige minister van Arbeids- en Sociale Zaken te praten. In de ochtenduren vergaderde minister Corion met alle vakbonden. De middaguren had de minister vrij gehouden voor de Fedebon.

Ondewerpen van gesprek waren onder andere veiligheid op het werk, onjuiste informaties die door de werkgevers werden verstrekt aan de Sociale Verzekerings Bank (SVB), toelating van buitenlandse werknemers, incorrecte betaling voor de werknemers in de horecabedrijven, het verbindend en onverbindend verklaren van cao's, uitzendbureaus en de full time vakbondsleiders.

...ochi Willem wijst op ...ekortkomingen onderwijs

KRALENDIJK — In het ...aatste radioprogramma ...an de Paboso vraagt par-...tijleider Nochi Willem ...ich af, op welke manier ...e overheid eigenlijk ...racht om enkele positieve ...ontwikkelingen in het ...onderwijs te brengen. ...Willem refereert aan het ...onlangs verschenen eva-...luatierapport van Okke ...e Jager, dat weinig bij-...draagt tot een reële ver-...betering van de situatie ...an de Scholenge-...meenshap Bonaire.

Willem merkt op, dat onder-...wijsontwikkeling op Bonaire ...voornamelijk gezocht ...moeten worden in het asfal-...teren van de speelplaatsen, ...het ophangen van plafond-...fans in de klassen en het ...introduceren van een Neder-...landse taalmethode voor bui-...tenlandse kinderen in Neder-...land, die van geen enkel ...belang is voor het onderwijs ...aan Bonairiaanse kinderen. ...Dit soort onderwijsvernieu-...wingen acht Willem nauwe-...lijks een bijdrage aan de ...ontwikkeling van de bevol-...king. Hij attendeert op een ...rapport dat in 1981 is ver-...schenen, waar in het onder-...wijs deskundige Antillianen de scholengemeenschap op Bonaire doorlichtten.

In duidelijke en scherpe taal werd de vinger gelegd op de falende structuur van de school. In die tijd was de huidige gedeputeerde van Onderwijs Ramoncito Booi voorzitter van de SGB en hoewel hij met zijn handtekening bezegelde, dat het rapport uitgevoerd zou worden, trad hij af en de aanbevelingen van het rapport werden niet uitgevoerd.

"Nu dertien jaar later is er een evaluatierapport verschenen, waarvan de aanbevelingen wel erg bekend in de oren klinken van mensen, die op een of andere manier bij het Bonairaanse onderwijs betrokken zijn." Dat zegt Nochi Willem in zijn radiopraatje van afgelopen week.

Ironisch genoeg vindt Willem het, dat de voorzitter van de SGB in 1981, nu gedeputeerde van Onderwijs is. Hij verwacht derhalve dat er opnieuw niets zal gebeuren met de aanbevelingen. Zoals bekend zal de gedeputeerde van Onderwijs op 2 juli aftreden. Ook nu legt hij geen enkele verantwoordelijkheid af over zijn desastreuse beleid, zegt oppositieleider Nochi Willem.

Voorbereiding voor toekomstige studenten

■ *KRALENDIJK — In de vergaderzaal van de dienst Onderwijs tudiedag gehouden met functionarissen van de Sedukal (Curaçao) en een Bonaireaanse werkgroep die studenten moet begeleiden die komend schooljaar in Nederland verder zullen studeren. De door de gedeputeerde van Onderwijs ingestelde werkgroep bestaat uit vertegenwoordigers van SEF, de SGB en het bestuur van de SGB.*

Voor de komende tien dagen is een programma opgesteld voor de studenten die dan informatie krijgen over het sociale leven in Nederland, de kennis over het land en hoe gestudeerd en geleefd kan worden in het buitenland. Op alle eilanden krijgen de studenten dezelfde voorbereiding. Van de Sedukal waren op Bonaire aanwezig Esther Bomberg en Digna Gonet.

BC Bonaire introduceert wijk- en hulppolitie

KRALENDIJK — Op voorstel van de minister van Justitie Pedro Atacho zal het Bestuurscollege spoedig hulpagenten gaan aanstellen, die ingezet kunnen worden in de strijd tegen de misdaad. In de wijken zullen enige personen 'van vertrouwen' worden aangesteld als wijkpolitie.

Het idee van de wijkpolitie is niet nieuw. Het is echter nimmer uitgevoerd. Dat wordt nu anders, want afgelopen week hebben gezaghebber Frits Goedgedrag van Bonaire en minister Atacho van Justitie besloten om enige ervaren politiemensen als vertrouwensman aan te stellen in de wijk. Hoe eenvoudig criminaliteit in feite ontstaat, trachtte tijdens de pesconferentie gezaghebber Goedgedrag duidelijk te maken met het voorbeeld van een sneeuwbaleffect. Niemand heeft in de gaten waar het begint, maar op het laatst is de enorm groot geworden sneeuwbal niet meer te stuiten.

"Het begint met het weggooien van een cup", zegt gezaghebber Goedgedrag. "De volgende ziet die cup liggen en gooit daar ook zijn leeg bierflesje bij. De derde door al dat bier in hoge nood, urineert op die plaats. De vierde gooit er dan maar zijn zak met afval neer, die na gescheurd te zijn de laatste etappe is voor het begin van een geconcentreerde criminaliteit."

Toch kan volgens Goedgedrag de cyclus eenvoudig gestopt worden als er iemand in de wijk woont, die bij het weggooien van de cup al reageert. Surveillerende politie-agenten hebben geen tijd om na te gaan wie zakken vuil langs de weg deponeert. Hij acht het eigenlijk ook geen ernstig delict, denkt gezaghebber Frits Goedgedrag, die er evenwel van overtuigd is, dat dit op de lange duur wel problematisch wordt.

Voor de wijkpolitie een minder fris, maar wel effectief werkje. Het openen van de zak afval, waaruit vermoedelijk wel nagegaan kan worden, van wie die afkomstig is. Dan kan de desbetreffende persoon op zijn verkeerde manier van handelen worden gewezen. Duidelijk is, dat wijkpolitie sneller en directer kan handelen.

HULPAGENTEN

Naast de wijkpolitie kunnen hulpagenten worden aangesteld. Die kunnen vrij eenvoudig gerecruteerd worden. Bij sollicitatie als politieagent is er maar een zeer klein gedeelte geschikt. Ongeveer 91 tot 93 procent van de potentiële kandidaten valt af. Indien die grote groep echter de gelegenheid krijgt om via een bepaalde opleiding toch als hulpagent dienst te kunnen doen, dan kan de verdere opleiding plaats vinden in de praktijk. De hulpagent tekent dan bij voorbeeld een contract van vier jaar.

In die periode moet hij weten te slagen. Hij kan dan aangesteld worden als volwaardig politie-agent. Slagt hij niet, dan is er verder na het contract geen mogelijkheid meer om bij de politie aan te blijven. De hulpagent treedt nooit alleen op. Hij zal altijd werken onder begeleiding van één of meer ervaren politie-agenten. Belangrijk is, dat er met de hulpagenten beduidend meer geüniformeerde politie-agenten op straat zijn. Dat voorkomt mogelijke onregelmatigheden, aldus gezaghebber Frits Goedgedrag.

Minister bezoekt gevangenis

KRALENDIJK — In een wat vreemde verklaring hebben Statenlid Peter Silberie (PDB) en minister Edith Strauss-Marsera gereageerd op een klacht die advocate Carlene Peterson heeft geuit over de behuizing van de gedetineerden op Bonaire. Het Statenlid en de minister hebben een kijkje genomen in het Huis van Bewaring (HvB)

Beide politici gingen vergezeld van Shonma Carolina die lid is van de Raad van Toezicht (RvT). Volgens een Papiamentstalige middagkrant was de opinie van het drietal, dat de fysieke staat van het gebouw niet zo slecht was als de berichten in de pers zouden mogen doen geloven.

Wel wordt in het bericht opgemerkt dat de cellen te klein zijn voor het aantal gedetineerden dat daarin moet verblijven. Ook is er niet genoeg plaats voor recreatie of voor het ontvangen van bezoek. Ook is er geen geëigende plaats waar de advocaat of de reclasseringsambtenaar met de gedetineerde kan praten. Verder zegt de verklaring, dat jong en oud gescheiden moeten worden en dat er een beter reclasseringsprogramma komt. Ook werd duidelijk, dat als vrijgekomen jongeren aan hun lot worden overgelaten, zij weer opnieuw aan de verleiding bloot staan. Bovendien krijgen zij na hun detentie moeilijk werk.

De toestand van het gebouw valt echter wel mee.

Hoewel minister Pedro Atacho van de feiten op de hoogte schijnt te zijn, zoals de uitgegeven verklaring zegt, zal zijn collega Strauss-Marsera hem toch nog een keer de feiten voorleggen.

Statenlid Silberie heeft beloofd alle rapporten die er bij de Staten beschikbaar zijn over de gevangenis en het Huis van Bewaring, te gaan doorlezen. Daarna gaat hij 'zekere' voorstellen doen over een beter functioneren van het HvB op Bonaire.

ZOEKERTJES

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

OERWAYLER, 2 ZEILEN, trailer. Tel.: 685839.

SY WIBO III 8,3 (9,0)x2,6x1,1, fully equipped, for long distance cruising, in good condition, $ 17.000. Contact Sarifundy's Marina. Tel.: 677643.

CATAMARAN PRINDLE 18-2, good condition f.5.500,-. Call Joel 373633 (b) of 656471 (h).

2 BARSTOELEN; porch bankstel; tv/stereokast, alle van riet. Tel.: 368781 (na 7 uur).

EUROPESE INBOEDEL. Semi-antieke kasten o.a. Slavonisch massief eiken kaaskast; tweepersoons eiken slaapkamer met nachtkastjes; moderne complete tienerkamer; Italiaans leren bankstel (3 zits + 2 zitsbank); window airco (24.000 BTU); Nintendo + *games* en nog veel meer. Alles moet weg. Voor informatie tel./fax: 695391. Juan Hato Kaya A Kavel C-37 (achter de UNA).

3-DELIGE zitkamerset en 4-persoons eetkamerset. Voor meer info. tel.: 368831 (na 19.00 uur).

VW PASSAT, gekeurd t/m dec. '95, vraagprijs NAf.2.500,-. Tel.: 367149.

WEGENS VERTREK: radio AM/FM stereo, cassette merk Sony; föhn; buffet; Nintendo. Kaya Noord Jongbloed 27. Tel.: 377836.

IJSKASTEN f.200,-/f.450,-; spuitapparaat f.175,-; computer f.75,-; alarmsysteem (huis) f.150,-; opklapbed f.40,-; modem f.100,-; printer f.175,-. Bel: 676955.

GROTE WESTPOINT nofrost koelkast, 3 jaar oud, nieuw f.1.900,-, vraagprijs f.800,-. Tel.: 375281. Maskokiweg 32.

2 WATERSKIVESTEN V. kinderen 8+12 jaar f.20,-/stuk; 30 pop lp's 1970-1980 f.75,-. Tel.: 373663.

KLASSIEKER VOLVO Amazone, in prima staat, kleur wit. bjr. 1967, gekeurd tot 1996 incl. kenteken, vr.pr. f.8.500,-. Tel.: 373663.

PRACHTIGE STUDEERKAMER w.o. bureau met 2 ladenblokjes 1.60x0.80, tafel 1.80mx0.80 en computerhoekcombinatie met kabelgoten f.800,-. Tel.: 373663.

EEN LUXE auto Mitsubishi Lancer 1986, diesel. Voor meer inf.: Fieusweg 23 (voor Supermarket Julianadorp).

LAATSTE KANS. Alles moet weg. Luxe grenen houten bureau; gordijnen met rails verticaal blinds voor schuifdeuren, wit boekenkastje; tv-antenne met 3 aansluitingen; planten; huish. apparatuur; microwave (220 V); schilderijen; boeken; houten rails; tv-kast; judopak (10 jr.); servies en glaswerk; 3 lichtgewicht-slaapzakken (1x gebruikt); 2-pers. luchtbed; opblaasbare 2-pers. rubberboot (4 luchtkamers); staande fans; handdoekensets; lakensets; 2 vierkante kleine grijze tafeltjes; 6 Curaçaose borden (gesigneerd); prachtige zachtrose gordijnen voor schuifdeuren; kinderviedo's (PAL-systeem); Laura Ashley-gordijnen; sprei en sierkussens; 1-pers. quilted spreien met sierkussens (zalm met turkoois). Tel.: 676013.

LAATSTE KANS wegens vertrek: eiken hoektafel f.100,-; bureau f.100,-; stoel f.25,-; eiken boekenrek f.35,-; wandlamp f.35,-; 2 lig-bedden; aceuboormach.; keukenplanken f.5,-; motermaaier f.275,-; 2 pers.

auping bed f.395,-. Tel.: 676166.

SPEEDBOOT + MERCURY motor en trailer en toebehoren. Tel.: 674746.

T.E.A.B. JUNIOR mountain bike. Info tel.: 671206.

WEGENS VERTREK: Pelgrim gasfornuis met elektrische oven (nw.pr. f.1.600,-), f.750,- (2½ jr.). Tel.: 688932.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

GEZOCHT: HUIS in goede buurt tot f.1.000,- p/m, met eigen oprit. Tel.: 618168.

GEZOCHT: APPTM. a/h Spaanse Water tot f.850,- p/m. Tel.: 618168.

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

DIENSTMEISJE GEZOCHT voor hele dagen. Moet kunnen koken en strijken. Bel 616989 (na 16.00 uur).

DIVERSEN CURAÇAO

GEZOCHT: OPPASHUIS voor juli (of eerder). Tel.: 611299 (kantooruren, mr. Greeven).

OPPASHUIS GEVRAAGD voor net eehtpaar uit Nederland in de periode 10-31 aug. Tel.: 618168 of 655252.

GEZOCHT: OPPASHUIS in periode van 10 juli tot 2 sept. Tel.: 698009 (Astrid).

KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP DINSDAG 14 JUNI EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.260	1.280	1.300
PND STERLING	2.635	2.690	2.750
NED GLD (per Nf. 100)	96.12	96.84	97.64
ZW FRANCS (per Zw. frs. 100)	128.17	128.89	129.69
FR FRANCS (per Fr. frs. 100)	30.46	31.56	32.26
DUITSE MARK (per Dm. 100)	107.83	108.55	109.35
IT LIRE (per It. lire 1000)	0.79	1.09	1.15
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	172.95	173.81	174.61
ECU (per Ecu 100)	-.-	209.49	210.27

*voor bankpapier
**voor overboekingen en bankcheques

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 5%
BELENINGSRENTE: 6%
CD RENTE 1 maand: 1.875%
Reserve Requirement: 7%
Reserve Period: 16 mei-15 juni
Indicatieve koersen overheidspapieren:
7.25 % obl. 1989/1994 koers: 100.54% Eff. rendement 5.00 % Land
8.00 % obl. 1989/1999 koers: 102.96% Eff. rendement 7.30 % Land
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 101.70% Eff. rendement 8.00 % Land
8.625% obl. 1990/1995 koers: 103.21% Eff. rendement 6.25 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 104.16% Eff. rendement 6.65 % Land
7.875% obl. 1993/1996 koers: 102.40% Eff. rendement 6.35 % Land
8.50 % obl. 1992/1997 koers: 104.33% Eff. rendement 6.75 % Eiland
8.625% obl. 1992/1997 koers: 104.82% Eff. rendement 6.85 % Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 105.12% Eff. rendement 7.00 % Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 103.23% Eff. rendement 7.05 % Eiland

FINANCIEEL NIEUWS

Aandelenkoers KPN gedaald

AMSTERDAM — Het beursfonds KPN is de gemoedereden op de Amsterdamse aandelenmarkt vanmorgen bezig blijven houden. Er waren 'knakenjagers' aan de markt met het gevolg dat de koers tegen het eind van de ochtend twee dubbeltjes moest prijsgeven om op Nf 50 rond uit te komen.

Wederom was de omzet bijzonder groot. In twee uur tijd wisselde het buitensporig grote aantal van 5,2 miljoen stukken (dubbeltelling) van eigenaar. Al meteen bij opening kreeg de markt met aanbod te maken, waar het bankensyndicaat op insprong met de reservepot van de introductie om de koers in de hand te houden. De laagste prijs van de ochtend was Nf 49,90 en de hoogste Nf 50,10.

Voor het overige was de beurs net als gisteren flauw gestemd. De stijging van de grondstoffenprijzen in de Verenigde Staten wordt gezien als een bron van geldontwaarding. De vrees voor inflatie steekt dus de kop weer op. Het gevolg was dat de obligatiekoersen een nieuwe deuk opliepen. Zo verloor de 7,5 procent dertigjarige staatslening Nf 1,20 en de 5,75 procent tienjarige 65 cent.

De dollar werkte evenmin mee. Die zakte na de daling van twee cent van gisteren nog één cent onder invloed van kracht van de Duitse mark na de verkiezingswinst van bondskanselier Kohl in en de verklaring van Larry Summers, Amerikaans onderminster van financiën, dat wisselkoersen niet kunstmatig op peil moeten worden gehouden.

De internationale waarden kwamen alle op lager gelegen terrein. Akzo verloor Nf 1,40 op f 206,50. KLM beperkte zich tot een verlies van een dubbeltje tot Nf 50,70. Philips ging dertig cent achteruit naar Nf 52,10.

Voor de financiële waarden was het van eenzelfde laken een pak. Ook de uitgevers konden het niet bolwerken. Wolters Kluwer kwam er het slechtst vanaf met een verlies van Nf 1,50 op Nf 109,60. De haven- en transportaandelen gingen eveneens omlaag. Bij de dranken zakte Heineken Nf 2,60 weg naar Nf 216,10. De industrie-aandelen daalden enkele dubbeltjes tot kwartjes.

Miljoenen aandelen KPN verwisselen van eigenaar

AMSTERDAM — "Een uitslaande brand, dat kun je wel zeggen." In deze geest reageerden handelaren op de Amsterdamse effectenbeurs gisteren op de handel in de aandelen van nieuweling KPN. Dat daarmee niet te veel werd gezegd, bleek uit het formidabele aantal dat van eigenaar verwisselde — bijna 34 miljoen stuks.

Het begon meteen al om tien voor twaalf toen de eerste koers van Nf 50,50 werd neergezet met een megacontract van één miljoen stuks. Binnen het volgende uur was de omzet al tot dertien miljoen gestegen tegen koersen die schommelden tussen Nf 50,50 en Nf 50,70. Tegen het eind van de dag brokkelde de notering af en bij het slot was de koers Nf 50,20.

Het behoeft geen betoog dat de KPN-handelaren glommen van tevredenheid. Qua kapitaalsomvang komt het beursfonds KPN op de derde plaats na Koninklijke Olie en Unilever. Hoeklieden in de PTT-stukken kunnen daarom de eerste maanden zeker rekenen op brood met luxe beleg. De omvang van de handel in KPN was gisteren vele malen groter dan die in de grootste beursfondsen, Koninklijke Olie en Unilever met respectievelijk ruim 520.000 en bijna 226.000.

Ook bestuursvoorzitter mr. Kalff van ABN Amro toonde zich zeer voldaan. "De belangstelling van particuliere zijde voor de inschrijving is mij niet tegengevallen. De instituten (pensioenfondsen, beleggingsmaatschappijen) zijn wellicht wat minder bedeeld. Ik denk dan ook dat zij de komende tijd op de beurs zullen bijkopen en dat kan de handel verder verlevendigen."

Voordat de inschrijving op de KPN-aandelen begon, mikte syndicaatsleider ABN Amro op een doelgroep van 250.000 particulieren. "Het zijn er uiteindelijk wat minder geworden, rond 150.000, maar we zijn er toch tevreden over. Getallen in de pers van 400.000 tot 500.000 waren schromelijk overdreven", aldus nauw bij het syndicaat betrokken experts.

Particulieren zijn aardig aan hun trekken gekomen. Inschrijvers voor 75 stukken of minder krijgen alles toegewezen, daarboven trapsgewijs wat minder. Bestellers vanaf 5000 stuks krijgen toch nog de helft toebedeeld. De grote vraag volgens Kalff is: "Wat doet de particulier met de paar guldens winst, die hij nu kan binnenhalen? En nemen de instituten vervolgens al het aanbod op? Ik denk dat er op de beurs de komende weken het een en ander zal worden rechtgetrokken."

Op de optiebeurs begon de handel gisteren ook enthousiast. Verder zijn enkele buitenlandse banken overgegaan tot de plaatsing van *call warrants*, stukken die na een bepaalde periode tegen de uitoefenprijs van Nf 50 recht geven op een aandeel KPN. De houder van de warrant heeft bij uitoefening recht op het verschil tussen de uitoefenprijs en de hogere slotkoers van het KPN-aandeel.

Forse winststijging ING in eerste kwartaal

WILLEMSTAD — In de eerste drie maanden van dit jaar is de nettowinst van ING Groep met 26,8 procent gestegen tot Nf 501 miljoen (eerste drie maanden 1993: Nf 395 miljoen). Vooral de fors hogere resulaten bij het verzekeringsbedrijf hebben hieraan bijgedragen. De resultaten van het bancaire bedrijf vertonen een gematigde stijging. Het resultaat van de randacticiviteiten op het gebied van de handel in schuldpapier van opkomende economieën en valuta-arbitrage is sterk onder druk komen te staan, hetgeen goed opgevangen kan worden door een fraaie resultaatontwikkeling bij het traditionele bankbedrijf.

Het resultaat voor belastingen is met 23,8 procent gestegen van Nf 530 miljoen over de eerste drie maanden van 1993 tot 665 miljoen over de eerste drie maanden van 1994. Na aftrek van belastingen, belangen van derden en het dividend op preferente aandelen resulteert een nettowinst toekomend aan houders van (certificaten van) gewone aandelen van Nf 490 miljoen een stijging met 24,1 procent (eerste drie maanden 1993: Nf 395 miljoen). Exclusief het nettoverlies van NRG en Orion van vijftig miljoen in het eerste kwartaal van 1993 bedroeg de stijging van de nettowinst toekomend aan houders van (certificaten van) gewone aandelen 10,1 procent.

De nettowinst per aandeel over de eerste drie maanden van 1994 bedraagt Nf 1,94, een stijging met 21,34 procent ten opzichte van Nf 1,60 (gecorrigeerd voor kapitaalmutaties) over de eerste drie maanden van 1993.

Met ingang van dit jaar worden bij het bepalen van de winst per aandeel de aanbevelingen van de Raad voor Jaarverslaggeving gevolgd. Ten behoeve van de vergelijkbaarheid zijn de winsten per aandeel over voorgaande perioden herrekend op basis van deze methodiek. De aangepaste winst per aandeel 1993 bedraagt Nf 8,06 tegen Nf 8,01 op basis van de oude berekeningswijze.

Het aantal uitstaande certificaten van gewone aandelen is per 31 maart 1994 266 miljoen. De omzet van de beurs van Amsterdam bedroeg in de eerste drie maanden 53 miljoen stuks (dubbeltelling). De hoogste koers was Nf 94,30, de laagste Nf 80,20. Het aantal uitstaande preferente aandelen is per 1 maart 1994 87,1 miljoen.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	13-06	FRANKFURT	PREV	13-06	AMSTERDAM	PREV	13-06
DOW JONES	3773	3783	DAX INDEX	2133	2105	EOE	408 70	401 70
AM.EXP.	28.88	28.38	BASF	315.00	306.50	ABN-AMRO	61.40	60 50
ATT	55.38	55.38	COMMERZBK	332.00	326.50	AEGON	99.00	97 10
ALZA CORP	26.13	25.63	DAIMLER B.	775.00	748.00	AHOLD	47 80	46 70
ARCHER	24.88	24.88	DEUTS.BK	745.00	743.00	AKZO	209 10	207 90
BORDEN	12.63	12.63	MAN	410.00	400.00	AMEV	74 50	73 30
CITICORP	40.88	41.75	PREUSSAG	441 50	428 00	DSM	133 70	133 10
COASTAL CO	29.50	29.63	SIEMENS	697 00	691 80	ELSEVIER	166 80	165 60
COCA COLA	40.25	39.38	VW	466.00	458 00	FOKKER	16 10	15 90
CORNING IN	31.50	31.75				GIST BROC.	48.20	48 60
DISNEY	44.13	44.13				HAGEMEYER	138 50	134 50
DUPONT	60.63	61.75				HEINEKEN	223 60	218 70
EAST.KODAK	46.25	46.50				HOOGOVENS	72 50	71 80
EXXON	62.25	59.50	LONDON			ING	80 20	78 90
FORD	57.13	59.00				KLM	50 90	50 80
GEN.ELECT.	47.75	48.25	FT-100 IND	3028	3055	KNP-BT	47 80	47 50
GEN.MOTORS	51.38	52.13				NEDLLOYD	71 20	70 30
HEINZ	35.00	34.88	ARGYLL	2.41	2.47	NUTRICIA	81 00	81 70
HOMESTAKE	18.50	19.00	BARCLAYS B	5.50	5.46	PHILIPS	53.70	52 40
IBM	62.63	63.63	BASS	5.20	5.15	POLYGRAM	77 80	76.20
KELLOGG	54.00	54.00	BRITISH ST	3.75	3.81	ROBECO	120 30	119.90
MC DONALDS	60.00	60.13	BRITISH TEL	3.75	3.74	ROLINCO	122 30	122 00
MEAD	45.50	45.50	CADBURY	4.65	4.52	RORENTO	89 40	89 20
MERCK	31.25	31.13	CABLE & W.	4.46	4 46	RODAMCO	58 80	59.00
MINNES MNG	51.88	52.00	GRAND MET	4.25	4 26	ROYAL DUTCH	199 10	197 80
MOBIL CORP	82.38	82.75	MARKS & SP	4.06	4 10	UNILEVER	192 00	190.90
PFIZER	63.13	63.38	REDLAND	5 09	5 09	VMF STORK	47 70	47 20
P.MORRIS	50.25	50.13	TATE & LYL	4 12	4.09	VNU	175.30	174.20
QUAKER	70.50	69.75						
SEARS	50.13	50.00						
UP JOHN	31.88	31.63	TOKYO			TORONTO		
US SURGIC	21.50	23.13						
VALERO	18.13	18.25	NIKKEI DOW	21402	21395	TSE 300	4205	4207
GOLD	386.80	385.60	BRIDGESTON	1550	1690	ALCAN	32.75	33 75
SILVER	5.36	5.38	CANON	1780	1790	BELL	47 75	47 75
CRUDE OIL	18.49	18.79	DAI ICHI K	2010	1960	BANK OF NS	25 25	25 13
US$/YEN	103.60	102.86	DAIWA SEC.	1840	1960	CAN PAC.	20 75	20 63
US$/DMARK	1.66	1.64	HITACHI	1110	1100	IMASCO	35 50	34 75
GBP/US$	152.00	152.10	HONDA MOT	1920	1920	LAIDLAW	9.25	9 25
US$/NLG	1.86	1.84	JAPAN AIRL	726	723	MOORE	25.25	24.75
ECU/US$	117 17	117.30	NOMURA SEC	2550	2500	NORANDA	25 50	25 75
CAN/US$	1.37	1.38	NIPPON STE	368	369	PLACER DOME	29.63	29 75
			MAZDA	617	616	POWER CORP	20 75	20 63
			SONY	6350	6370	ROYAL BANK	28.00	27 63

3: NIEUWE GEMEENSCHAPPELIJKE MARKT

Ver. Staten
Mexico
CUBA
DOMINICAANSE REPUBLIEK
BELICE
PUERTO RICO
JAMAICA
HAITI
GUATEMALA
EL SALVADOR
HONDURAS
NICARAGUA
Caracas
COSTA RICA
PANAMA
GUYANA
SURINAME
GUAYANA
Bogotá
ECUADOR
BRAZILIE
PERU
BOLIVIA
PARAGUAY
URUGUAY
ARGENTINIE
CHILI
Bronnen: CEPAL, Wereldbank en BID

Mexico
BEVOLKING 85 miljoen (1992)
BNP $ 205.000 miljoen (1992)
GROEI 0,4 % (1993)
P/ CAPITA-INKOMEN $ 2.317 (1992)
HANDELSBALANS $ - 13.481 miljoen (1993)
INFLATIE 22,6 % (1993)
BUITENL. SCHULD 121.000 miljoen (1993)

Venezuela
BEVOLKING 20,2 miljoen
BNP $ 63.000 miljoen
GROEI -1 % (1993)
P/ CAPITA-INKOMEN $ 2.957 (1993)
HANDELSBALANS $ 2.645 miljoen (1993)
INFLATIE 44,7 % (1993)
BUITENL. SCHULD 38.700 miljoen (1993)

Colombia
BEVOLKING 33,5 miljoen (1992)
BNP $ 49.795 miljoen
GROEI 5,2 % (1993)
P/ CAPITA-INKOMEN $ 1.490 (1992)
HANDELSBALANS $ 1.433 miljoen (1992)
INFLATIE 22,2 % (1993)
BUITENL SCHULD 17.700 miljoen (1992)

AFP/Amigoe Infografiek

Amerikaanse dollar blijft verder dalen

AMSTERDAM — De Amerikaanse dollar was vanmorgen op de Europese wisselmarkten lager dan aan het eind van de handel van maandag. In Amsterdam werd om 10.00 uur een koers neergezet van Nf 1,8405 na Nf 1,8485 bij het slot van de voorgaande dag.

Gisteren zakte de koers met bijna twee cent weg. Dat kwam onder meer door de kracht van de Duitse mark na de voor bondskanselier Kohl gunstig uitgepakte Europese verkiezingen. De uitlatingen van de Amerikaanse onderminister van Financiën Summers, dat wisselkoersen niet kunstmatig op peil moeten worden gehouden, verzwakten de dollar nog meer.

Tijdens de aansluitende handel in het Verre Oosten leek de Amerikaanse valuta verder te willen dalen. De koers bleef echter hangen, omdat de Japanse centrale bank zou hebben ingegrepen.

Het pond sterling, dat maandag al wat in koers daalde, was weer lager. Vanmorgen stond de de Britse munteenheid op Nf 2,8040 na Nf 2,8105 aan het eind van de handel op de voorgaande dag. De andere munteenheden waren tegenover de gulden ook lager.

De effectenbeurs van Tokyo had te lijden van winstnemingen. De Nikkei-index van de 225 fondsen ging met 198,84 punten omlaag tot 21.353,97 punten.

Philips moet interne informatie vrijgeven

DEN HAAG — Philips moet met de billen bloot. De rechtbank in Den Bosch is de Vereniging van Effectenbezitters (VEB) in een tussenvonnis gedeeltelijk tegemoetgekomen, waardoor Philips interne financiële informatie moet vrijgeven. De vereniging had in 1991 tegen Philips een proces aangespannen wegens volgens de VEB onjuiste en misleidende berichtgeving van het concern aan de aandeelhouders in 1990. Philips werd toen nog bestuurd door Cor van der Klugt, de voorganger van Jan Timmer.

In april 1990 kwam Van der Klugt met optimistische verwachtingen voor Philips naar buiten. Beleggers voelden zich misleid toen duidelijk werd hoe het concern er werkelijk voor stond, namelijk veel slechter dan Van der Klugt had voorgesteld. De winst kelderde en Van der Klugt moest het veld ruimen.

De VEB, die na ruime voorbereiding pas in 1991 naar de rechter stapte, heeft zijn klacht nooit kunnen onderbouwen. De vereniging beschikte namelijk niet over interne Philips-stukken waaruit zou kunnen blijken, dat de top van Philips op de hoogte was van hoe het elektronicaconcern er in werkelijkheid voorstond. Nu Philips onder meer financiële rapportages aan de raad van bestuur en de daarbij behorende toelichtingen en analyses ter beschikking moet stellen, evenals notulen van de vergaderingen van de raad van bestuur waar deze rapportages besproken werden, hoopt de VEB zijn klachten waar te kunnen maken.

"Het geeft hoop", aldus mr. De Haze Winkelman, directeur van de VEB. Opmerkelijk vindt De Haze Winkelman het oordeel van de rechter, dat het mogelijk vertrouwelijke karakter van de verslaggeving thans na vier jaar geen beletsel behoeft te vormen om dergelijke gegevens in het geding te brengen, citeert de verenigingsdirecteur de rechter. Op 16 september trekt de rechter nadere conclusies, onder meer op basis van de financiële stukken van Philips.

Beleggingen in Nederland bijna 700 miljard

VOORBURG — De gezamenlijke beleggingen van de pensioenfondsen en de zeven grootste verzekeringsconcerns zullen dit kwartaal vrijwel zeker het niveau van Nf 700 miljard overstijgen. Eind maart bedroegen die beleggingen samen ruim Nf 695 miljard. De toename in het eerste kwartaal bedroeg Nf 7,7 miljard ten opzichte van eind vorig jaar.

Dat blijkt uit gegevens die het Centraal Bureau voor de Statistiek heeft bekendgemaakt. Uit berekeningen van het CBS blijkt dat de beleggingen van institutionele beleggers in twee jaar tijd met Nf 100 miljard zijn toegenomen. Voor de stijging van 500 tot 600 miljard hadden de beleggers in de periode die daaraan vooraf ging nog drie jaar nodig.

De stijging van het totaal van de beleggingen in het eerste kwartaal van dit jaar was 1,1 procent. Daarmee blijft het groeicijfer achter bij dat van de voorafgaande jaren.

In de laatste twee jaar steeg de totale beleggingenportefeuille met 1,9 procent per jaar, terwijl dit cijfer in de drie jaar daarvoor 1,6 was.

Dow Jones-index licht gestegen

NEW YORK — De effectenbeurs van New York heeft de week niet echt overtuigend ingezet. De Dow Jonesindex van de 30 toonaangevende fondsen ging met 9,68 punten omhoog tot 3783,13 punten. De omzet bedroeg 242 miljoen aandelen na 216 miljoen eind afgelopen week.

Het waren eigenlijk alleen de fondsen in de Dow Jonesindex die omhoog gingen, waarbij Exxon de grote uitzondering was. Een groot verlies viel het oliefonds ten deel, omdat een rechtbank bepaalde dat de oliemaatschappij en de kapitein van de tanker Exxon Valdez roekeloosheid valt te verwijten bij de olieramp in Alaska in 1989. Er dreigen miljardenclaims voor Exxon.

De fondsen buiten de Dow Jones deden het maar matig. Dat kwam door de obligaties, die de neergaande lijn van eerder op de dag in Europa voortzetten. Eén van de centrale-bankdirecteuren in de VS had gezegd, dat de stijging van de grondstoffenprijzen reden tot zorg is, omdat daar het gevaar van meer inflatie in schuilt. Meer inflatie betekent hogere rente en dat leidt tot een daling van de obligatiekoersen.

De dollar liet de zorgen om de inflatie langs zich heen glijden en zakte behoorlijk weg. In New York zat de koers tegen het eind van de handel op Nf 1,8450 na Nf 1,8670 op vrijdag. In Amsterdam was de dollar na een daling van bijna twee cent uitgekomen op Nf 1,8485.

Celstraffen in BCCI-affaire

ABU DHABI — Een rechtbank in Abu Dhabi heeft de oprichter en één van de directeuren van de ten onder gegane Bank of Credit and Commerce International (BCCI) gevangenisstraf opgelegd voor hun rol in de ondergang van de bank 1991.

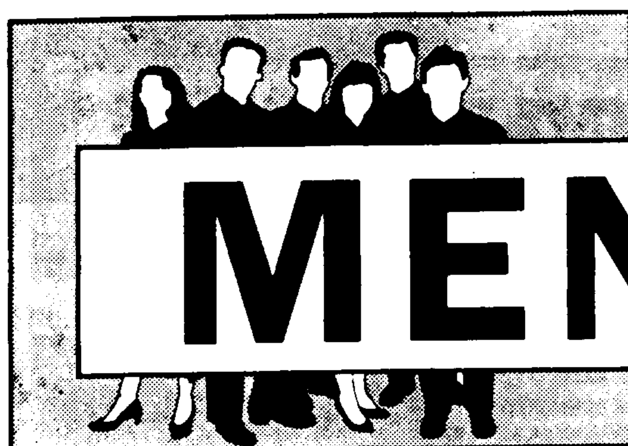
De oprichter van BCCI, Agha Hassan Abedi, kreeg acht jaar cel, Mohammed Swaleh Naqvi, één van de oud-directieleden, veertien jaar. Beide bankiers waren niet aanwezig bij de uitspraak. Abedi is ziek en leeft in Pakistan. Naqvi heeft wel alle zittingen vanaf oktober bijgewoond tot justitie hem afgelopen maand uitleverde aan de Verenigde Staten. Ook daar staat hem een proces te wachten.

BCCI sloot in 1991 op last van de autoriteiten nadat er omvangrijke fraudezaken aan het licht waren gekomen. In Abu Dhabi staan dertien voormalige functionarissen van de bank terecht. Het lichtste vonnis is drie jaar gevangenisstraf. De ander straffen variëren van zes tot acht jaar.

Mazda heeft in het op 31 maart afgesloten boekjaar een verlies van 44,1 miljard yen (Nf 790 miljoen) geleden, terwijl het Japanse autoconcern vorig jaar nog 6,2 miljard yen winst (Nf 111 miljoen) boekte. Er werd met 1769 miljard yen (Nf 31,8 miljard) 19,3 procent minder omgezet. Mazda verwacht dit jaar het verlies terug te brengen tot 33 miljard yen (Nf 594 miljoen).

***

Bij het Franse Moulinex, producent van huishoudelijke apparatuur, is in het eind maart afgesloten boekjaar 1993/94 een verlies opgetreden van 550 miljoen frank (Nf 181 miljoen). Het leeuwendeel daarvan is het gevolg van buitengewone lasten. Eind vorige week werd bekend dat Moulinex in Frankrijk 1100 van de 9000 banen schrapt. Over de hele wereld werken er 15.000 mensen bij de onderneming.



MENSEN

Vrouwen worden sneller dik

Wat we altijd al wisten is in Amerika nu eindelijk wetenschappelijk bewezen: **Vrouwen worden sneller dik dan mannen.** Vrouwen gebruiken namelijk bij dezelfde inspanningen 23 procent minder energie. De oorzaak: de geringe spiermassa in het vrouwelichaam.

Rimpels ontstaan tijdens de slaap

Een Duits wetenschappelijk onderzoek heeft bewezen dat veel **rimpels** tijdens de slaap ontstaan. Net zoals er veel mensen 's nachts met hun tanden knarsen, trekken anderen onbewust hun gezichtsspieren samen wanneer ze in dromenland verkeren. Bij mensen die dat elke nacht doen ontstaan vanzelf de rimpels.

Chemische reacties door de liefde

Liefde lijkt een gevoelsmatige kwestie, maar in ons lichaam treden als gevolg van de liefde allerlei **chemische reacties** op. Deze zijn onder te verdelen in drie fasen:

Ten eerste produceren de tussenhersenen een grote hoeveelheid van het hormoon PEA dat, samen met de stoffen norefridine en dopamine voor 'vlinders in de buik' zorgt.

Ten tweede bepaalt het hormoon ocytocine of de liefde toekomst heeft. Vaak wordt in deze periode het eerste kind verwekt.

Na twee tot drie jaren verliezen deze hormonen hun werking. Maar bij een goed huwelijk blijft de aanmaak van endorfine constant.

Telepathie bij lang getrouwden

Wanneer je lang getrouwd bent kan je vaak de **gedachten lezen** van je partner. Frappant is de uitkomst van een Mexicaans experiment. De echtelieden werden gescheiden. Met een lichtflits of een kleine schok werden de hersenen van een van hen geprikkeld. Opvallend was het grote aantal wederhelften dat daarop reageerde. Dat was vooral het geval bij langdurige en solide relaties.



■ *De Japanse keizerin Michiko en de Amerikaanse First Lady Hillary Clinton tijdens een ceremonie in de tuin van het Witte Huis. Het Japanse keizerlijke paar brengt een bezoek aan de Verenigde Staten.*

Hoe drinkt u koffie?

Een Duits blad heeft een onderzoek gedaan naar de manier waarop mensen **koffie drinken.** Volgens de schrijver van het artkel zegt dat iets over iemands karakter.

Sterke, zwarte koffie zonder suiker: Een sterke persoonlijkheid, neemt graag verantwoording op zich en stoort zich niet aan mislukkingen;

Sterke koffie met suiker: Neemt niet graag besluiten, voelt zich vaak onbegrepen en heeft een diep medelijden met zichzelf.

Opgeklopte melk: Een huiselijk type, warm en ongecompliceerd, eerlijkheid gaat boven alles.

Melk en suiker: Onderhevig aan stemmingen; snel beledigd maar ook vaak ontroerend en lief.

Oploskoffie: Neemt altijd de gemakkelijke weg, verspilt geen woorden en tijd.

Caffeïnevrije koffie: Evenwichtig, praat veel, interesseert zich voor alles en weet ook overal wat van.

Alleen de mens werkt zo hard

Eigenlijk mogen we diep medelijden met onszelf hebben. Want van alle levende wezens werken mensen het hardst. Er is geen enkele diersoort die per etmaal acht uur zo intensief werkt als wij. In de natuur komt dan ook geen **stress** voor als gevolg van werk. Terwijl 35 procent van alle arbeidzame mensen in zekere mate lijdt onder de druk van hun werk.

■ *Zowel mannen- als damesschoenen waren te zien tijdens een militaire parade in Oekraïne. Door de enorme werkloosheid in de voormalige Sovjetrepubliek geven steeds meer vrouwen zich op voor een carrière in het leger.*



Kleuren beinvloeden de stemming

Voor u de kleuren van uw kamer verandert is het goed eraan te denken dat **kleuren** de stemming beïnvloeden. Geel geeft energie, rood wordt als warm ervaren, groen is rustgevend en bevordert de concentratie blauw straalt koelte uit en ontspant, roze werkt romantisch en oranje maakt vrolijk en actief.

Koninginneharing is binnen

De haring is op dit moment op zijn best: Volvet dat nog niet gespendeerd is aan het produceren van hom en kuit. De rijkskeurmeester in Scheveningen heeft dan ook maandagochtend de zogenoemde **koninginneharing** kunnen selecteren, de scheepslading waarvan Koningin Beatrix en haar gezin een kantje krijgen aangeboden.

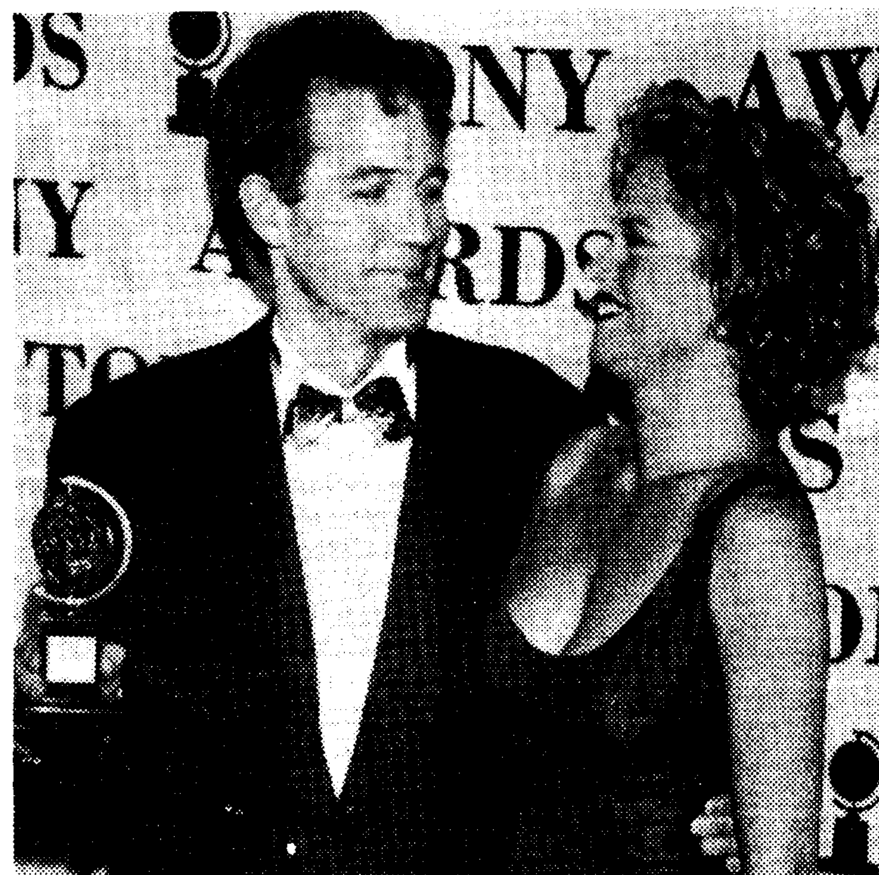
De Scheveningen 21 bracht de winnende lading binnen, maar andere ladingen van die dag zijn vrijwel zeker net zo goed. De Scheveningen 21 kaakte 121 kantjes op zee: 120 voor de handel en eentje voor de majesteit. Het staatshoofd heeft genoeg voor de hele familie: In een kantje gaan circa veertig haringen.

Twee dagen oude bruinvis gevangen

Het zeezoogdierenpark in Harderwijk heeft een **babybruinvis** opgevangen, die gestrand was op het Duitse waddeneiland Sylt. Waarschijnlijk is het zeezoogdier direct na de geboorte zijn moeder kwijt geraakt.

De bioloog-onderzoeker ir. Kastelein deelde mee dat de bruinvis, die tot de kleinste dolfijnensoort wordt gerekend, hooguit één of twee dagen oud kan zijn. Er zat nog een stukje navelstreng aan het dier.

De bruinvis is 'Gregory' genoemd, naar de vinder. Het dier, dat kunstmatige 'moedermelk' krijgt, weegt slechts 6,5 kilo en is 75 centimeter lang. Het park vangt regelmatig gestrande en zieke zeezoogdieren op en zet hen, als ze gezond en sterk genoeg zijn, weer in zee uit.



■ *Actrice Melanie Griffith reikt de Tony Award uit aan Boyd Gaines. Gaines werd gekozen tot de beste acteur in een musical.*

Lieveheersbeestjes spoorloos verdwenen

Van de ruim één miljoen **lieveheersbeestjes**, die de afgelopen twee weken in noord-Brabant bij wijze van proef zijn uitgezet om luis in het groen te bestrijden, zijn de meeste verdwenen.

Een woordvoerster van de gemeente Tilburg, waar tot en met donderdag meer dan een half miljoen uit de Verenigde Staten geïmporteerde kevertjes de vrijheid kregen, veronderstelt dat de beestjes niet bestand waren tegen de hoosbuien, windvlagen en zelfs nachtvorst van de afgelopen dagen. "Waarschijnlijk zijn ze in het riool weggespoeld."

In de gemeente Gemert werd reeds vorig jaar augustus een proef met lieveheersbeestjes genomen. "Het hofje waar toen enige duizenden kevertjes werden uitgezet, is dit voorjaar luisvrij gebleven. Dat duidt op succes".

Door een overvloed aan luis in (linde)bomen en struiken ontstaat overlast doordat de luizen plakkerige honingdauw afscheiden. Behalve met lieveheersbeestjes probeert men in Tilburg dit euvel ook met bijen te bestrijden. Op twee plaatsen in de stad zijn daartoe bijenkasten geplaatst. De bijen komen op de honing af.

'Passion' de beste musical

Broadway heeft zijn hoogste onderscheiding voor een musicalproduktie in 1994 gegeven aan 'Passion', het verhaal van Stephen Sondheim over de obsessieve liefde van een lelijke vrouw voor een knappe soldaat. Sondheim's werk kreeg ook prijzen voor het beste boek en de beste uitvoering. Sterspeelster Donna Murphy werd uitgeroepen tot beste actrice.

Het fonkelende schouwspel 'Beauty and the beast' van Walt Disney greep naast de hoogste prijzen.

'Angels in America: Perestroika', het tweede deel van Tony Kushners epische verhaal over Aids, kreeg een Tony voor het beste script.

Leeuwenkooien te huur, pas op voor de buren

Vijf families hebben onderdak gevonden in de **lege kooien** van de leeuwen, tijgers en luipaarden in de dierentuin van Beira in Mozambique. Maar ze moeten oppassen voor de buren, twee grote, hongerige krokodillen.

Eigenaresse Antonia Trinidade van de dierentuin vertelde in een krant, dat ze had besloten de kooien aan daklozen te verhuren nadat de roofdieren waren gestorven. De huur is vijf cent per maand. Er is geen water of toilet en de bewoners moeten doeken over de tralies hangen voor enige privacy.

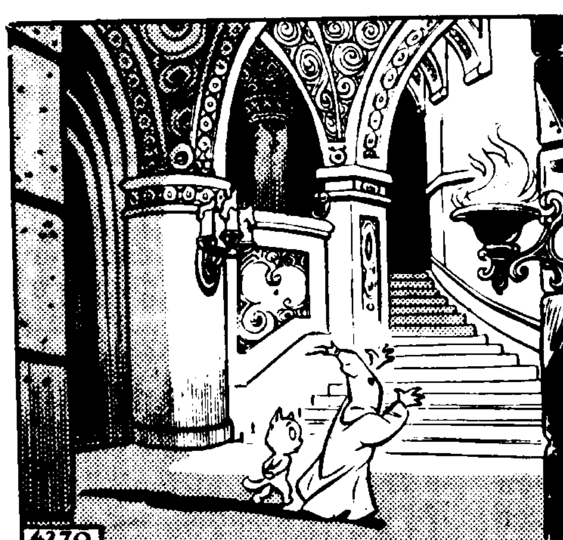
Het grootste probleem zijn echter de twee krokokodillen. Die hebben de zware tijden overleefd op een dieet van zwerfkatten en -honden. Zij zijn al vaak ontsnapt. De politie heeft de eigenaresse gewaarschuwd, dat zij verantwoordelijk is als de dieren mensen opeten.

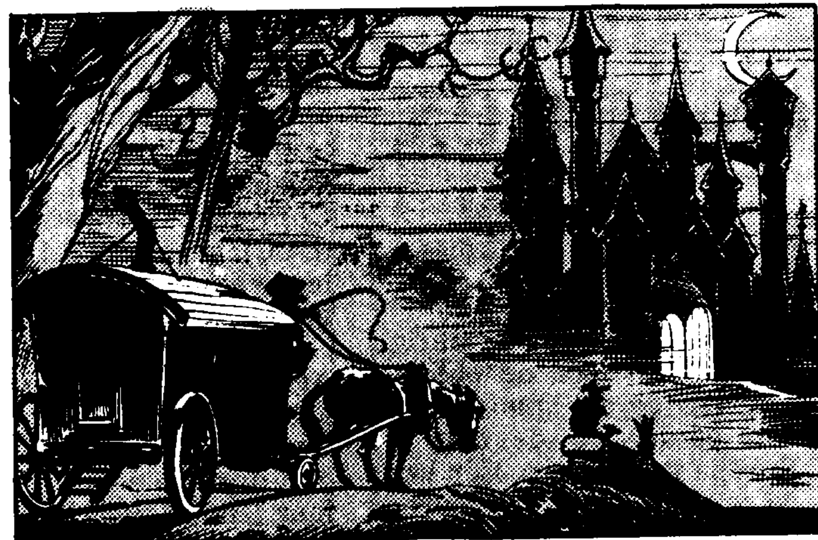
■ *Aan de economische faculteit van de Erasmus Universiteit is David Curiel geslaagd voor zijn doctoraal studie economie. Zijn afstudeerrichting is bestuurlijke informatiekunde. Eerder heeft David aan de HEAO in Den Haag de bedrijfsinformatica-opleiding met succes afgerond. David Curiel is oudleerling van het Franciscusen het Radulphus College. Na een korte inwerkperiode in Nederland keert hij terug naar Curaçao.*



Tom Poes en de Gezichtenhandel

door Marten Toonder







4270 — De gastheer trok zijn puntkap naar beneden en verliet klagend de eetzaal.

"Wat moet er nu van mij worden?" zo riep hij met een stem die akelig tussen het bleke marmer weerkaatste. "Nu ben ik van mezelf geschrokken. Ik heb in een spiegel gekeken; dat is het ergste wat een plamoen kan overkomen. Wat zal de magister zeggen?"

"Ik weet het niet", zei Tom Poes. "Wat denkt u?"

"Hij zal woedend zijn", jammerde de ander. "Alles heb ik aan hem te danken; dit kasteel met de deuren die vanzelf opengaan en de gereedstaande maaltijden en de bazuinen en de gong en het familiewapen; alles! Maar in plaats van mijn gast te laten schrikken, zoals de afspraak was, heb ik gegruwd van mezelf!"

"Ja", gaf Tom Poes toe, "daar heeft Hocus Pas niet op gerekend, denk ik. Maar dat is nu juist zo aardig. Want nu kunnen we eindelijk een einde aan die afspraak maken - als u maar precies doet wat ik zeg."

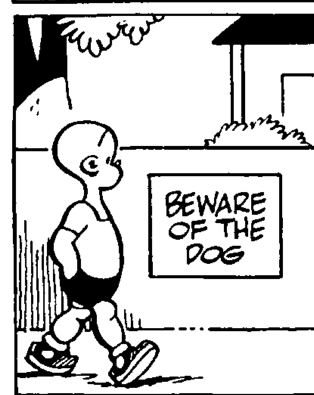
Hij begon fluisterend zijn verdere plannen uit te leggen en intussen verstreek de tijd. Buiten kwam de oude maan op achter de torens; op het bospad kraakte en piepte het - en daar verscheen de oude woonwagen uit het struweel.

"Mooi", prevelde de grijsaard die op de bok zat. "Alle lichten zijn aan dus er is een gast binnen. De zaken gaan goed, hèhèhè! Flessen vol gezichten voor een arme oude man. Vele flessen vol! Nu zal ik heel wat persoonlijkheden kunnen aannemen..."

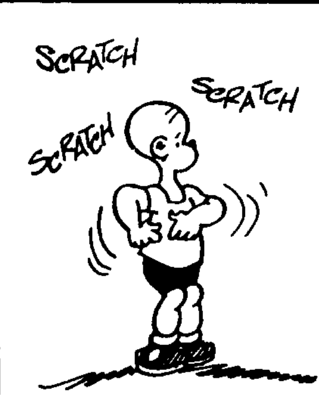
Hij wierp een blik op de maan en fronste de wenkbrauwen.

"Het duurt anders wel lang met deze gast", kraste hij ongeduldig. "Dit keer is het die bleke Tom Poes, als de tekens niet bedriegen. Maar waar blijft hij? Er zal toch niets misgelopen zijn?"

HENRY ® By Dick Hodgins









BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



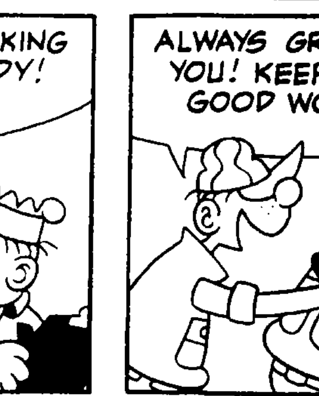






BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

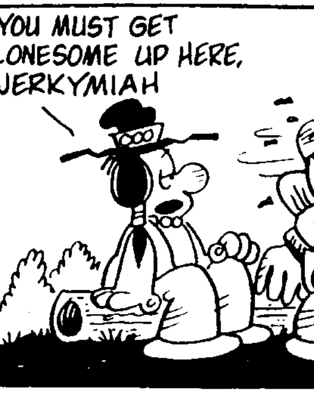




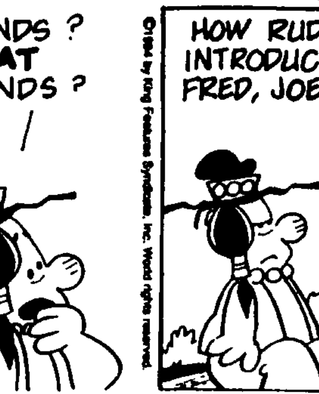




REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson









[illegible]GENDA

[illegible]DISCHE [illegible]ENSTEN

[illegible]ARTSEN

[illegible]DIENST ARTSEN
[illegible] de artsen van Bandabou [illegible] kunnen in spoedgevallen [illegible] bellen en dan het [illegible] afluisteren. De [illegible] andere districten kunnen [illegible] de artsenpraktijk van [illegible]huisarts bellen en het [illegible] zal dan mededelen wie [illegible] arts is.

[illegible]STICHTING [illegible]ANTWOORD [illegible]DERSCHAP
[illegible] Famia Plania)
[illegible]regeling:
[illegible] 1-A (tel.: 611323): [illegible] van 08.00-12.00/14.00- [illegible] aanwezig op maandag [illegible] 14.00-16.00; dinsdag, [illegible] donderdag van 08.00-11.00 [illegible]
[illegible] (zuigelingenconsulta- [illegible] op woensdag van 13.00- [illegible]

[illegible]VERPLEGING

[illegible] GELE KRUIS [illegible]VERPLEGING [illegible] MARGRIET"
[illegible] 17. Tel.: 682344/ 682412/682574. Fax: [illegible]uren: 07.00-19.30 [illegible]
[illegible]zuster gelieve tel.: [illegible] na 17.00 uur.
[illegible] in ieder wijkgebouw: [illegible] 08.00-08.30/14.30- [illegible]
[illegible] Otrobanda: tel.: [illegible] woensdag van [illegible] uur.
[illegible] 17. tel.: 682344; [illegible] donderdag van 09.00- [illegible]
[illegible] Bonam: tel.: 371665. [illegible] dinsdag van 09.00- [illegible] tel.: 367834. [illegible] Montagne Abao: 373711; spreekuur: [illegible] 09.00-11.00 uur. [illegible] (Koraal Specht): [illegible] donderdag [illegible] 11.00 uur. [illegible] tel.: 867707; [illegible] van 09.00- [illegible] 871628; [illegible] van 08.00- [illegible]

[illegible]

[illegible] CANARIO
[illegible] Noord 43. P.O. Box [illegible] 692510. Fax: [illegible] over prenatale [illegible] en na de bevalling. [illegible]

[illegible]STICHTING [illegible]VERPLEGING [illegible]BANDABOU
[illegible] van 07.00-17.00 [illegible] gelieve tel.: [illegible]

[illegible]POTHEKEN

[illegible]CHTDIENST
[illegible] Jan Noorduynweg z/n [illegible]. Tel.: 685022/ [illegible]
[illegible]weg 101. Tel.: 617553.

Botica Otrabanda
Winkelcentrum Colon
OPEN NON STOP
8:00 a.m. - 7:00 p.m.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.: 375317. Open op dinsdag t/m zaterdag van 20.00-22.30 uur. Radioprogramma: elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING
POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 688544
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel Parera (tel.: 654300/ fax: 371713) is open van maandag t/m vrijdag 08.00-12.00/13.00-17.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur; [illegible]

DIERENARTS
[illegible] bellen: [illegible] voor de dienstdoende arts.

WOENSDAG

FORTKERK
(Fort Amsterdam)
12.30-13.00 uur oecumenische [illegible] [illegible]

CBS (kanaal 75)

DINSDAG
15.00 Guiding Light
16.00 Young and the Restless
17.00 News
17.30 News
18.00 News
18.30 CBS Evening News
19.00 Entertainment Tonight
19.30 Inside Edition
20.00 Rescue: 911
20.30 *Movie:* My Son, Johnny
23.00 News
23.35 Late Show With David Letterman
24.38 Forver Knight
01.38 Roseanne
02.08 CBS News Up To the Minute
05.30 CBS Morning News

ABC (kanaal 77)

DINSDAG
15.00 General Hospital
16.00 Oprah Winfrey
17.00 News
18.00 News
18.30 ABC World News Tonight
19.00 Jeopardy!
19.30 Wheel of Fortune
20.00 Full House
20.30 Phenom
21.00 Roseanne
21.30 Coach
22.00 NYPD Blue
23.00 News
23.35 Nightline
24.05 Movie
02.00 News
02.30 ABC World News Now
04.30 Oprah Winfrey
05.30 ABC World News This Morning

CINE (kanaal 83)

DINSDAG
15.15 *Movie:* The Killers
17.00 *Movie:* Fast Charlie - The Moonbeam Rider
19.00 *Movie:* Grease 2
21.00 *Movie:* Die Hard
23.15 *Movie:* Keys
01.00 *Movie:* Born to Win
02.30 *Movie:* Die Hard
04.45 *Movie:* The Hired Hand

WEGA DI NUMBER
6980
9293
4019

TBS (kanaal 89

DINSDAG
15.05 Bugs Bunny
15.35 Captain Planet and the Planeteers
16.05 Jetsons
16.35 Brady Bunch
17.05 Saved by the Bell
17.35 Saved by the Bell
18.05 Charles in Charge
18.35 Flintstones
19.05 Andy Griffith
19.35 Major League Baseball
22.35 *Movie:* Easy Money
24.35 *Movie:* Scavenger Hunt
03.05 Three Stooges
03.30 Munsters

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

DINSDAG
17.00 Atardi Hubenil (konta kuenta en Mira i Skucha)
18.00 Tempu pa Dios: Katholieke Kerk
18.02 360 Degree: Brazilië
18.30 Nieuws in het Nederlands
18.45 Telenovela: Valentina
19.05 Kushina di Oro (met Saida Hernandez): Fruta
19.30 Tele-Enfasis (presentator Clifford Gollo): Historia di Nos Bandera
20.00 Telenotisia
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 Sport TV (presentator [illegible])
22.30 NOVA
24.00 Sluiting
(wijzigingen voorbehouden!)

Leider Italië's ex-communisten neemt ontslag

ROME — De secretaris-generaal van de Democratische partij van Links (PDS) in Italië, Achille Occhetto, is maandag afgetreden.

Zo heeft de voorlichtingsdienst van de partij meegedeeld. De PDS, de vroegere Communistische partij en nu de belangrijkste oppositiepartij, verkreeg bij de verkiezingen voor het Europees parlement zondag 19,1 procent van de stemmen, 1,3 procentpunt minder dan bij de parlementsverkiezingen van eind maart.

Inzake Ebenezer en lucht- en zeehaven Sint Maarten

Contra-expertise bevestigt OM-bevindingen

[illegible]SBURG/WIL — Het Openbaar [illegible] (OM) kan [illegible] in een groot [illegible] conclusies uit [illegible] expertise van [illegible]antskantoor [illegible] & Young ter- [illegible]. Heu- [illegible] en de uitbrei- [illegible] lucht- en zee- [illegible] Sint Maarten.

[illegible] eerdere CRI- [illegible] dat de [illegible] is opgevoerd [illegible] financiering te [illegible], zulks onder [illegible] en ten [illegible] de gemeen- [illegible] vanaf het [illegible] OM meege- [illegible]. [illegible] punten [illegible] van justitie [illegible] op de inhoud [illegible] expertise. De [illegible] van [illegible] de strafrechter [illegible] is gister- [illegible] in het WIFOL [illegible]. De [illegible] was eind [illegible] van de kant [illegible] van de [illegible]A.W., C.W., F.A. En R.R. Volgens hen bood het verslag van de CRI-accountants uit Nederland onvoldoende houvast over de vermeende laakbare procedures in de gewraakte gemeenschapsprojecten. De rechter willigde het verzoek in, omdat een deel van het [illegible] accountantsverslag laat was ontvangen en het rapport van deskundigen van belang zou kunnen zijn voor de bewijsvoering.

Voor de contra-expertise had het accountantskantoor Moret, Ernst & Young in feite tot maandag 6 juni de tijd, zodat de behandeling van de strafzaak op maandag 13 juni kon worden voortgezet. De rechter stelde gisteren [illegible] dat hiermee voldoende tijd is gegund aan partijen om het contraverslag te bestuderen, zodat het zonder verder uitstel en in het bijzijn van de verantwoordelijke accountants tijdens de zitting kon worden behandeld.

OVEREENKOMST

De officier van Justitie kan zich vinden in de volgende essentiële punten uit de contra-expertise:

- In de aannemingscontracten werden de bedragen opgehoogd om een 100 procent financiering van de investeringen rond te krijgen.
- Bij het aangaan van de contracten voor de luchthaven was op voorhand duidelijk dat zij financieel onhaalbaar waren en dat de investeringen zouden leiden tot situaties van grote verliesposten en zelfs tot de financiële ondergang van het luchthavenbedrijf Princess Juliana International Airport nv (PJIA).
- Volgens de statuten van de nv's had voor alle drie projecten de formele goedkeuring gevraagd en verkregen moeten zijn van de Raden van Commissarissen en de aandeelhouder (het eilandgebied Sint Maarten) voor het aangaan van de contractuele verplichtingen; deze statutaire regels zijn niet steeds nageleefd. Er zijn contracten getekend voordat de commissarissen ook maar waren ingelicht. Ook zijn op andere punten de statutaire regels niet altijd even nauwkeurig gevolgd.
- Afgaande op hun verslag leken de contra-experts de uibreiding van de haven op voorhand haalbaar te achten. Evenwel, in hun eindconclusie zoals dat gisteravond ter sprake kwam ter zitting, bleken zij er toch anders over te denken en het havenproject zoals het ter tafel lag als onhaalbaar te betitelen.
- De Moret, Ernst & Young accountants waren het dan wel niet ten volle eens met de CRI dat door de onzakelijke aspecten en de belangenverstrengeling waarschijnlijk te hoge aanneemsommen zijn overeengekomen voor hetgeen geleverd zou worden. Maar toen de officier van justitie aandrong dat er geen haalbaarheidsonderzoek is gedaan en er geen openbare aanbesteding is geweest, erkenden zij dat dan het risico wordt gelopen, dat meer betaald moet worden dan strict noodzakelijk is.

De punten van kritiek van de officier van justitie betroffen enkele inconsistenties in het verslag van Moret, Ernst & Young, welke in grote lijnen hierop neerkwam:

- Oneens waren de accountants het met hun CRI-collegas dat de vennootschappen niet primair opgericht waren om het toezicht van overheidswege te ontlopen; uit de toelichting op de oprichting van de Ebenezer woningbouw nv kan je dat wel afleiden, aldus de officier van justitie.
- Eveneens waren deze accountants het oneens met elkaar over de vraag of het Ebenezer Housing Project op voorhand financieel onhaalbaar was. Het OM meent dat het rapport van Moret, Ernst & Young een verkeerde kostprijsberekening heeft gehanteerd en ten onrechte een aantal kosten verhogende omstandigheden heeft toegerekend aan slecht management van de nv, terwijl dit allemaal van te voren reeds bekende feiten en omstandigheden waren en derhalve reeds bij het sluiten van de overeenkomsten had moeten worden meegenomen. Daar komt nog bij dat alle contractonderhandelingen door de overheid zijn gedaan en niet door de nv.

Tegen de verwachtingen in is geen uitstel verleend bij de verdere behandeling van deze zaak. De zitting van gisteren ging tot rond acht uur 's avonds door. Vanochtend is de zaak om negen uur voortgezet. Verwacht wordt dat in de loop van de dag de officier van justitie aan zijn requisitoir zal kunnen beginnen, waarin onder andere de strafmaat voor de vier verdachten zal worden toegelicht.

Redactie:
674744
Advertentie:
674524

BEKENDMAKING

Ondergetekende, de Landsbemiddelaar, maakt hierbij op grond van artikel 1, tweede lid, van het "Arbeidsvredebesluit III" (P.B. 1978 no. 243) bekend, dat door de Direktie van Autobus Bedrijf Curaçao N.V. aan haar het verzoek is gedaan tot het houden van een referendum onder het personeel van Autobus Bedrijf Curaçao N.V., teneinde vast te stellen welke vakvereniging door de meerderheid van die werknemers wordt aangewezen om hen bij de behartiging van hun arbeidsaangelegenheden te vertegenwoordigen.

Dit verzoek is naar aanleiding van het verzoek van de Gadmacom de werknemers van A.B.C. N.V. te kunnen representeren.

De aandacht wordt voorts gevestigd op de mogelijkheid voor andere vakverenigingen van werknemers om binnen veertien (14) dagen na deze bekendmaking aan de Landsbemiddelaar de wens kenbaar te maken tot deelname aan een onder bovenbedoelde werknemers te houden referendum.

Willemstad, 14 juni 1994
De Landsbemiddelaar
drs. M.N. Schill-Maria.

BEKENDMAKING

KODELA maakt hierbij bekend dat

UITNODIGING

De Geneeskundige en Gezondheidsdienst, het Departement ... en de Universiteit van de Nederlandse Antillen ...

Titel van de lezing is:
Gezondheidseducatie in het Onderwijs.